EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 3.9.2025.
COM(2025) 356 final

ANNEX 8

PIELIKUMI

dokumentam

Priekšlikums Padomes lēmumam

par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Partnerības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Dienvidu kopējo tirgu, Argentīnas Republiku, Brazīlijas Federatīvo Republiku, Paragvajas Republiku un Urugvajas Austrumu Republiku, no otras puses

20.-A PIELIKUMS

EIROPAS SAVIENĪBAS VALSTS IEPIRKUMA TVĒRUMS

20-A-1. papildinājums

CENTRĀLĀS PĀRVALDES STRUKTŪRAS

Ievērojot šā papildinājuma piezīmes un 20-A-7. papildinājuma vispārīgās piezīmes, 20. nodaļa attiecas uz šajā papildinājumā norādītajiem Eiropas Savienības un tās dalībvalstu iepirkuma veicējiem, ja vērtība ir vienāda ar šādu vērtību vai pārsniedz to:

a) 130 000 speciālās aizņēmumu tiesības (*SDR*) attiecībā uz 20-A-4. papildinājumā minētajām precēm un 20-A-5. papildinājumā minētajiem pakalpojumiem vai

b) 5 000 000 *SDR* attiecībā uz 20-A-6. papildinājumā minētajiem būvniecības pakalpojumiem un būvdarbu koncesijām.

1. EIROPAS SAVIENĪBAS STRUKTŪRAS

a) Eiropas Savienības Padome;

b) Eiropas Komisija;

c) Eiropas Ārējās darbības dienests (EĀDD).

2. EIROPAS SAVIENĪBAS DALĪBVALSTU LĪGUMSLĒDZĒJAS IESTĀDES

BEĻĢIJA

A. Federale Overheidsdiensten (FOD) – Services publics fédéraux (SPF):

1. FOD Kanselarij van de Eerste Minister – SPF Chancellerie du Premier Ministre;

2. FOD Kanselarij Personeel en Organisatie – SPF Personnel et Organisation;

3. FOD Budget en Beheerscontrole – SPF Budget et Contrôle de la Gestion;

4. FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict) – SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict);

5. FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking –SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement;

6. FOD Binnenlandse Zaken- SPF Intérieur;

7. FOD Financiën – SPF Finances;

8. FOD Mobiliteit en Vervoer – SPF Mobilité et Transports;

9. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg – SPF Emploi, Travail et Concertation sociale;

10. FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid – SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale;

11. FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu – SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

12. FOD Justitie – SPF Justice;

13. FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie – SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie;

14. Ministerie van Landsverdediging – Ministère de la Défense;

15. Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedsbestrijding en sociale Economie – Service public de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale;

16. Programmatorische federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling – Service public fédéral de Programmation Développement durable, un

17. Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid- Service public fédéral de Programmation Politique scientifique.

B. Regie der Gebouwen – Régie des Bâtiments:

1. Rijksdienst voor sociale Zekerheid – Office national de Sécurité sociale;

2. Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen – Institut national d'Assurance sociales pour travailleurs indépendants;

3. Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering – Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité;

4. Rijksdienst voor Pensioenen – Office national des Pensions;

5. Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering- Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité;

6. Fonds voor Beroepsziekten – Fond des Maladies professionnelles;

7. Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening – Office national de l'Emploi, un

8. De Post - La Poste[1].

BULGĀRIJA

1. *Администрация на Народното събрание* (Nacionālās Asamblejas administrācija);

[1] Pasta pakalpojumi atbilstīgi 1993. gada 24. decembra aktam.

2. *Администрация на Президента* (Prezidenta administrācija);

3. *Администрация на Министерския съвет* (Ministru padomes administrācija)

4. *Конституционен съд* (Konstitucionālā tiesa);

5. *Българска народна банка* (Bulgārijas Nacionālā banka);

6. *Министерство на външните работи* (Ārlietu ministrija);

7. *Министерство на вътрешните работи* (Iekšlietu ministrija);

8. *Министерство на извънредните ситуации* (Ārkārtas situāciju ministrija);

9. *Министерство на държавната администрация и административната реформа* (Valsts pārvaldes un administratīvās reformas ministrija);

10. *Министерство на земеделието и храните* (Lauksaimniecības un pārtikas ministrija);

11. *Министерство на здравеопазването* (Veselības ministrija);

12. *Министерство на икономиката и енергетиката* (Ekonomikas un enerģētikas ministrija);

13. *Министерство на културата* (Kultūras ministrija);

14. *Министерство на образованието и науката* (Izglītības un zinātnes ministrija);

15. *Министерство на околната среда и водите* (Vides un ūdens ministrija);

16. *Министерство на отбраната* (Aizsardzības ministrija);

17. *Министерство на правосъдието* (Tieslietu ministrija);

18. *Министерство на регионалното развитие и благоустройството* (Reģionālās attīstības un labiekārtošanas ministrija);

19. *Министерство на транспорта* (Transporta ministrija);

20. *Министерство на труда и социалната политика* (Darba un sociālās politikas ministrija);

21. *Министерство на финансите* (Finanšu ministrija);

22. *държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт* (valsts aģentūras, valsts komisijas, izpildaģentūras un citas valsts iestādes, kas izveidotas ar likumu vai ar Ministru kabineta dekrētu un kā darbība ir saistīta ar izpildvaras īstenošanu);

23. *Агенция за ядрено регулиране* (Atomenerģētikas aģentūra);

24. *Държавна комисия за енергийно и водно регулиране* (Enerģijas un ūdens valsts regulatīvā komisija);

25. *Държавна комисия по сигурността на информацията* (Informācijas drošības valsts komisija);

26. *Комисия за защита на конкуренцията* (Konkurences aizsardzības komisija);

27. *Комисия за защита на личните данни* (Personas datu aizsardzības komisija);

28. *Комисия за защита от дискриминация* (Komisija aizsardzībai pret diskrimināciju);

29. *Комисия за регулиране на съобщенията* (Sakaru regulatīvā komisija);

30. *Комисия за финансов надзор* (Finanšu uzraudzības komisija);

31. *Патентно ведомство на Република България* (Bulgārijas Republikas Patentu birojs);

32. *Сметна палата на Република България* (Bulgārijas Republikas Valsts revīzijas birojs);

33. *Агенция за приватизация* (Privatizācijas aģentūra);

34. *Агенция за следприватизационен контрол* (Pēcprivatizācijas kontroles aģentūra);

35. *Български институт по метрология* (Bulgārijas Metroloģijas institūts);

36. *Държавна агенция "Архиви"* (Valsts aģentūra "Arhīvs");

37. *Държавна агенция "Държавен резерв и военновременни запаси"* (Valsts aģentūra "Valsts rezerves un uzkrājumi kara gadījumam");

38. *Държавна агенция за бежанците* (Valsts bēgļu aģentūra);

39. *Държавна агенция за българите в чужбина* (Valsts aģentūra ārzemēs dzīvojošo bulgāru lietās);

40. *Държавна агенция за закрила на детето* (Valsts bērnu aizsardzības aģentūra);

41. *Държавна агенция за информационни технологии и съобщения* (Informācijas tehnoloģiju un sakaru valsts aģentūra);

42. *Държавна агенция за метрологичен и технически надзор* (Metroloģijas un tehniskās uzraudzības valsts aģentūra);

43. *Държавна агенция за младежта и спорта* (Jaunatnes un sporta valsts aģentūra);

44. *Държавна агенция по туризма* (Valsts tūrisma aģentūra);

45. *Държавна комисия по стоковите борси и тържища* (Biržu un tirgu valsts komisija);

46. *Институт по публична администрация и европейска интеграция* (Valsts pārvaldes un Eiropas integrācijas institūts);

47. *Национален статистически институт* (Valsts statistikas institūts);

48. *Агенция "Митници"* (Muitas aģentūra);

49. *Агенция за държавна и финансова инспекция* (Valsts finanšu inspekcijas aģentūra);

50. *Агенция за държавни вземания* (Valsts ieņēmumu aģentūra);

51. *Агенция за социално подпомагане* (Sociālās palīdzības aģentūra);

52. *Държавна агенция "Национална сигурност"* (Valsts aģentūra "Nacionālā drošība");

53. *Агенция за хората с увреждания* (Invalīdu lietu aģentūra);

54. *Агенция по вписванията* (Reģistra aģentūra);

55. *Агенция по енергийна ефективност* (Enerģijas efektīvas izmantošanas aģentūra);

56. *Агенция по заетостта* (Nodarbinātības aģentūra);

57. *Агенция по геодезия, картография и кадастър* (Ģeodēzijas, kartogrāfijas un kadastra aģentūra);

58. *Агенция по обществени поръчки* (Publiskā iepirkuma aģentūra);

59. *Българска агенция за инвестиции* (Bulgārijas Investīciju aģentūra);

60. *Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация"* (Ģenerāldirektorāts "Civilās aviācijas pārvalde");

61. *Дирекция за национален строителен контрол* (Valsts būvniecības uzraudzības direktorāts);

62. *Държавна комисия по хазарта* (Valsts azartspēļu komisija);

63. *Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация"* (Izpildaģentūra "Automobiļu pārvalde");

64. *Изпълнителна агенция "Борба с градушките"* (Izpildaģentūra "Krusas radīto bojājumu novēršana");

65. *Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация"* (Izpildaģentūra "Bulgārijas akreditācijas dienests");

66. *Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда"* (Izpildaģentūra "Galvenā darba inspekcija");

67. *Изпълнителна агенция "Железопътна администрация"* (Izpildaģentūra "Dzelzceļa pārvalde");

68. *Изпълнителна агенция "Морска администрация"* (Izpildaģentūra "Jūras lietu pārvalde");

69. *Изпълнителна агенция "Национален филмов център"* (Izpildaģentūra "Valsts filmu centrs");

70. *Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация"* (Izpildaģentūra "Ostu pārvalde");

71. *Изпълнителна агенция "Проучване и поддържане на река Дунав"* (Izpildaģentūra "Donavas izpēte un uzturēšana");

72. *Фонд "Републиканска пътна инфраструктура"* (Valsts infrastruktūras fonds);

73. *Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози* (Ekonomisko analīžu un prognožu izpildaģentūra);

74. *Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия* (Izpildaģentūra mazo un vidējo uzņēmumu darbības veicināšanai);

75. *Изпълнителна агенция по лекарствата* (Zāļu izpildaģentūra);

76. *Изпълнителна агенция по лозата и виното* (Vīnogulāju un vīna izpildaģentūra);

77. *Изпълнителна агенция по околна среда* (Vides izpildaģentūra);

78. *Изпълнителна агенция по почвените ресурси* (Augsnes resursu izpildaģentūra);

79. *Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури* (Zivsaimniecības un akvakultūras izpildaģentūras);

80. *Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството* (Lopkopības selekcijas un reprodukcijas izpildaģentūra);

81. *Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол* (Augu šķirņu, aprobācijas un sēklu kontroles izpildaģentūra);

82. *Изпълнителна агенция по трансплантация* (Transplantācijas izpildaģentūra);

83. *Изпълнителна агенция по хидромелиорации* (Hidromeliorācijas izpildaģentūra);

84. *Комисията за защита на потребителите* (Patērētāju aizsardzības komisija);

85. *Контролно-техническата инспекция* (Tehniskās kontroles inspekcija);

86. *Национална агенция за приходите* (Valsts ieņēmumu aģentūra);

87. *Национална ветеринарномедицинска служба* (Valsts veterinārais dienests);

88. *Национална служба за растителна защита* (Valsts augu aizsardzības dienests);

89. *Национална служба по зърното и фуражите* (Valsts graudu un lopbarības dienests) un

90. *Държавна агенция по горите* (Valsts mežsaimniecības aģentūra).

ČEHIJA

1. *Ministerstvo dopravy* (Satiksmes ministrija);

2. *Ministerstvo financí* (Finanšu ministrija);

3. *Ministerstvo kultury* (Kultūras ministrija);

4. *Ministerstvo obrany* (Aizsardzības ministrija);

5. *Ministerstvo pro místní rozvoj* (Reģionālās attīstības ministrija);

6. *Ministerstvo práce a sociálních věcí* (Darba un sociālo lietu ministrija);

7. *Ministerstvo průmyslu a obchodu* (Rūpniecības un tirdzniecības ministrija);

8. *Ministerstvo spravedlnosti* (Tieslietu ministrija);

9. *Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy* (Izglītības, jaunatnes un sporta ministrija);

10. *Ministerstvo vnitra* (Iekšlietu ministrija);

11. *Ministerstvo zahraničních věcí* (Ārlietu ministrija);

12. *Ministerstvo zdravotnictví* (Veselības ministrija);

13. *Ministerstvo zemědělství* (Lauksaimniecības ministrija);

14. *Ministerstvo životního prostředí* (Vides ministrija);

15. *Poslanecká sněmovna PČR* (Čehijas Republikas Parlamenta pārstāvju palāta);

16. *Senát PČR* (Čehijas Republikas Parlamenta Senāts);

17. *Kancelář prezidenta* (Prezidenta Kanceleja);

18. *Český statistický úřad* (Čehijas Statistikas pārvalde);

19. *Český úřad zeměměřičský a katastrální* (Čehijas Kartogrāfijas un kadastra uzraudzības pārvalde);

20. *Úřad průmyslového vlastnictví* (Rūpnieciskā īpašuma pārvalde);

21. *Úřad pro ochranu osobních údajů* (Personas datu aizsardzības pārvalde);

22. *Bezpečnostní informační služba* (Drošības informācijas dienests);

23. *Národní bezpečnostní úřad* (Valsts drošības pārvalde);

24. *Česká akademie věd* (Čehijas Republikas Zinātņu akadēmija);

25. *Vězeňská služba* (Ieslodzījuma vietu pārvalde);

26. *Český báňský úřad* (Čehijas Republikas kalnrūpniecības pārvalde);

27. *Úřad pro ochranu hospodářské soutěže* (Konkurences aizsardzības birojs);

28. *Správa státních hmotných rezerv* (Valsts materiālo rezervju pārvalde);

29. *Státní úřad pro jadernou bezpečnost* (Valsts kodoldrošības birojs);

30. *Energetický regulační úřad* (Energoregulatora birojs);

31. *Úřad vlády České republiky* (Čehijas Republikas valdības birojs);

32. *Ústavní soud* (Konstitucionālā tiesa);

33. *Nejvyšší soud* (Augstākā tiesa);

34. *Nejvyšší správní soud* (Augstākā administratīvā tiesa);

35. *Nejvyšší státní zastupitelství* (Augstākā prokuratūra);

36. *Nejvyšší kontrolní úřad* (Augstākais revīzijas birojs);

37. *Kancelář Veřejného ochránce práv* (Ombuda birojs);

38. *Grantová agentura České republiky* (Čehijas Republikas Zinātnes fonds);

39. *Státní úřad inspekce práce* (Valsts darba inspekcija) un

40. *Český telekomunikační úřad* (Čehijas Republikas Telesakaru birojs).

DĀNIJA

1. *Folketinget* (Dānijas parlaments);

2. *Rigsrevisionen* (Valsts revīzijas birojs);

3. *Statsministeriet* (Premjerministra birojs);

4. *Udenrigsministeriet* (Ārlietu ministrija);

5. *Beskæftigelsesministeriet – 5 styrelser og institutioner* (Nodarbinātības ministrija – 5 aģentūras un iestādes);

6. *Domstolsstyrelsen* (Tiesas administrācija);

7. *Finansministeriet – 5 styrelser og institutioner* (Finanšu ministrija – 5 aģentūras un iestādes);

8. *Forsvarsministeriet – 5 styrelser og institutioner* (Aizsardzības ministrija – 5 aģentūras un institūcijas);

9. *Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse – Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut* (Iekšlietu un veselības ministrija – vairākas aģentūras un iestādes, ietverot *Statens Serum Institut*);

10. *Justitsministeriet – Rigspolitichefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser* (Tieslietu ministrija – Policijas komisārs, 1 direktorāts un vairākas aģentūras);

11. *Kirkeministeriet – 10 stiftsøvrigheder* (Baznīcas lietu ministrija – 10 diocēžu iestādes);

12. *Kulturministeriet – 4 styrelser samt et antal statsinstitutioner* (Kultūras ministrija – 4 departamenti un vairākas iestādes);

13. *Miljøministeriet – 5 styrelser* (Vides ministrija – 5 aģentūras);

14. *Ministeriet for Flygtninge, Invandrere og Integration – 1 styrelse* (Bēgļu, imigrācijas un integrācijas lietu ministrija – 1 aģentūra);

15. *Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri – 4 direktorater og institutioner* (Pārtikas, lauksaimniecības un zivsaimniecības ministrija – 4 direktorāti un institūcijas);

16. *Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling – Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger* (Zinātnes, tehnoloģiju un inovācijas ministrija – vairākas aģentūras un iestādes, ietverot *Risoe* Valsts laboratoriju un Dānijas Nacionālās pētniecības un izglītības ēkas);

17. *Skatteministeriet – 1 styrelse og institutioner* (Nodokļu lietu ministrija – 1 aģentūra un vairākas iestādes);

18. *Velfærdsministeriet – 3 styrelser og institutioner* (Labklājības ministrija – 3 aģentūras un vairākas iestādes);

19. *Transportministeriet – 7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsortiet* (Transporta ministrija – 7 aģentūras un iestādes, ietverot *Øresundsbrokonsortiet*);

20. *Undervisningsministeriet – 3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner* (Izglītības ministrija – 3 aģentūras, 4 izglītības iestādes un 5 citas institūcijas);

21. *Økonomi- og Erhvervsministeriet – Adskillige styrelser og institutioner* (Ekonomikas un uzņēmējdarbības lietu ministrija – vairākas aģentūras un institūcijas), un

22. *Klima- og Energiministeriet - 3 styrelser og institutioner* (Klimata un enerģētikas lietu ministrija – 3 aģentūras un institūcijas).

VĀCIJA

1. *Auswärtiges Amt* (Federālā Ārlietu ministrija);

2. *Bundeskanzleramt* (Federālā kanceleja);

3. *Bundesministerium für Arbeit und Soziales* (Federālā Nodarbinātības un sociālo lietu ministrija);

4. *Bundesministerium für Bildung und Forschung* (Federālā Izglītības un zinātnes ministrija);

5. *Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz* (Federālā Pārtikas, lauksaimniecības un patērētāju aizsardzības ministrija);

6. *Bundesministerium der Finanzen* (Federālā Finanšu ministrija);

7. *Bundesministerium des Innern* (Federālā Iekšlietu ministrija (tikai civilās preces));

8. *Bundesministerium für Gesundheit* (Federālā Veselības ministrija);

9. *Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend* (Federālā Ģimenes lietu, pensionāru, sieviešu un jaunatnes lietu ministrija);

10. *Bundesministerium der Justiz* (Federālā Tieslietu ministrija);

11. *Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung* (Federālā Transporta, būvniecības un pilsētu attīstības ministrija);

12. *Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie* (Federālā Ekonomikas un tehnoloģiju ministrija);

13. *Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung* (Federālā Ekonomiskās sadarbības un attīstības ministrija);

14. *Bundesministerium der Verteidigung* (Federālā Aizsardzības ministrija) un

15. *Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit* (Federālā Vides, dabas aizsardzības un reaktoru drošības ministrija).

IGAUNIJA

1. *Vabariigi Presidendi Kantselei* (Igaunijas Republikas Prezidenta kanceleja);

2. *Eesti Vabariigi Riigikogu* (Igaunijas Republikas Parlaments);

3. *Eesti Vabariigi Riigikohus* (Igaunijas Republikas Augstākā tiesa);

4. *Riigikontroll* (Igaunijas Republikas Valsts kontroles birojs);

5. *Õiguskantsler* (Tieslietu padomnieks);

6. *Riigikantselei* (Valsts kanceleja);

7. *Rahvusarhiiv* (Igaunijas Valsts arhīvs);

8. *Haridus- ja Teadusministeerium* (Izglītības un zinātnes ministrija);

9. *Justiitsministeerium* (Tieslietu ministrija);

10. *Kaitseministeerium* (Aizsardzības ministrija);

11. *Keskkonnaministeerium* (Vides ministrija);

12. *Kultuuriministeerium* (Kultūras ministrija);

13. *Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium* (Ekonomikas un sakaru ministrija);

14. *Põllumajandusministeerium* (Lauksaimniecības ministrija);

15. *Rahandusministeerium* (Finanšu ministrija);

16. *Siseministeerium* (Iekšlietu ministrija);

17. *Sotsiaalministeerium* (Sociālo lietu ministrija);

18. *Välisministeerium* (Ārlietu ministrija);

19. *Keeleinspektsioon* (Valodas inspekcija);

20. *Riigiprokuratuur* (Prokuratūra);

21. *Teabeamet* (Informācijas pārvalde);

22. *Maa-amet* (Igaunijas Zemes dienests);

23. *Keskkonnainspektsioon* (Vides inspekcija);

24. *Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus* (Mežu aizsardzības un mežkopības centrs);

25. *Muinsuskaitseamet* (Pieminekļu aizsardzības pārvalde);

26. *Patendiamet* (Patentu valde);

27. *Tehnilise Järelevalve Amet* (Igaunijas Tehniskās uzraudzības birojs);

28. *Tarbijakaitseamet* (Patērētāju tiesību aizsardzības pārvalde);

29. *Riigihangete Amet* (Valsts iepirkumu birojs);

30. *Taimetoodangu Inspektsioon* (Augkopības inspekcija);

31. P*õllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet* (Lauksaimniecības reģistru un informācijas pārvalde);

32. *Veterinaar- ja Toiduamet* (Veterinārā un pārtikas pārvalde);

33. *Konkurentsiamet* (Igaunijas Konkurences birojs);

34. *Maksu- ja Tolliamet* (Nodokļu un muitas pārvalde);

35. *Statistikaamet* (Igaunijas Statistikas birojs);

36. *Kaitsepolitseiamet* (Drošības policija);

37. *Kodakondsus- ja Migratsiooniamet* (Pilsonības un migrācijas pārvalde);

38. *Piirivalveamet* (Valsts robežsardze);

39. *Politseiamet* (Valsts policija);

40. *Eesti Kohtuekspertiisi ja Instituut* (Tiesu medicīnas centrs);

41. *Keskkriminaalpolitsei* (Galvenā kriminālpolicijas pārvalde);

42. *Päästeamet* (Glābšanas dienests);

43. *Andmekaitse Inspektsioon* (Igaunijas Datu aizsardzības inspekcija);

44. *Ravimiamet* (Valsts zāļu aģentūra);

45. *Sotsiaalkindlustusamet* (Sociālās apdrošināšanas pārvalde);

46. *Tööturuamet* (Darba tirgus pārvalde);

47. *Tervishoiuamet* (Veselības aprūpes pārvalde);

48. *Tervisekaitseinspektsioon* (Veselības aizsardzības inspekcija);

49. *Tööinspektsioon* (Darba inspekcija);

50. *Lennuamet* (Igaunijas Civilās aviācijas pārvalde);

51. *Maanteeamet* (Igaunijas Ceļu pārvalde);

52. *Veeteede Amet* (Jūras pārvalde);

53. *Julgestuspolitsei* (Apsardzes policija);

54. *Kaitseressursside Amet* (Aizsardzības resursu aģentūra) un

55. *Kaitseväe Logistikakeskus* (Aizsardzības spēku loģistikas centrs).

ĪRIJA

1. President's Establishment;

2. Houses of the Oireachtas (Parliament);

3. Department of the Taoiseach (Prime Minister);

4. Central Statistics Office;

5. Department of Finance;

6. Office of the Comptroller and Auditor General;

7. Office of the Revenue Commissioners;

8. Office of Public Works;

9. State Laboratory;

10. Office of the Attorney General;

11. Office of the Director of Public Prosecutions;

12. Valuation Office;

13. Commission for Public Service Appointments;

14. Office of the Ombudsman;

15. Chief State Solicitor's Office;

16. Department of Justice, Equality and Law Reform;

17. Courts Service;

18. Prisons Service;

19. Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests;

20. Department of the Environment, Heritage and Local Government;

21. Department of Education and Science;

22. Department of Communications, Energy and Natural Resources;

23. Department of Agriculture, Fisheries and Food;

24. Department of Transport;

25. Department of Health and Children;

26. Department of Enterprise, Trade and Employment;

27. Department of Arts, Sports and Tourism;

28. Department of Defence;

29. Department of Foreign Affairs;

30. Department of Social and Family Affairs;

31. Department of Community, Rural and Gaeltacht (Gaelic speaking regions) Affairs;

32. Arts Council un

33. National Gallery.

GRIEĶIJA

1. *Υπουργείο Εσωτερικών* (Iekšlietu ministrija);

2. *Υπουργείο Εξωτερικών* (Ārlietu ministrija);

3. *Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών* (Ekonomikas un finanšu ministrija);

4. *Υπουργείο Ανάπτυξης* (Attīstības ministrija);

5. *Υπουργείο Δικαιοσύνης* (Tieslietu ministrija);

6. *Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων* (Izglītības un reliģijas lietu ministrija);

7. *Υπουργείο Πολιτισμού* (Kultūras ministrija);

8. *Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης* (Veselības un sociālās solidaritātes ministrija);

9. *Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων* (Vides, teritoriālās plānošanas un valsts būvdarbu ministrija);

10. *Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας* (Nodarbinātības un sociālās aizsardzības ministrija);

11. *Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών* (Transporta un sakaru ministrija);

12. *Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων* (Lauku attīstības un pārtikas ministrija);

13. *Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής* (Tirdzniecības flotes, Egejas jūras un salu politikas ministrija);

14. *Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης* (Maķedonijas un Trāķijas lietu ministrija);

15. *Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας* (Komunikāciju ģenerālsekretariāts);

16. *Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης* (Informācijas ģenerālsekretariāts);

17. *Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς* (Jaunatnes lietu ģenerālsekretariāts);

18. *Γενική Γραμματεία Ισότητας* (Vienlīdzības ģenerālsekretariāts);

19. *Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων* (Sociālā nodrošinājuma ģenerālsekretariāts);

20. *Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού* (Ģenerālsekretariāts ārzemēs dzīvojošo grieķu lietās);

21. *Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας* (Rūpniecības ģenerālsekretariāts);

22. *Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας* (Pētniecības un tehnoloģijas ģenerālsekretariāts);

23. *Γενική Γραμματεία Αθλητισμού* (Sporta ģenerālsekretariāts);

24. *Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων* (Publisko būvdarbu ģenerālsekretariāts);

25. *Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος* (Nacionālais statistikas dienests);

26. *Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας* (Nacionālā labklājības padome);

27. *Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας* (Darbinieku mājokļu organizācija);

28. *Εθνικό Τυπογραφείο* (Nacionālais publikāciju birojs);

29. *Γενικό Χημείο του Κράτους* (Vispārējā valsts laboratorija);

30. *Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας* (Grieķijas autoceļu fonds);

31. *Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών* (Atēnu Universitāte);

32. *Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης* (Saloniku Universitāte);

33. *Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης* (Trāķijas Universitāte);

34. *Πανεπιστήμιο Αιγαίου* (Egejas Universitāte);

35. *Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων* (Joanninas Universitāte);

36. *Πανεπιστήμιο Πατρών* (Patras Universitāte);

37. *Πανεπιστήμιο Μακεδονίας* (Maķedonijas Universitāte);

38. *Πολυτεχνείο Κρήτης* (Krētas Politehnikums);

39. *Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων* (Sivitanida Tehniskā skola);

40. *Αιγινήτειο Νοσοκομείο* (Eginītiju slimnīca);

41. *Αρεταίειο Νοσοκομείο* (Areteio slimnīca);

42. *Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης* (Valsts publiskās administrācijas centrs);

43. *Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού* (Publisko materiālu pārvaldības organizācija);

44. *Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων* (Lauksaimnieku apdrošināšanas organizācija);

45. *Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων* (Skolu ēku organizācija);

46. *Γενικό Επιτελείο Στρατού* (Sauszemes spēku ģenerālštābs);

47. *Γενικό Επιτελείο Ναυτικού* (Jūras spēku ģenerālštābs);

48. *Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας* (Gaisa spēku ģenerālštābs);

49. *Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας* (Grieķijas Atomenerģijas komisija);

50. *Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων* (Tālākizglītības ģenerālsekretariāts);

51. *Γενική Γραμματεία Εμπορίου* (Tirdzniecības ģenerālsekretariāts) un

52. *Ελληνικά Ταχυδρομεία* (Grieķijas pasts).

SPĀNIJA

1. Presidencia de Gobierno;

2. Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación;

3. Ministerio de Justicia;

4. Ministerio de Defensa;

5. Ministerio de Economía y Hacienda;

6. Ministerio del Interior;

7. Ministerio de Fomento;

8. Ministerio de Educación y Ciencia;

9. Ministerio de Industria, Turismo y Comercio;

10. Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales;

11. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación;

12. Ministerio de la Presidencia;

13. Ministerio de Administraciones Públicas;

14. Ministerio de Cultura;

15. Ministerio de Sanidad y Consumo;

16. Ministerio de Medio Ambiente un

17. Ministerio de Vivienda.

FRANCIJA

A. *Ministères* (ministrijas):

1. Services du Premier Ministre;

2. Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports;

3. Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales;

4. Ministère chargé de la justice;

5. Ministère chargé de la défense;

6. Ministère chargé des affaires étrangères et européennes;

7. Ministère chargé de l'éducation nationale;

8. Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi;

9. Secrétariat d'État aux transports;

10. Secrétariat d'État aux entreprises et au commerce extérieur;

11. Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité;

12. Ministère chargé de la culture et de la communication;

13. Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique;

14. Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche;

15. Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche;

16. Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables;

17. Secrétariat d'État à la fonction publique;

18. Ministère chargé du logement et de la ville;

19. Secrétariat d'État à la coopération et à la francophonie;

20. Secrétariat d'État à l'outre-mer;

21. Secrétariat d'État à la jeunesse et aux sports et de la vie associative;

22. Secrétariat d'État aux anciens combattants;

23. Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement;

24. Secrétariat d'État en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques;

25. Secrétariat d'État aux affaires européennes;

26. Secrétariat d'État aux affaires étrangères et aux droits de l'homme;

27. Secrétariat d'État à la consommation et au tourisme;

28. Secrétariat d'État à la politique de la ville;

29. Secrétariat d'État à la solidarité;

30. Secrétariat d'État en charge de l'emploi;

31. Secrétariat d'État en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services;

32. Secrétariat d'État en charge du développement de la région-capitale un

33. Secrétariat d'État en charge de l'aménagement du territoire.

B. *Établissements publics nationaux* (Valsts publiskā sektora struktūras):

1. Académie de France à Rome;

2. Académie de marine;

3. Académie des sciences d'outre-mer;

4. Agence Centrale des Organismes de Sécurité Sociale – A.C.O.S.S.;

5. Agences de l'eau;

6. Agence nationale de l'accueil des étrangers et des migrations;

7. Agence Nationale pour l'Amélioration des Conditions de Travail – ANACT;

8. Agence Nationale pour l'Amélioration de l'Habitat – ANAH;

9. Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances;

10. Agence Nationale pour l'Indemnisation des Français d'Outre-Mer – ANIFOM;

11. Assemblée Permanente des Chambres d'Agriculture – APCA;

12. Bibliothèque nationale de France;

13. Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg;

14. Caisse des dépôts et consignations;

15. Caisse Nationale des Autoroutes – CNA;

16. Caisse Nationale Militaire de Sécurité Sociale – CNMSS;

17. Caisse de garantie du logement locatif social;

18. Casa de Velasquez;

19. Centre d'enseignement zootechnique;

20. Centre hospitalier national des Quinze-Vingts;

21. Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques – Montpellier Sup Agro;

22. Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale;

23. Centre des monuments nationaux;

24. Centre national d'art et de culture Georges Pompidou;

25. Centre national de la cinématographie;

26. Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements adaptés;

27. Centre national d'Études et d'expérimentation du Machinisme Agricole, du Génie Rural, des Eaux et des Forêts – CEMAGREF;

28. Ecole nationale supérieure de Sécurité Sociale;

29. Centre national du livre;

30. Centre national de documentation pédagogique;

31. Centre National des Oeuvres Universitaires et Scolaires – CNOUS;

32. Centre national professionnel de la propriété forestière;

33. Centre National de la Recherche Scientifique – C.N.R.S;

34. Centres d'Éducation Populaire et de Sport – CREPS;

35. Centres Régionaux des Oeuvres Universitaires – CROUS;

36. Collège de France;

37. Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres;

38. Conservatoire national des arts et métiers;

39. Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris;

40. Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon;

41. Conservatoire national supérieur d'art dramatique;

42. École centrale de Lille;

43. École centrale de Lyon;

44. École centrale des arts et manufactures;

45. École française d'archéologie d'Athènes;

46. École française d'Extrême-Orient;

47. École française de Rome;

48. École des hautes études en sciences sociales;

58. École nationale d'administration;

59. École Nationale de l'Aviation Civile – ENAC;

60. École nationale des Chartes;

61. École nationale d'équitation;

62. École nationale du génie de l'eau et de l'environnement de Strasbourg;

63. Écoles nationales d'ingénieurs;

64. École nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes;

65. Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles;

66. École nationale de la magistrature;

67. Écoles nationales de la marine marchande;

68. École Nationale de la Santé Publique – ENSP;

69. École nationale de ski et d'alpinisme;

70. École nationale supérieure des arts décoratifs;

71. École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix;

72. Écoles nationales supérieures d'arts et métiers;

73. École nationale supérieure des beaux-arts;

74. École nationale supérieure de céramique industrielle;

75. École Nationale Supérieure de l'Électronique et de ses Applications – ENSEA;

76. École nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothécaires;

77. Écoles nationales vétérinaires;

78. École nationale de voile;

79. Écoles normales supérieures;

80. École polytechnique;

81. École de viticulture – Avize – Marne;

82. Établissement national d'enseignement agronomique de Dijon;

83. Établissement National des Invalides de la Marine – ENIM;

84. Établissement national de bienfaisance Koenigswarter;

85. Fondation Carnegie;

86. Fondation Singer-Polignac;

87. Haras nationaux;

88. Hôpital national de Saint-Maurice;

89. Institut français d'archéologie orientale du Caire;

90. Institut géographique national;

91. Institut national des appellations d'origine;

92. Institut national d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes;

93. Institut National d'Études Démographiques – I.N.E.D;

94. Institut national d'horticulture;

95. Institut national de la jeunesse et de l'éducation populaire;

96. Institut national des jeunes aveugles – Paris;

97. Institut national des jeunes sourds – Bordeaux;

98. Institut national des jeunes sourds – Chambéry;

99. Institut national des jeunes sourds – Metz;

100. Institut national des jeunes sourds – Paris;

101. Institut National de Physique Nucléaire et de Physique des Particules – I.N.P.N.P.P;

102. Institut national de la propriété industrielle;

103. Institut National de la Recherche Agronomique – I.N.R.A;

104. Institut National de la Recherche Pédagogique – I.N.R.P;

105. Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale – I.N.S.E.R.M;

106. Institut national des sciences de l'univers;

107. Institut national des sports et de l'éducation physique;

108. Instituts nationaux polytechniques;

109. Instituts nationaux des sciences appliquées;

110. Institut National de Recherche en Informatique et en Automatique – INRIA;

111. Institut National de Recherche sur les Transports et leur Sécurité – INRETS;

112. Institut de recherche pour le développement;

113. Instituts régionaux d'administration;

114. Institut des sciences et des industries du vivant et de l'environnement – Agro Paris Tech;

115. Institut supérieur de mécanique de Paris;

116. Institut universitaires de Formation des Maîtres;

117. Musée de l'armée;

118. Musée Gustave-Moreau;

119. Musée national de la marine;

120. Musée national J.-J.-Henner;

121. Musée national de la Légion d'honneur;

122. Musée de la Poste

123. Muséum national d'histoire naturelle;

124. Musée Auguste-Rodin;

125. Observatoire de Paris;

126. Office français de protection des réfugiés et apatrides;

127. Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre – ONAC;

128. Office national de la chasse et de la faune sauvage;

129. Office national de l'eau et des milieux aquatiques;

130. Office National d'Information sur les Enseignements et les Professions – ONISEP;

131. Office universitaire et culturel français pour l'Algérie;

132. Palais de la découverte;

133. Parcs nationaux un

134. Universités.

C. *Autre organisme public national* (citas publiskā sektora struktūras):

1. Union des Groupements d'Achats Publics – UGAP;

2. Agence Nationale Pour l'Emploi – A.N.P.E;

3. Autorité indépendante des marchés financiers;

4. Caisse Nationale des Allocations Familiales – CNAF;

5. Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés – CNAMS, un

6. Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés – CNAVTS.

HORVĀTIJA

1. *Hrvatski sabor* (Horvātijas parlaments);

2. *Predsjednik Republike Hrvatske* (Horvātijas Republikas prezidents);

3. *Ured predsjednika Republike Hrvatske* (Horvātijas Republikas prezidenta kanceleja);

4. *Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti* (Horvātijas Republikas prezidenta kanceleja pēc pilnvaru termiņa beigām);

5. *Vlada Republike Hrvatske* (Horvātijas Republikas valdība);

6. *Uredi Vlade Republike Hrvatske* (Horvātijas Republikas valdības biroji);

7. *Ministarstvo gospodarstva* (Ekonomikas ministrija);

8. *Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije* (Reģionālās attīstības un ES fondu ministrija);

9. *Ministarstvo financija* (Finanšu ministrija);

10. *Ministarstvo obrane* (Aizsardzības ministrija);

11. *Ministarstvo vanjskih i europskih poslova* (Ārlietu un Eiropas lietu ministrija);

12. *Ministarstvo unutarnjih poslova* (Iekšlietu ministrija);

13. *Ministarstvo pravosuđa* (Tieslietu ministrija);

14. *Ministarstvo uprave* (Valsts pārvaldes ministrija);

15. *Ministarstvo poduzetništva i obrta* (Uzņēmējdarbības un amatniecības ministrija);

16. *Ministarstvo rada i mirovinskog sustava* (Nodarbinātības un pensiju sistēmas ministrija);

17. *Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture* (Jūrlietu, transporta un infrastruktūras ministrija);

18. *Ministarstvo poljoprivrede* (Lauksaimniecības ministrija);

19. *Ministarstvo turizma* (Tūrisma ministrija);

20. *Ministarstvo zaštite okoliša i prirode* (Vides un dabas aizsardzības ministrija);

21. *Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja* (Būvniecības un teritoriālās plānošanas ministrija);

22. *Ministarstvo branitelja* (Veterānu lietu ministrija);

23. *Ministarstvo socijalne politike i mladih* (Sociālās politikas un jaunatnes lietu ministrija);

24. *Ministarstvo zdravlja* (Veselības ministrija);

25. *Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta* (Zinātnes, izglītības un sporta ministrija);

26. *Ministarstvo kulture* (Kultūras ministrija);

27. *Državne upravne organizacije* (valsts pārvaldes organizācijas);

28. *Uredi državne uprave u županijama* (rajonu valsts pārvaldes organizācijas);

29. *Ustavni sud Republike Hrvatske* (Horvātijas Republikas Konstitucionālā tiesa);

30. *Vrhovni sud Republike Hrvatske* (Horvātijas Republikas Augstākā tiesa);

31. *Sudovi* (tiesas);

32. *Državno sudbeno vijeće* (Valsts tieslietu padome);

33. *Državna odvjetništva* (Valsts prokuratūra);

34. *Državnoodvjetničko vijeće* (Valsts prokurora padome);

35. *Pravobraniteljstva* (Ombuds);

36. *Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave* (Publiskā iepirkuma procedūru uzraudzības valsts komisija);

37. *Hrvatska narodna banka* (Horvātijas Nacionālā banka);

38. *Državne agencije i uredi* (valsts aģentūras un biroji) un

39. *Državni ured za reviziju* (Valsts kontrole).

ITĀLIJA

A. Iepirkuma veicēji:

1. *Presidenza del Consiglio dei Ministri* (Ministru padomes priekšsēdētājs);

2. *Ministero degli Affari Esteri* (Ārlietu ministrija);

3. *Ministero dell'Interno* (Iekšlietu ministrija);

4. *Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari – esclusi i giudici di pace* (Tieslietu ministrija un tiesnešu biroji (izņemot *giudici di pace*));

5. *Ministero della Difesa* (Aizsardzības ministrija);

6. *Ministero dell'Economia e delle Finanze* (Ekonomikas un finanšu ministrija);

7. *Ministero dello Sviluppo Economico* (Ekonomiskās attīstības ministrija);

8. *Ministero del Commercio internazionale* (Starptautiskās tirdzniecības ministrija);

9. *Ministero delle Comunicazioni* (Sakaru ministrija);

10. *Ministero delle Politiche Agricole e Forestali* (Lauksaimniecības un mežu politikas ministrija);

11. *Ministero dell'Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare* (Vides, zemes un jūras lietu ministrija);

12. *Ministero delle Infrastrutture* (Infrastruktūras ministrija);

13. *Ministero dei Trasporti* (Transporta ministrija);

14. *Ministero del Lavoro e delle politiche sociali e della Previdenza sociale* (Nodarbinātības, sociālās politikas un sociālā nodrošinājuma ministrija);

15. *Ministero della Solidarietà sociale* (Sociālās solidaritātes ministrija);

16. *Ministero della Salute* (Veselības ministrija);

17. *Ministero dell' Istruzione dell' università e della ricerca* (Izglītības, universitāšu un pētniecības ministrija) un

18. *Ministero per i Beni e le Attività culturali comprensivo delle sue articolazioni periferiche* (Vēstures mantojuma un kultūras ministrija, ietverot tai pakļautās struktūras).

B. Citas valsts publiskā sektora struktūras:

1. *CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)*[1].

KIPRA

1. *Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο* (Prezidentūra un Prezidenta pils);

2. *Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης* (Saskaņošanas koordinatora birojs);

3. *Υπουργικό Συμβούλιο* (Ministru kabinets);

4. *Βουλή των Αντιπροσώπων* (Pārstāvju palāta);

5. *Δικαστική Υπηρεσία* (Tieslietu dienests);

6. *Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας* (Republikas Prokuratūra);

7. *Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας* (Republikas Valsts kontrole);

[1] Darbojas kā centrālais iepirkuma veicējs visai Itālijas valsts pārvaldei.

8. *Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας* (Civildienesta komisija);

9. *Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας* (Izglītības dienesta komisija);

10. *Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως* (Pārvaldes komisāra (ombuda) birojs);

11. *Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού* (Konkurences aizsardzības komisija);

12. *Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου* (Iekšējās revīzijas dienests);

13. *Γραφείο Προγραμματισμού* (Plānošanas birojs);

14. *Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας* (Republikas Kase);

15. *Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα* (Personas datu aizsardzības komisāra birojs);

16. *Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων* (Valsts atbalsta kontroles komisāra birojs);

17. *Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών* (Konkursu izskatīšanas birojs);

18. *Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών* (Kooperatīvo sabiedrību uzraudzības un attīstības iestāde);

19. *Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων* (Bēgļu lietu izskatīšanas struktūra);

20. *Υπουργείο Άμυνας* (Aizsardzības ministrija);

21. *Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος* (Lauksaimniecības, dabas resursu un vides ministrija):

a) *Τμήμα Γεωργίας* (Lauksaimniecības departaments);

b) *Κτηνιατρικές Υπηρεσίες* (veterinārie dienesti);

c) *Τμήμα Δασών* (Mežu departaments);

d) *Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων* (Ūdens resursu attīstības departaments);

e) *Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης* (Ģeoloģiskās uzraudzības departaments);

f) *Μετεωρολογική Υπηρεσία* (Meteoroloģijas dienests);

g) *Τμήμα Αναδασμού* (Zemes konsolidācijas dienests);

h) *Υπηρεσία Μεταλλείων* (Kalnrūpniecības dienests);

i) *Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών* (Lauksaimniecības pētniecības institūts) un

j) *Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών* (Zvejas un jūrniecības izpētes departaments);

22. *Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως* (Tieslietu un sabiedriskās kārtības ministrija):

a) *Αστυνομία* (Policija);

b) *Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου* (Kipras Ugunsdzēsības dienests) un

c) *Τμήμα Φυλακών* (Ieslodzījuma vietu departaments);

23. *Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού* (Tirdzniecības, rūpniecības un tūrisma ministrija):

a) *Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη* (Uzņēmumu reģistratora un oficiālā likvidatora departaments);

24. *Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων* (Darba un sociālās apdrošināšanas ministrija):

a) *Τμήμα Εργασίας* (Darba departaments);

b) *Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων* (Sociālās apdrošināšanas departaments);

c) *Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας* (Sociālās labklājības dienesta departaments);

d) ΚέντροΠαραγωγικότηταςΚύπρου (Kipras Produktivitātes centrs);

e) *Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου* (Kipras Augstākais viesnīcu institūts);

f) *Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο* (Augstākais tehniskais institūts);

g) *Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας* (Darba inspekcijas departaments) un

h) *Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων* (Darba attiecību departaments);

25. *Υπουργείο Εσωτερικών* (Iekšlietu ministrija):

a) *Επαρχιακές Διοικήσεις* (Rajonu administrācijas);

b) *Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως* (Pilsētplānošanas un mājokļu departaments);

c) *Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως* (Civilstāvokļa reģistrācijas un migrācijas lietu departaments);

d) *Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας* (Zemes un uzmērīšanas departaments);

e) *Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών* (Preses un informācijas birojs);

f) *Πολιτική Άμυνα* (Civilā aizsardzība);

g) *Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων* (Pārvietoto personu aprūpes un rehabilitācijas dienests) un

h) *Υπηρεσία Ασύλου* (Patvēruma dienests);

26. *Υπουργείο Εξωτερικών* (Ārlietu ministrija);

27. *Υπουργείο Οικονομικών* (Finanšu ministrija):

a) *Τελωνεία* (Muita un akcīze);

b) *Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων* (Valsts ieņēmumu departaments);

c) *Στατιστική Υπηρεσία* (Statistikas dienests);

d) *Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών* (Valsts iepirkumu un piegāžu departaments);

e) *Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού* (Valsts pārvaldes un personāla departaments);

f) *Κυβερνητικό Τυπογραφείο* (Valdības publikāciju birojs) un

g) *Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής* (Informācijas tehnoloģiju pakalpojumu birojs)

28. *Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού* (Izglītības un kultūras ministrija);

29. *Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων* (Sakaru un būvniecības ministrija):

a) *Τμήμα Δημοσίων Έργων* (Publisko būvdarbu departaments);

b) *Τμήμα Αρχαιοτήτων* (Antikvāro priekšmetu departaments);

c) *Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας* (Civilās aviācijas departaments);

d) *Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας* (Tirdzniecības flotes departaments);

e) *Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών* (Pasta pakalpojumu departaments);

f) *Τμήμα Οδικών Μεταφορών* (Autotransporta departaments);

g) *Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών* (Elektroenerģētikas un mehānikas pakalpojumu departaments) un

h) *Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών* (Elektronisko sakaru departaments);

30. *Υπουργείο Υγείας* (Veselības ministrija):

a) *Φαρμακευτικές Υπηρεσίες* (Zāļu dienests);

b) *Γενικό Χημείο* (Galvenā laboratorija);

c) *Ιατρικές Υπηρεσίεςκαι Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας* (Medicīnas un sabiedrības veselības dienests)

d) *Οδοντιατρικές Υπηρεσίες* (Zobārstniecības dienests) un

e) *Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας* (garīgās veselības dienesti).

LATVIJA

A. Ministrijas, īpašo uzdevumu ministriju sekretariāti un to padotībā esošās iestādes:

1. Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes;

2. Ārlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes;

3. Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes;

4. Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes;

5. Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes;

6. Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes;

7. Kultūras ministrija un tās padotībā esošās iestādes;

8. Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes;

9. Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes;

10. Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes;

11. Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes;

12. Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija un tās padotībā esošās iestādes;

13. Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes un

14. Īpašo uzdevumu ministru sekretariāti un to padotībā esošās iestādes;

B. Citas valsts iestādes:

1. Augstākā tiesa;

2. Centrālā vēlēšanu komisija;

3. Finanšu un kapitāla tirgus komisija;

4. Latvijas Banka;

5. Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes;

6. Saeimas un tās padotībā esošās iestādes;

7. Satversmes tiesa;

8. Valsts kanceleja un tās pārraudzībā esošās iestādes;

9. Valsts kontrole;

10. Valsts prezidenta kanceleja un

11. Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā:

    a) Tiesībsarga birojs un

    b) Nacionālā radio un televīzijas padome;

LIETUVA

1. *Prezidentūros kanceliarija* (Prezidenta kanceleja);

2. *Seimo kanceliarija* (Seima kanceleja) un *Seimui atskaitingos institucijos* (iestādes, kas ir Seima padotībā):

    a) *Lietuvos mokslo taryba* (Zinātnes padome);

    b) *Seimo kontrolierių įstaiga* (Seima Ombuda birojs);

    c) *Valstybės kontrolė* (Valsts kontrole);

d) *Specialiųjų tyrimų tarnyba* (Īpašās izmeklēšanas dienests);

e) *Valstybės saugumo departamentas* (Valsts drošības departaments);

f) *Konkurencijos taryba* (Konkurences padome);

g) *Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras* (Genocīda un pretošanās pētījumu centrs);

h) *Vertybinių popierių komisija* (Lietuvas Vērtspapīru komisija);

i) *Ryšių reguliavimo tarnyba* (Sakaru regulatīvā iestāde);

j) *Nacionalinė sveikatos taryba* (Valsts Veselības padome);

k) *Etninės kultūros globos taryba* (Etniskās kultūras aizsardzības padome);

l) *Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba* (Vienlīdzīgu iespēju ombuda birojs);

m) *Valstybinė kultūros paveldo komisija* (Valsts kultūras mantojuma komisija);

n) *Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaig*a (Bērnu tiesību ombuda birojs);

o) *Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija* (Valsts energoresursu cenu kontroles komisija);

p) *Valstybinė lietuvių kalbos komisija* (Lietuviešu valodas valsts komisija);

q) *Vyriausioji rinkimų komisija* (Centrālā vēlēšanu komiteja);

r) *Vyriausioji tarnybinės etikos komisija* (Amatpersonu ētikas centrālā komisija) un

s) *Žurnalistų etikos inspektoriaus tarnyba* (Žurnālistu ētikas inspektora birojs);

3. *Vyriausybės kanceliarija* (Valdības kanceleja) un *Vyriausybei atskaitingos institucijos* (iestādes, kas ir valdības padotībā):

a) *Ginklų fondas* (Ieroču fonds);

b) *Informacinės visuomenės plėtros komitetas* (Informācijas sabiedrības attīstības komiteja);

c) *Kūno kultūros ir sporto departamentas* (Fiziskās kultūras un sporta departaments);

d) *Lietuvos archyvų departamentas* (Lietuvas Arhīvu departaments);

e) *Mokestinių ginčų komisija* (Nodokļu strīdu komisija);

f) *Statistikos departamentas* (Statistikas departaments);

g) *Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas* (Nacionālo minoritāšu un ārvalstīs dzīvojošo lietuviešu departaments);

h) *Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba* (Valsts Tabakas un alkohola kontroles dienests);

i) *Viešųjų pirkimų tarnyba* (Valsts iepirkumu birojs);

j) *Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija* (Valsts Kodolenerģētikas drošības inspekcija);

k) *Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija* (Valsts Datu aizsardzības inspekcija);

l) *Valstybinė lošimų priežiūros komisija* (Valsts Azartspēļu uzraudzības komisija);

m) *Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba* (Valsts Pārtikas un veterinārais dienests);

n) *Vyriausioji administracinių ginčų komisija* (Administratīvo strīdu galvenā komisija);

o) *Draudimo priežiūros komisija* (Apdrošināšanas uzraudzības komisija);

p) *Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas* (Lietuvas Valsts zinātnes un mācību fonds);

q) *Konstitucinis Teismas* (Konstitucionālā tiesa) un

r) *Lietuvos bankas* (Lietuvas Banka);

4. *Aplinkos Ministerija* (Vides ministrija) un *Įstaigos prie Aplinkos ministerijos* (Vides ministrijas padotībā esošas iestādes):

a) *Generalinė miškų urėdija* (Valsts mežu ģenerāldirektorāts);

b) *Lietuvos geologijos tarnyba* (Lietuvas Ģeoloģiskās izpētes dienests);

c) *Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba* (Lietuvas Hidrometereoģijas dienests);

d) *Lietuvos standartizacijos departamentas* (Lietuvas Standartu padome);

e) *Nacionalinis akreditacijos biuras* (Lietuvas Valsts akreditācijas birojs);

f) *Valstybinė metrologijos tarnyba* (Valsts metroloģijas dienests);

g) *Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba* (Valsts aizsargājamo teritoriju dienests) un

h) *Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija* (Valsts teritoriālās plānošanas un būvniecības inspekcija);

5. *Finansų ministerija* (Finanšu ministrija) un *Įstaigos prie Finansų ministerijos* (Finanšu ministrijas padotībā esošas iestādes):

a) *Muitinės departamentas* (Lietuvas Muita);

b) *Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba* (Valsts dokumentu tehnoloģiskās drošības dienests);

c) *Valstybinė mokesčių inspekcija* (Valsts nodokļu inspekcija) un

d) *Finansų ministerijos mokymo centras* (Finanšu ministrijas mācību centrs);

6. *Krašto apsaugos ministerija* (Valsts aizsardzības ministrija) un *Įstaigos prie Krašto apsaugos ministerijos* (Valsts aizsardzības ministrijas padotībā esošās iestādes):

a) *Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas* (Otrreizējās izmeklēšanas departaments);

b) *Centralizuota finansų ir turto tarnyba* (Centralizētais finanšu un īpašuma dienests);

c) *Karo prievolės administravimo tarnyba* (Iesaukšanas pārvalde);

d) *Krašto apsaugos archyvas* (Valsts aizsardzības arhīvu dienests);

e) *Krizių valdymo centras* (Krīžu vadības centrs);

f) *Mobilizacijos departamentas* (Mobilizācijas departaments);

g) *Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba* (Komunikācijas un informācijas sistēmu dienests);

h) *Infrastruktūros plėtros departamentas* (Infrastruktūras attīstības departaments);

i) *Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras* (Civilās pretošanās centrs);

j) *Lietuvos kariuomenė* (Lietuvas Bruņotie spēki) un

k) *Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos* (Valsts aizsardzības sistēmas militārās vienības un dienesti);

7. *Kultūros ministerija* (Kultūras ministrija) un *Įstaigos prie Kultūros ministerijos* (Kultūras ministrijas padotībā esošas iestādes):

   a) *Kultūros paveldo departamentas* (Lietuvas Kultūras mantojuma departaments) un

   b) *Valstybinė kalbos inspekcija* (Valsts valodas komisija);

8. *Socialinės apsaugos ir darbo ministerija* (Sociālā nodrošinājuma un nodarbinātības lietu ministrija) un *Įstaigos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos* (Sociālā nodrošinājuma un nodarbinātības lietu ministrijas pakļautībā esošās iestādes):

   a) *Garantinio fondo administracija* (Garantiju fonda administrācija);

   b) *Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba* (Valsts bērnu tiesību aizsardzības un adopcijas dienests);

   c) *Lietuvos darbo birža* (Lietuvas Darba birža);

   d) *Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba* (Lietuvas Darba tirgus apmācības iestāde);

   e) *Trišalės tarybos sekretoriatas* (Trīspusējās padomes sekretariāts);

   f) *Socialinių paslaugų priežiūros departamentas* (Sociālo pakalpojumu uzraudzības departaments);

   g) *Darbo inspekcija* (Darba inspekcija);

h) *Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba* (Valsts sociālās apdrošināšanas fonda pārvalde);

i) *Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba* (Invaliditātes un darbspējas noteikšanas dienests);

j) *Ginčų komisija* (Strīdu atrisināšanas komisija);

k) *Techninės pagalbos neįgaliesiems centras* (Invaliditātes tehnisko palīglīdzekļu centrs) un

l) *Neįgaliųjų reikalų departamentas* (Invalīdu lietu departaments);

9. *Susisiekimo ministerija* (Transporta un sakaru ministrija) un *Įstaigos prie Susisiekimo ministerijos* (Transporta un sakaru ministrijas padotībā esošās iestādes):

a) *Lietuvos automobilių kelių direkcija* (Lietuvas Autoceļu pārvalde);

b) *Valstybinė geležinkelio inspekcija* (Valsts dzelzceļu inspekcija);

c) *Valstybinė kelių transporto inspekcija* (Valsts ceļu transporta inspekcija) un

d) *Pasienio kontrolės punktų direkcija* (Robežkontroles punktu direktorāts);

10. *Sveikatos apsaugos ministerija* (Veselības ministrija) un *Įstaigos prie Sveikatos apsaugos ministerijos* (Veselības ministrijas padotībā esošās iestādes):

a) *Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba* (Valsts veselības aprūpes akreditācijas aģentūra);

b) *Valstybinė ligonių kasa* (Valsts slimokase);

c) *Valstybinė medicininio audito inspekcija* (Valsts medicīnas revīziju inspekcija);

d) *Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba* (Valsts zāļu kontroles aģentūra);

e) *Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba* (Lietuvas Tiesu psihiatrijas un narkoloģijas dienests);

f) *Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba* (Valsts sabiedrības veselības dienests);

g) *Farmacijos departamentas* (Farmācijas departaments);

h) *Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras* (Veselības ministrijas Veselības ārkārtas situāciju centrs);

i) *Lietuvos bioetikos komitetas* (Lietuvas Bioētikas komiteja) un

j) *Radiacinės saugos centras* (Radiācijas drošības centrs);

11. *Švietimo ir mokslo ministerija* (Izglītības un zinātnes ministrija) un *Įstaigos prie Švietimo ir mokslo ministerijos* (Izglītības un zinātnes ministrijas padotībā esošās iestādes):

a) *Nacionalinis egzaminų centras* (Valsts eksaminācijas centrs) un

b) *Studijų kokybės vertinimo centras* (Augstākās izglītības kvalitātes novērtēšanas centrs);

12. *Teisingumo ministerija* (Tieslietu ministrija) un *Įstaigos prie Teisingumo ministerijos* (Tieslietu ministrijas padotībā esošas iestādes):

a) *Kalėjimų departamentas* (Ieslodzījuma vietu departaments);

b) *Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba* (Valsts patērētāju tiesību aizsardzības padome) un

c) *Europos teisės departamentas* (Eiropas tiesību departaments);

13. *Ūkio ministerija* (Ekonomikas ministrija) un *Įstaigos prie Ūkio ministerijos* (Ekonomikas ministrijas padotībā esošās iestādes):

a) *Įmonių bankroto valdymo departamentas* (Uzņēmumu bankrota pārvaldības departaments);

b) *Valstybinė energetikos inspekcija* (Valsts enerģētikas inspekcija;

c) *Valstybinė ne maisto produktų inspekcija* (Valsts nepārtikas produktu inspekcija) un

d) *Valstybinis turizmo departamentas* (Lietuvas Valsts tūrisma departaments);

14. *Užsienio reikalų ministerija* (Ārlietu ministrija):

a) *Diplomatinės atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų* (Diplomātiskās misijas un konsulāti, kā arī pārstāvniecības starptautiskās organizācijās);

15. *Vidaus reikalų ministerija* (Iekšlietu ministrija) un *Įstaigos prie Vidaus reikalų ministerijos* (Iekšlietu ministrijas padotībā esošās iestādes):

a) *Asmens dokumentų išrašymo centras* (Identitātes dokumentu personalizācijas centrs);

b) *Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba* (Finanšu noziegumu izmeklēšanas dienests);

c) *Gyventojų registro tarnyba* (Iedzīvotāju reģistrs);

d) *Policijos departamentas* (Policijas pārvalde);

e) *Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas* (Ugunsdzēsības un glābšanas dienests);

f) *Turto valdymo ir ūkio departamentas* (Nekustamā īpašuma pārvaldības un ekonomikas departaments);

g) *Vadovybės apsaugos departamentas* (VIP aizsardzības departaments);

h) *Valstybės sienos apsaugos tarnyba* (Valsts robežsardzes departaments);

i) *Valstybės tarnybos departamentas* (Civildienesta departaments);

j) *Informatikos ir ryšių departamentas* (IT un sakaru departaments);

k) *Migracijos departamentas* (Migrācijas departaments);

l) *Sveikatos priežiūros tarnyba* (Veselības aprūpes departaments) un

m) *Bendrasis pagalbos centras* (Ārkārtas reaģēšanas centrs);

16. *Žemės ūkio ministerija* (Lauksaimniecības ministrija) un *Įstaigos prie Žemės ūkio ministerijos* (Lauksaimniecības ministrijas padotībā esošās iestādes):

a) *Nacionalinė mokėjimo agentūra* (Nacionālā maksājumu aģentūra);

b) *Nacionalinė žemės tarnyba* (Nacionālais zemes dienests);

c) *Valstybinė augalų apsaugos tarnyba* (Valsts augu aizsardzības dienests);

d) *Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba* (Valsts dzīvnieku audzēšanas uzraudzības dienests);

e) *Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba* (Valsts sēklu un graudu dienests) un

f) *Žuvininkystės departamentas* (Zivsaimniecības departaments);

17. *Teismai* (tiesas):

a) *Lietuvos Aukščiausiasis Teismas* (Lietuvas Augstākā tiesa);

b) *Lietuvos apeliacinis teismas* (Lietuvas Apelācijas tiesa);

c) *Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas* (Lietuvas Augstākā administratīvā tiesa);

d) *Apygardų teismai* (rajonu tiesas);

e) *Apygardų administraciniai teismai* (rajonu administratīvās tiesas);

f) *Apylinkių teismai* (apriņķu tiesas);

g) *Nacionalinė teismų administracija* (Valsts tiesu pārvalde) un

h) *Generalinė prokuratūra* (Ģenerālprokuratūra).

LUKSEMBURGA

1. Ministère des Affaires Étrangères et de l'Immigration: Direction de la Défense (Armée);

2. Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural: Administration des Services Techniques de l'Agriculture;

3. Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle: Lycée d'Enseignement Secondaire et d'Enseignement Secondaire Technique;

4. Ministère de l'Environnement: Administration de l'Environnement;

5. Ministère de la Famille et de l'Intégration: Maisons de retraite;

6. Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative: Service Central des Imprimés et des Fournitures de l'État – Centre des Technologies de l'informatique de l'État;

7. Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire: Police Grand-Ducale Luxembourg – Inspection générale de Police;

8. Ministère de la Justice: Établissements Pénitentiaires;

9. Ministère de la Santé: Centre hospitalier neuropsychiatrique un

10. Ministère des Travaux publics: Bâtiments Publics – Ponts et Chaussées.

UNGĀRIJA

1. *Nemzeti Erőforrás Minisztérium* (Valsts resursu ministrija);

2. *Vidékfejlesztési Minisztérium* (Lauku attīstības ministrija);

3. *Nemzeti Fejlesztési Minisztérium* (Valsts attīstības ministrija);

4. *Honvédelmi Minisztérium* (Aizsardzības ministrija);

5. *Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium* (Valsts pārvaldes un tieslietu ministrija);

6. *Nemzetgazdasági Minisztérium* (Valsts ekonomikas ministrija);

7. *Külügyminisztérium* (Ārlietu ministrija);

8. *Miniszterelnöki Hivatal* (Premjerministra birojs);

9. *Belügyminisztérium* (Iekšlietu ministrija) un

10. *Központi Szolgáltatási Főigazgatóság* (Centrālo dienestu direktorāts).

MALTA

1. *Uffiċċju tal-Prim Ministru* (Premjerministra birojs).

2. *Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali* (Ģimenes un sociālās solidaritātes lietu ministrija);

3. *Ministeru ta' l-Edukazzjoni Zghazagh u Impjieg* (Izglītības, jaunatnes un nodarbinātības ministrija);

4. *Ministeru tal-Finanzi* (Finanšu ministrija);

5. *Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura* (Resursu un infrastruktūras ministrija);

6. *Ministeru tat-Turiżmu u Kultura* (Tūrisma un kultūras ministrija);

7. *Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern* (Tieslietu un iekšlietu ministrija);

8. *Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent* (Lauku lietu un vides ministrija);

9. *Ministeru għal Għawdex* (Gozo ministrija);

10. *Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita'* (Veselības aprūpes, vecāku cilvēku un sociālās aprūpes ministrija);

11. *Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin* (Ārlietu ministrija);

12. *Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni* (Ieguldījumu, rūpniecības un informācijas ministrija);

13. *Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni* (Konkurences un sakaru ministrija);

14. *Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq* (Pilsētu attīstības un ceļu ministrija);

15. *L-Uffiċċju tal-President* (Prezidenta birojs) un

16. *Uffiċċju ta 'l-iskrivan tal-Kamra tad-Deputati* (Pārstāvju palātas sekretāra birojs).

NĪDERLANDE

1. *Ministerie van Algemene Zaken* (Vispārējo lietu ministrija):

   a) *Bestuursdepartement* (centrālās politikas un personāla departamenti);

   b) *Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid* (Konsultatīvā padome valdības politikas jautājumos) un

   c) *Rijksvoorlichtingsdienst* (Nīderlandes Valdības informācijas dienests);

2. *Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties* (Iekšlietu ministrija):

   a) *Bestuursdepartement* (centrālās politikas un personāla departamenti);

b) *Centrale Archiefselectiedienst (CAS)* (Centrālais arhīva datu atlases dienests);

c) *Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD)* (Vispārējais izlūkošanas un drošības dienests);

d) *Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR)* (Personas datu un ceļošanas dokumentu aģentūra) un

e) *Agentschap Korps Landelijke Politiediensten* (Valsts policijas dienestu aģentūra);

3. *Ministerie van Buitenlandse Zaken* (Ārlietu ministrija):

a) *Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken – DGRC* (Reģionālās politikas un konsulāro lietu ģenerāldirektorāts);

b) *Directoraat-generaal Politieke Zaken – DGPZ* (Politisko lietu ģenerāldirektorāts);

c) *Directoraat-generaal Internationale Samenwerking – DGIS* (Starptautiskās sadarbības ģenerāldirektorāts);

d) *Directoraat-generaal Europese Samenwerking – DGES* (Eiropas līmeņa sadarbības ģenerāldirektorāts);

e) *Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden – CBI* (Jaunattīstības valstīs ražotu preču importa veicināšanas centrs);

f) *Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS* (atbalsta dienesti, kas pakļauti ģenerālsekretāram un ģenerālsekretāra vietniekam) un

g) *Buitenlandse Posten – ieder afzonderlijk* (dažādas ārvalstu pārstāvniecības);

4. *Ministerie van Defensie* (Aizsardzības ministrija);

a) *Bestuursdepartement* (centrālās politikas un personāla departamenti);

b) *Commando Diensten Centra – CDC* (Atbalsta pavēlniecība);

c) *Defensie Telematica Organisatie – DTO* (Aizsardzības telemātikas organizācija);

d) *Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst* (Aizsardzības nozares nekustamā īpašuma dienests, centrālais direktorāts);

e) *De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst* (Aizsardzības nozares nekustamā īpašuma dienests, reģionālie direktorāti);

f) *Defensie Materieel Organisatie – DMO* (Aizsardzības materiālu organizācija);

g) *Landelijk Bevoorradingsbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie* (Aizsardzības materiālu organizācijas Nacionālā piegādes aģentūra);

h) *Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie* (Aizsardzības materiālu organizācijas Loģistikas centrs);

i) *Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie* (Aizsardzības materiālu organizācijas Apkopes vienība) un

j) Defensie Pijpleiding Organisatie – DPO (Aizsardzības naftas vadu organizācija);

5. *Ministerie van Economische Zaken* (Ekonomikas lietu ministrija):

a) *Bestuursdepartement* (centrālās politikas un personāla departamenti);

b) *Centraal Planbureau – CPB* (Ekonomikas politikas analīzes birojs);

c) *Bureau voor de Industriële Eigendom – BIE* (Rūpnieciskā īpašuma birojs);

d) *SenterNovem* (*SenterNovem* – ilgtspējīgu inovāciju aģentūra);

e) *Staatstoezicht op de Mijnen – SodM* (Raktuvju valsts uzraudzības iestāde);

f) *Nederlandse Mededingingsautoriteit – NMa* (Nīderlandes Konkurences pārvalde);

g) *Economische Voorlichtingsdienst – EVD* (Ārējās tirdzniecības dienests);

h) *Agentschap Telecom* (Telesakaru aģentūra);

i) *Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers – PIANOo* (Profesionāls un inovatīvs iepirkums, iepirkuma veicēju tīkls) un

j) *Octrooicentrum Nederland* (Nīderlandes Patentu birojs);

6. *Ministerie van Financiën* (Finanšu ministrija):

a) *Bestuursdepartement* (centrālās politikas un personāla departamenti);

b) *Belastingdienst Automatiseringscentrum* (Nodokļu un muitas datoru un lietojumprogrammu centrs);

c) *Belastingdienst* (Nodokļu un muitas pārvalde);

d) *De afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen* (dažādas Nodokļu un muitas pārvaldes nodaļas visā Nīderlandē);

e) *Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst – incl. Economische Controle dienst –ECD* (Fiskālās informācijas un izmeklēšanas dienests, ietverot Ekonomikas izmeklēšanas dienestu);

f) *Belastingdienst Opleidingen* (Nodokļu un muitas pārvaldes mācību centrs) un

g) Dienst der Domeinen (Valsts īpašumu dienests);

7. *Ministerie van Justitie* (Tieslietu ministrija):

a) *Bestuursdepartement* (centrālās politikas un personāla departamenti);

b) *Dienst Justitiële Inrichtingen* (Labošanas iestāžu aģentūra);

c) *Raad voor de Kinderbescherming* (Bērnu aprūpes un aizsardzības aģentūra);

d) *Centraal Justitie Incasso Bureau* (Centrālā sodanaudu iekasēšanas aģentūra);

e) *Openbaar Ministerie* (Valsts prokuratūra);

f) *Immigratie en Naturalisatiedienst* (Imigrācijas un naturalizācijas dienests) un

g) *Nederlands Forensisch Instituut* (Nīderlandes Tiesu medicīnas institūts);

8. *Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit* (Lauksaimniecības, dabas un pārtikas kvalitātes ministrija):

a) *Bestuursdepartement* (centrālās politikas un personāla departamenti);

b) *Dienst Regelingen – DR* (Noteikumu īstenošanas valsts dienests (aģentūra));

c) *Agentschap Plantenziektenkundige Dienst – PD* (Augu aizsardzības dienests (aģentūra));

d) *Algemene Inspectiedienst – AID* (Vispārīgā inspekcija);

e) *Dienst Landelijk Gebied – DLG* (Pastāvīgas lauku apvidu attīstības valsts dienests) un

f) *Voedsel en Waren Autoriteit – VWA* (Pārtikas un patēriņa preču drošuma iestāde);

9. *Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap* (Izglītības, kultūras un zinātnes ministrija):

a) *Bestuursdepartement* (centrālās politikas un personāla departamenti);

b) *Inspectie van het Onderwijs* (Izglītības inspekcija);

c) *Erfgoedinspectie* (Vēstures un kultūras mantojuma inspekcija);

d) *Centrale Financiën Instellingen* (Iestāžu centralizētā finansējuma aģentūra);

e) *Nationaal Archief* (Valsts arhīvi);

f) *Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid* (Zinātnes un tehnoloģiju politikas konsultatīvā padome);

g) *Onderwijsraad* (Izglītības padome) un

h) *Raad voor Cultuur* (Kultūras padome);

10. *Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid* (Sociālo lietu un nodarbinātības ministrija):

a) *Bestuursdepartement* (centrālās politikas un personāla departamenti);

b) *Inspectie Werk en Inkomen* (Darba un ieņēmumu inspekcija); un

c) *Agentschap SZW* (SZW aģentūra);

11. *Ministerie van Verkeer en Waterstaat* (Satiksmes, publisko būvdarbu un ūdens resursu apsaimniekošanas ministrija):

a) *Bestuursdepartement* (centrālās politikas un personāla departamenti);

b) *Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart* (Transporta un civilās aviācijas ģenerāldirektorāts);

c) *Directoraat-generaal Personenvervoer* (Pasažieru pārvadājumu ģenerāldirektorāts);

d) *Directoraat-generaal Water* (Ūdenssaimniecības lietu ģenerāldirektorāts);

e) *Centrale diensten* (centrālie dienesti);

f) *Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat* (kopīgu pakalpojumu organizācija "Transports un ūdenssaimniecība");

g) *Koninklijke Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMI* (Nīderlandes Karaliskais meteoroloģijas institūts);

h) *Rijkswaterstaat, Bestuur* (Publiskie būvdarbi un ūdens resursu apsaimniekošana, padome);

i) *De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat* (katrs atsevišķais Publisko būvdarbu un ūdens resursu apsaimniekošanas ģenerāldirektorāta reģionālais dienests);

j) *De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat* (katrs atsevišķais Publisko būvdarbu un ūdens resursu apsaimniekošanas ģenerāldirektorāta specializētais dienests);

k) *Adviesdienst Geo-Informatie en ICT* (Ģeoinformācijas un IKT konsultatīvā padome);

l) *Adviesdienst Verkeer en Vervoer – AVV* (Satiksmes un transporta konsultatīvā padome);

m) *Bouwdienst* (Būvniecības dienests);

n) *Rijksinstituut voor Kust en Zee – RIKZ* (Valsts piekrastes un jūras apsaimniekošanas institūts);

o) *Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling – RIZA* (Valsts saldūdens apsaimniekošanas un ūdens attīrīšanas institūts);

p) *Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht* (Vadības vienība "Gaiss");

q) *Toezichthouder Beheer Eenheid Water* (Vadības vienība "Ūdens") un

r) *Toezichthouder Beheer Eenheid Land* (Vadības vienība "Zeme");

12. *Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer* (Mājokļu, telpiskās plānošanas un vides ministrija):

a) *Bestuursdepartement* (centrālās politikas un personāla departamenti);

b) *Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie* (Mājokļu, kopienu un integrācijas ģenerāldirektorāts);

c) *Directoraat-generaal Ruimte* (Telpiskās plānošanas politikas ģenerāldirektorāts);

d) *Directoraat-general Milieubeheer* (Vides aizsardzības ģenerāldirektorāts);

e) *Rijksgebouwendienst* (Valdības ēku aģentūra) un

f) *VROM Inspectie* (Inspektorāts);

13. *Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport* (Veselības aizsardzības, labklājības un sporta ministrija):

a) *Bestuursdepartement* (centrālās politikas un personāla departamenti);

b) *Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken* (Veselības aizsardzības un veterinārās veselības aizsardzības inspekcija);

c) *Inspectie Gezondheidszorg* (Veselības aprūpes inspekcija);

d) *Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming* (Jaunatnes atbalsta un jaunatnes aizsardzības inspekcija);

e) *Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu – RIVM* (Valsts veselības aizsardzības un vides institūts);

f) *Sociaal en Cultureel Planbureau* (Sociālo un kultūras lietu plānošanas birojs) un

g) *Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen* (Zāļu novērtēšanas padomes aģentūra);

14. *Tweede Kamer der Staten-Generaal* (Parlamenta Otrā palāta);

15. *Eerste Kamer der Staten-Generaal* (Parlamenta Pirmā palāta);

16. *Raad van State* (Valsts padome);

17. *Algemene Rekenkamer* (Revīzijas palāta);

18. *Nationale Ombudsman* (Valsts ombuds);

19. *Kanselarij der Nederlandse Orden* (Nīderlandes Ordeņa kanceleja);

20. *Kabinet der Koningin* (Karalienes birojs) un

21. *Raad voor de Rechtspraak en de Rechtbanken* (Tiesiskās pārvaldības un tiesu konsultatīvā padome).

AUSTRIJA

1. Pašreizējās struktūras:

   a) *Bundeskanzleramt* (Federālā kanceleja);

   b) *Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten* (Federālā Eiropas un starptautisko lietu ministrija);

   c) *Bundesministerium für Finanzen* (Federālā Finanšu ministrija);

   d) *Bundesministerium für Gesundheit* (Federālā Veselības ministrija);

   e) *Bundesministerium für Inneres* (Federālā Iekšlietu ministrija);

   f) *Bundesministerium für Justiz* (Federālā Tieslietu ministrija);

g) *Bundesministerium für Landesverteidigung und Sport* (Federālā Aizsardzības un sporta ministrija);

h) *Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft* (Federālā Lauksaimniecības un mežsaimniecības, vides un ūdens apsaimniekošanas ministrija);

i) *Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz* (Federālā Nodarbinātības, sociālo lietu un patērētāju aizsardzības ministrija);

j) *Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur* (Federālā Izglītības, mākslas un kultūras ministrija);

k) *Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie* (Federālā transporta, inovāciju un tehnoloģijas ministrija);

l) *Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend* (Federālā Ekonomikas, ģimenes un jaunatnes lietu ministrija);

m) *Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung* (Federālā Zinātnes un pētniecības ministrija);

n) *Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen* (Federālais Kalibrēšanas un mērījumu birojs);

o) *Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H* (Austrijas Pētniecības un testēšanas centrs Arsenal, SIA);

p) *Bundesanstalt für Verkehr* (Federālais Satiksmes institūts);

q) *Bundesbeschaffung G.m.b.H* (Federālais Iepirkumu birojs, SIA); un

r) *Bundesrechenzentrum G.m.b.H* (Federālais Datu apstrādes centrs, SIA) un

2. Visas citas centrālā līmeņa publiskā sektora iestādes, tai skaitā to reģionālās un vietējās apakšnodaļas, ar noteikumu, ka tās nenodarbojas ar rūpniecisku vai komerciālu darbību.

POLIJA

1. *Kancelaria Prezydenta RP* (Polijas Republikas Prezidenta kanceleja);

2. *Kancelaria Sejmu RP* (Polijas Republikas Sejma kanceleja);

3. *Kancelaria Senatu RP* (Polijas Republikas Senāta kanceleja);

4. *Kancelaria Prezesa Rady Ministrów* (Premjerministra kanceleja);

5. *Sąd Najwyższy* (Augstākā tiesa);

6. *Naczelny Sąd Administracyjny* (Augstākā administratīvā tiesa);

7. *Trybunal Konstytucyjny* (Konstitucionālā tiesa);

8. *Najwyższa Izba Kontroli* (Augstākā revīzijas palāta);

9. *Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich* (Cilvēktiesību komisāra birojs);

10. *Biuro Rzecznika Praw Dziecka* (Bērnu tiesību ombuda birojs);

11. *Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej* (Darba un sociālo lietu ministrija);

12. *Ministerstwo Finansów* (Finanšu ministrija);

13. *Ministerstwo Gospodarki* (Ekonomikas ministrija);

14. *Ministerstwo Rozwoju Regionalnego* (Reģionālās attīsības ministrija);

15. *Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego* (Kultūras un nacionālā mantojuma ministrija);

16. *Ministerstwo Edukacji Narodowej* (Izglītības ministrija);

17. *Ministerstwo Obrony Narodowej* (Aizsardzības ministrija);

18. *Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi* (Lauksaimniecības un lauku attīstības ministrija);

19. *Ministerstwo Skarbu Państwa* (Valsts kases ministrija);

20. *Ministerstwo Sprawiedliwości* (Tieslietu ministrija);

21. *Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej* (Transporta, būvniecības un jūrlietu ekonomikas ministrija);

22. *Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego* (Zinātnes un augstākās izglītības ministrija);

23. *Ministerstwo Środowiska* (Vides ministrija);

24. *Ministerstwo Spraw Wewnętrznych* (Iekšlietu ministrija);

25. *Ministrestwo Administracji i Cyfryzacji* (Pārvaldības un digitalizācijas ministrija);

26. *Ministerstwo Spraw Zagranicznych* (Ārlietu ministrija);

27. *Ministerstwo Zdrowia* (Veselības ministrija);

28. *Ministerstwo Sportu i Turystyki* (Sporta un tūrisma ministrija);

29. *Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej* (Polijas Republikas Patentu birojs);

30. *Urząd Regulacji Energetyki* (Polijas Enerģētikas regulatīvā iestāde);

31. *Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych* (Kara veterānu un represiju upuru lietu birojs);

32. *Urząd Transportu Kolejowego* (Dzelzceļa transporta birojs);

33. *Urząd do Spraw Cudzoziemców* (Ārvalstnieku lietu birojs);

34. *Urząd Zamówień Publicznych* (Publiskā iepirkuma birojs);

35. *Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów* (Konkurences un patērētāju tiesību aizsardzības birojs);

36. *Urząd Lotnictwa Cywilnego* (Civilās aviācijas birojs);

37. *Urząd Komunikacji Elektronicznej* (Electronisko komunikāciju birojs);

38. *Wyższy Urząd Górniczy* (Valsts kalnrūpniecības pārvalde);

39. *Główny Urząd Miar* (Galvenais metroloģijas birojs);

40. *Główny Urząd Geodezji i Kartografii* (Galvenais ģeodēzijas un kartogrāfijas birojs);

41. *Główny Urząd Nadzoru Budowlanego* (Būvniecības kontroles lietu birojs);

42. *Główny Urząd Statystyczny* (Centrālais statistikas birojs);

43. *Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji* (Nacionālā radio un televīzijas padome);

44. *Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych* (Personas datu aizsardzības ģenerālinspektors);

45. *Państwowa Komisja Wyborcza* (Valsts vēlēšanu komisija);

46. *Państwowa Inspekcja Pracy* (Valsts darba inspekcija);

47. *Rządowe Centrum Legislacji* (Valdības Likumdošanas izstrādes centrs);

48. *Narodowy Fundusz Zdrowia* (Nacionālais veselības fonds);

49. *Polska Akademia Nauk* (Polijas Zinātņu akadēmija);

50. *Polskie Centrum Akredytacji* (Polijas Akreditācijas centrs);

51. *Polskie Centrum Badań i Certyfikacji* (Polijas Testēšanas un sertifikācijas centrs);

52. *Polski Komitet Normalizacyjny* (Polijas Standartizācijas komiteja);

53. *Zakład Ubezpieczeń Społecznych* (Sociālās apdrošināšanas iestāde);

54. *Komisja Nadzoru Finansowego* (Finanšu uzraudzības iestāde);

55. *Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych* (Valsts arhīvu galvenais birojs);

56. *Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego* (Lauksaimniecības sociālās apdrošināšanas fonds);

57. *Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad* (Valsts ceļu un lielceļu ģenerāldirektorāts);

58. *Główny Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa* (Augu un sēklu aizsardzības inspekcijas galvenais inspektorāts);

59. *Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej* (Valsts ugunsdzēsības štābs);

60. *Komenda Główna Policji* (Polijas valsts policija);

61. *Komenda Główna Straży Granicznej* (Robežsardzes štābs);

62. *Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych* (Tirgojamo lauksaimniecības pārtikas produktu kvalitātes galvenais inspektorāts);

63. *Główny Inspektorat Ochrony Środowiska* (Vides aizsardzības galvenais inspektorāts);

64. *Główny Inspektorat Transportu Drogowego* (Ceļu transporta galvenais inspektorāts);

65. *Główny Inspektorat Farmaceutyczny* (Zāļu galvenais inspektorāts);

66. *Główny Inspektorat Sanitarny* (Sanitāro jautājumu galvenais inspektorāts);

67. *Główny Inspektorat Weterynarii* (Veterinārijas galvenais inspektorāts);

68. *Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego* (Iekšējās drošības aģentūra);

69. *Agencja Wywiadu* (Ārējās izlūkošanas aģentūra);

70. *Agencja Mienia Wojskowego* (Militārā īpašuma aģentūra);

71. *Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa* (Lauksaimniecības restrukturizācijas un modernizācijas aģentūra);

72. *Agencja Rynku Rolnego* (Lauksaimniecības preču tirgus aģentūra);

73. *Agencja Nieruchomości Rolnych* (Lauksaimnieciskā īpašuma aģentūra);

74. *Państwowa Agencja Atomistyki* (Nacionālā atomenerģijas aģentūra);

75. *Narodowy Bank Polski* (Polijas Nacionālā banka);

76. *Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej* (Vides aizsardzības un ūdens apsaimniekošanas valsts fonds);

77. *Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych* (Invalīdu rehabilitācijas valsts fonds) un

78. *Instytut Pamięci Narodowej – Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu* (Nacionālais atceres institūts – Komisija saukšanai pie atbildības par noziegumiem pret Polijas tautu).

PORTUGĀLE

1. *Presidência do Conselho de Ministros* (Ministru padomes priekšsēdētāja birojs);

2. *Ministério das Finanças* (Finanšu ministrija);

3. *Ministério da Defesa Nacional* (Aizsardzības ministrija);

4. *Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas* (Ārlietu un portugāļu kopienu ministrija);

5. *Ministério da Administração Interna* (Iekšlietu ministrija);

6. *Ministério da Justiça* (Tieslietu ministrija);

7. *Ministério da Economia* (Ekonomikas ministrija);

8. *Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas* (Lauksaimniecības, lauku attīstības un zivsaimniecības ministrija);

9. *Ministério da Educação* (Izglītības ministrija);

10. *Ministério da Ciência e do Ensino Superior* (Zinātnes un augstākās izglītības ministrija);

11. *Ministério da Cultura* (Kultūras ministrija);

12. *Ministério da Saúde* (Veselības ministrija);

13. *Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social* (Darba un sociālās solidaritātes ministrija);

14. *Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação* (Publisko būvdarbu, transporta un mājokļu ministrija);

15. *Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente* (Pilsētu, teritoriālās plānošanas un vides ministrija);

16. *Ministério para a Qualificação e o Emprego* (Kvalifikāciju un nodarbinātības ministrija);

17. *Presidença da Republica* (Republikas prezidenta birojs);

18. *Tribunal Constitucional* (Konstitucionālā tiesa);

19. *Tribunal de Contas* (Revīzijas palāta) un

20. *Provedoria de Justiça* (Ombuds).

RUMĀNIJA

1. *Administraţia Prezidenţială* (Prezidenta administrācija);

2. *Senatul României* (Rumānijas senāts);

3. *Camera Deputaţilor* (Deputātu palāta);

4. *Inalta Curte de Casaţie şi Justiţie* (Augstākā tiesa);

5. *Curtea Constituţională* (Konstitucionālā tiesa);

6. *Consiliul Legislativ* (Likumdošanas padome);

7. *Curtea de Conturi* (Revīzijas tiesa);

8. *Consiliul Superior al Magistraturii* (Maģistratūras augstākā padome);

9. *Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casaţie şi Justiţie* (Augstākās tiesas prokuratūra);

10. *Secretariatul General al Guvernului* (Valdības ģenerālsekretariāts);

11. *Cancelaria primului ministru* (Premjerministra kanceleja);

12. *Ministerul Afacerilor Externe* (Ārlietu ministrija);

13. *Ministerul Economiei şi Finanţelor* (Ekonomikas un finanšu ministrija);

14. *Ministerul Justiţiei* (Tieslietu ministrija);

15. *Ministerul Apărării* (Aizsardzības ministrija);

16. *Ministerul Internelor şi Reformei Administrative* (Iekšlietu un pārvaldes reformas ministrija);

17. *Ministerul Muncii, Familiei şi Egalităţii de Sanse* (Nodarbinātības un līdztiesības ministrija);

18. *Ministerul pentru Intreprinderi Mici şi Mijlocii, Comerţ, Turism şi Profesii Liberale* (Mazo un vidējo uzņēmumu, tirdzniecības, tūrisma un brīvo profesiju ministrija);

19. *Ministerul Agriculturii şi Dezvoltării Rurale* (Lauksaimniecības un lauku attīstības ministrija);

20. *Ministerul Transporturilor* (Transporta ministrija);

21. *Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice şi Locuinţei* (Attīstības, publisko būvdarbu un mājokļu ministrija);

22. *Ministerul Educaţiei Cercetării şi Tineretului* (Izglītības, pētniecības un jaunatnes lietu ministrija);

23. *Ministerul Sănătăţii Publice* (Veselības ministrija);

24. *Ministerul Culturii şi Cultelor* (Kultūras un reliģijas lietu ministrija);

25. *Ministerul Comunicaţiilor şi Tehnologiei Informaţiei* (Sakaru un informācijas tehnoloģijas ministrija);

26. *Ministerul Mediului şi Dezvoltării Durabile* (Vides un ilgtspējīgas attīstības ministrija);

27. *Serviciul Român de Informaţii* (Rumānijas informācijas dienests);

28. *Serviciul Român de Informaţii Externe* (Rumānijas ārvalstu informācijas dienests);

29. *Serviciul de Protecţie şi Pază* (Aizsardzības un drošības dienests);

30. *Serviciul de Telecomunicaţii Speciale* (Īpašo telesakaru dienests);

31. *Consiliul Naţional al Audiovizualului* (Valsts audiovizuālā padome);

32. Direcţia Naţională Anticorupţie (Korupcijas apkarošanas valsts departaments);

33. *Inspectoratul General de Poliţie* (Galvenā policijas inspekcija);

34. *Autoritatea Naţională pentru Reglementarea şi Monitorizarea Achiziţiilor Publice* (Publiskā iepirkuma regulēšanas un uzraudzības iestāde);

35. *Autoritatea Naţională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilităţi Publice – ANRSC* (Pašvaldību sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas regulators);

36. *Autoritatea Naţională Sanitară Veterinară şi pentru Siguranţa Alimentelor* (Valsts sanitārās veterinārijas un pārtikas drošības iestāde);

37. *Autoritatea Naţională pentru Protecţia Consumatorilor* (Patērētāju aizsardzības valsts iestāde);

38. *Autoritatea Navală Română* (Rumānijas Jūras lietu iestāde);

39. *Autoritatea Feroviară Română* (Rumānijas Dzelzceļa iestāde);

40. *Autoritatea Rutieră Română* (Rumānijas ceļu iestāde);

41. *Autoritatea Naţională pentru Protecţia Drepturilor Copilului-şi Adopţie* (Valsts bērnu tiesību aizsardzības un adopcijas iestāde);

42. *Autoritatea Naţională pentru Persoanele cu Handicap* (Invaliditātes lietu valsts iestāde);

43. *Autoritatea Naţională pentru Tineret* (Jaunatnes lietu valsts iestāde);

44. *Autoritatea Naţională pentru Cercetare Stiinţifica* (Valsts zinātniskās pētniecības iestāde);

45. *Autoritatea Naţională pentru Comunicaţii* (Valsts sakaru iestāde);

46. *Autoritatea Naţională pentru Serviciile Societăţii Informaţionale* (Valsts informācijas sabiedrības pakalpojumu iestāde);

47. *Autoritatea Electorală Permanente* (Pastāvīgā vēlēšanu iestāde);

48. *Agenţia pentru Strategii Guvernamentale* (Valdības stratēģiju aģentūra);

49. *Agenţia Naţională a Medicamentului* (Valsts zāļu aģentūra);

50. *Agenţia Naţională pentru Sport* (Valsts sporta aģentūra);

51. *Agenţia Naţională pentru Ocuparea Forţei de Muncă* (Valsts nodarbinātības aģentūra);

52. *Agenţia Naţională de Reglementare în Domeniul Energiei* (Valsts elektroenerģijas regulators);

53. *Agenţia Română pentru Conservarea Energiei* (Rumānijas energoresursu saglabāšanas aģentūra);

54. *Agenţia Naţională pentru Resurse Minerale* (Valsts minerālresursu aģentūra);

55. *Agenţia Română pentru Investiţii Străine* (Rumānijas aģentūra ārvalstu investīciju lietās);

56. *Agenţia Naţională a Funcţionarilor Publici* (Valsts civildienesta ierēdņu aģentūra) un

57. *Agenţia Naţională de Administrare Fiscală* (Valsts fiskālās administrācijas aģentūra).

SLOVĒNIJA

1. *Predsednik Republike Slovenije* (Slovēnijas Republikas Prezidenta kanceleja);

2. *Državni zbor* (Nacionālā Asambleja);

3. *Državni svet* (Valsts Padome);

4. *Varuh človekovih pravic* (Ombuds);

5. *Ustavno sodišče* (Konstitucionālā tiesa);

6. *Računsko sodišče* (Revīzijas palāta);

7. *Državna revizijska komisja* (Valsts revīzijas komisija);

8. *Slovenska akademija znanosti in umetnosti* (Slovēnijas Zinātņu un mākslas akadēmija);

9. *Vladne službe* (valsts pārvaldes dienesti);

10. *Ministrstvo za finance* (Finanšu ministrija);

11. *Ministrstvo za notranje zadeve* (Iekšlietu ministrija);

12. *Ministrstvo za zunanje zadeve* (Ārlietu ministrija);

13. *Ministrstvo za obrambo* (Aizsardzības ministrija);

14. *Ministrstvo za pravosodje* (Tieslietu ministrija);

15. *Ministrstvo za gospodarstvo* (Ekonomikas ministrija);

16. *Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano* (Lauksaimniecības, mežsaimniecības un pārtikas ministrija);

17. *Ministrstvo za promet* (Transporta ministrija);

18. *Ministrstvo za okolje, prostor in energijo* (Vides, pilsētplānošanas un enerģētikas ministrija);

19. *Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve* (Darba, ģimenes un sociālo lietu ministrija);

20. *Ministrstvo za zdravje* (Veselības ministrija);

21. *Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnogijo* (Augstākās izglītības, zinātnes un tehnoloģijas ministrija);

22. *Ministrstvo za kulturo* (Kultūras ministrija);

23. *Ministerstvo za javno upravo* (Valsts pārvaldes ministrija);

24. *Vrhovno sodišče Republike Slovenije* (Slovēnijas Republikas Augstākā tiesa);

25. *Višja sodišča* (augstākās tiesas);

26. *Okrožna sodišča* (rajonu tiesas);

27. *Okrajna sodišča* (pirmās instances tiesas);

28. *Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije* (Slovēnijas Republikas Ģenerālprokuratūra);

29. *Okrožna državna tožilstva* (rajonu prokurori);

30. *Družbeni pravobranilec Republike Slovenije* (Slovēnijas Republikas Tautas advokatūra);

31. *Državno pravobranilstvo Republike Slovenije* (Slovēnijas Republikas Valsts advokatūra);

32. *Upravno sodišče Republike Slovenije* (Slovēnijas Republikas Administratīvā tiesa);

33. *Senat za prekrške Republike Slovenije* (Slovēnijas Republikas Nelielo pārkāpumu senāts);

34. *Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani* (Darba un sociālo lietu augstākā tiesa Ļubļanā);

35. *Delovna in sodišča* (darba lietu tiesas) un

36. *Upravne note* (vietējās pārvaldes vienības).

SLOVĀKIJA

Ministrijas un citas centrālās pārvaldes iestādes, kas minētas Likumā Nr. 575/2001 Coll. par valdības un centrālo valsts pārvaldes iestāžu darbības struktūru:

1. *Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Ekonomikas ministrija);

2. *Ministerstvo financií Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Finanšu ministrija);

3. *Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas transporta, būvniecības un reģionālās attīstības ministrija);

4. *Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Lauksaimniecības un lauku attīstības ministrija);

5. *Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Iekšlietu ministrija);

6. *Ministerstvo obrany Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Aizsardzības ministrija);

7. *Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Tieslietu ministrija);

8. *Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Ārlietu ministrija);

9. *Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Nodarbinātības, sociālo lietu un ģimenes lietu ministrija);

10. *Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Vides ministrija);

11. *Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Izglītības, zinātnes, pētniecības un sporta ministrija);

12. *Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Kultūras ministrija);

13. *Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Veselības ministrija);

14. *Úrad vlády Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas valdības birojs);

15. *Protimonopolný úrad Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Pretmonopolu birojs);

16. *Štatistický úrad Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Statistikas birojs);

17. *Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Mērniecības, kartogrāfijas un kadastra birojs);

18. *Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky* (Slovākijas Standartu, metroloģijas un testēšanas birojs);

19. *Úrad pre verejné obstarávanie* (Publiskā iepirkuma birojs);

20. *Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Rūpnieciskā īpašuma birojs);

21. *Národný bezpečnostný úrad* (Valsts drošības iestāde);

22. *Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Prezidenta kanceleja);

23. *Národná rada Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Nacionālā padome);

24. *Ústavný súd Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Konstitucionālā tiesa);

25. *Najvyšší súd Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Augstākā tiesa);

26. *Generálna prokuratúra Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Prokuratūra);

27. *Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas Augstākā revīzijas palāta);

28. *Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky* (Slovākijas Republikas telesakaru birojs);

29. *Poštový úrad* (Pasta regulators);

30. *Úrad na ochranu osobných údajov* (Personas datu aizsardzības birojs);

31. *Kancelária verejného ochrancu práv* (Ombuda birojs) un

32. *Úrad pre finančný trh* (Finanšu tirgus birojs).

1. *Oikeuskanslerinvirasto – Justitiekanslersämbetet* (Tieslietu kanclera birojs);

2. *Liikenne- ja Viestintäministeriö – Kommunikationsministeriet* (Transporta un sakaru ministrija):

   a) *Viestintävirasto – Kommunikationsverket* (Sakaru regulatīvā iestāde);

3. *Maa- ja Metsätalousministeriö – Jord- Och Skogsbruksministeriet* (Lauksaimniecības un mežsaimniecības ministrija):

   a) *Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket* (Pārtikas drošuma iestāde) un

   b) *Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket* (Valsts zemes dienests);

4. *Oikeusministeriö – Justitieministeriet* (Tieslietu ministrija):

   a) *Tietosuojavaltuutetun toimisto – Dataombudsmannens byrå* (Datu aizsardzības ombuda birojs);

   b) *Tuomioistuimet – Domstolar* (tiesas);

   c) *Korkein oikeus – Högsta domstolen* (Augstākā tiesa);

d) *Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen* (Augstākā administratīvā tiesa);

e) *Hovioikeudet – hovrätter* (apelācijas tiesas);

f) *Käräjäoikeudet – tingsrätter* (rajonu tiesas);

g) *Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar* (administratīvās tiesas);

h) *Markkinaoikeus – Marknadsdomstolen* (Komerctiesa);

i) *Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen* (Darba lietu tiesa);

j) *Vakuutusoikeus – Försäkringsdomstolen* (Apdrošināšanas lietu tiesa);

k) *Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistenämnden* (Patērētāju sūdzību tiesa) un

l) *Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsväsendet* (Ieslodzījuma vietu dienests).

5. *Opetusministeriö – Undervisningsministeriet* (Izglītības ministrija):

a) *Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen* (Valsts izglītības padome) un

b) *Valtion elokuvatarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå* (Somijas Filmu klasifikācijas padome);

6. *Puolustusministeriö – Försvarsministeriet* (Aizsardzības ministrija);

   a) *Puolustusvoimat – Försvarsmakten* (Somijas aizsardzības spēki);

7. *Sisäasiainministeriö – Inrikesministeriet* (Iekšlietu ministrija):

   a) *Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen* (Galvenā kriminālpolicija);

   b) *Liikkuva poliisi – Rörliga polisen* (Valsts ceļu policija);

   c) *Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet* (Robežsardze) un

   d) *Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset – Statliga förläggningar för asylsökande* (Patvēruma meklētāju uzņemšanas centri);

8. *Sosiaali- Ja Terveysministeriö – Social- Och Hälsovårdsministeriet* (Sociālo lietu un veselības ministrija):

   a) *Työttömyysturvalautakunta – Besvärsnämnden för utkomstskyddsärenden* (Bezdarbnieku apelācijas padome);

   b) *Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärsnämnden för socialtrygghet* (Apelāciju tribunāls);

   c) *Lääkelaitos – Läkemedelsverket* (Valsts zāļu aģentūra);

d) *Terveydenhuollon oikeusturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården* (Valsts medicīnas tieslietu iestāde) un

e) *Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen* (Somijas Radiācijas un kodoldrošības centrs);

9. *Työ- Ja Elinkeinoministeriö – Arbets- Och Näringsministeriet* (Nodarbinātības un ekonomikas ministrija):

a) *Kuluttajavirasto – Konsumentverket* (Somijas Patērētāju lietu aģentūra);

b) *Kilpailuvirasto – Konkurrensverket* (Somijas Konkurences iestāde);

c) *Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen* (Valsts patentu un reģistrācijas padome);

d) *Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå* (Valsts mediatora birojs) un

e) *Työneuvosto – Arbetsrådet* (Nodarbinātības padome);

10. *Ulkoasiainministeriö – utrikesministeriet* (Ārlietu ministrija);

11. *Valtioneuvoston kanslia – statsrådets kansli* (Premjerministra birojs);

12. *Valtiovarainministeriö – finansministeriet* (Finanšu ministrija):

    a) *Valtiokonttori – Statskontoret* (Valsts kase);

    b) *Verohallinto – Skatteförvaltningen* (Nodokļu administrācija);

    c) *Tullilaitos – Tullverket* (Muita) un

    d) *Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen* (Iedzīvotāju reģistra centrs);

13. *Ympäristöministeriö – Miljöministeriet* (Vides ministrija):

    a) *Suomen ympäristökeskus – Finlands miljöcentral* (Finnish Environment Institute) un

14. *Valtiontalouden Tarkastusvirasto – Statens Revisionsverk* (Valsts revīzijas birojs).

ZVIEDRIJA

1. *Akademien för de fria konsterna* (Karaliskā mākslas akadēmija);

2. *Allmänna reklamationsnämnden* (Valsts patērētāju sūdzību padome);

3. *Arbetsdomstolen* (Darba lietu tiesa);

4. *Arbetsförmedlingen* (Zviedrijas Nodarbinātības dienests);

5. *Arbetsgivarverk, statens* (Valsts darba devēju aģentūra);

6. *Arbetslivsinstitutet* (Darba dzīves valsts institūts);

7. *Arbetmiljöverket* (Zviedrijas Darba vides iestāde);

8. *Arkitekturmuseet* (Arhitektūras muzejs);

9. *Ljud och bildarkiv, statens* (Valsts skaņu ierakstu un filmu arhīvs);

10. *Barnombudsmannen* (Bērnu ombuda birojs);

11. *Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens* (Zviedrijas Veselības aprūpes tehnoloģiju novērtēšanas padome);

12. *Kungliga Biblioteket* (Karaliskā bibliotēka);

13. *Biografbyrå, statens* (Valsts kino cenzoru padome);

14. *Biografiskt lexikon, svenskt* (Zviedrijas biogrāfiju vārdnīca);

15. *Bokföringsnämnden* (Zviedrijas Grāmatvedības standartu padome);

16. *Bolagsverket* (Zviedrijas Uzņēmumu reģistrs);

17. *Bostadskreditnämnd, Statens (BKN)* (Mājokļu kredītu garantiju padome);

18. *Boverket* (Valsts mājokļu padome);

19. *Brottsförebyggande rådet* (Noziedzības novēršanas valsts padome);

20. *Brottsoffermyndigheten* (Kompensācijas un atbalsta iestāde noziegumos cietušajiem);

21. *Centrala studiestödsnämnden* (Valsts studentu atbalsta padome);

22. *Datainspektionen* (Datu inspekcijas padome);

23. *Departementen* (Ministrijas (valsts pārvaldes departamenti));

24. *Domstolsverket* (Valsts tiesu administrācija);

25. *Elsäkerhetsverket* (Valsts elektrodrošības pārvalde);

26. *Exportkreditnämnden* (Eksporta kredītu garantiju padome);

27. *Finansinspektionen* (Finanšu uzraudzības iestāde);

28. *Fiskeriverket* (Valsts zivsaimniecības padome);

29. *Folkhälsoinstitut, statens* (Sabiedrības veselības valsts institūts);

30. *Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas* (Zviedrijas Vides pētniecības padome);

31. *Fortifikationsverket* (Valsts fortifikācijas administrācija);

32. *Medlingsinstitutet* (Valsts mediatora birojs);

33. *Försvarets materielverk* (Aizsardzības materiālu administrācija);

34. *Försvarets radioanstalt* (Valsts militārais radiosakaru centrs);

35. *Försvarshistoriska museer, statens* (Zviedrijas Militārās vēstures muzeji);

36. *Försvarshögskolan* (Valsts Aizsardzības koledža);

37. *Försvarsmakten* (Zviedrijas Bruņotie spēki);

38. *Försäkringskassan* (Sociālās apdrošināšanas birojs);

39. *Geologiska undersökning, Sveriges* (Zviedrijas Ģeoloģiskās izpētes iestāde);

40. *Geotekniska institut, statens* (Ģeotehniskais institūts);

41. *Glesbygdsverket* (Valsts lauku attīstības aģentūra);

42. *Grafiska institutet och institutet för högre kommunikations- och reklamutbildning* (Grafikas institūts un sabiedrisko attiecību un reklāmas pēcdiploma mācību iestāde);

43. *Granskningsnämnden för Radio och TV* (Zviedrijas Raidorganizāciju komisija);

44. *Handelsflottans kultur- och fritidsråd* (Zviedrijas Valdības jūrnieku lietu dienests);

45. *Handikappombudsmannen* (Invalīdu ombuds);

46. *Haverikommission, statens* (Negadījumu izmeklēšanas padome);

47. *Hovrätterna* (Apelācijas tiesas) (6);

48. Hyres- och ärendenämnder (Reģionālie īres un izīrēšanas lietu tribunāli) (12);

49. *Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd* (Medicīniskās atbildības komiteja);

50. *Högskoleverket* (Augstākās izglītības valsts aģentūra);

51. *Högsta domstolen* (Augstākā tiesa);

52. *Institut för psykosocial miljömedicin, statens* (Psihosociālo faktoru un veselības valsts institūts);

53. *Institut för tillväxtpolitiska studier* (Valsts reģionālo pētījumu institūts);

54. *Institutet för rymdfysik* (Zviedrijas Kosmiskās fizikas institūts);

55. *Migrationsverket* (Zviedrijas Migrācijas padome);

56. *Jordbruksverk, statens* (Zviedrijas Lauksaimniecības padome);

57. *Justitiekanslern* (Tieslietu kanclera birojs);

58. *Jämställdhetsombudsmannen* (Vienlīdzīgu iespēju ombuda birojs);

59. *Kammarkollegiet* (Publiskās zemes un līdzekļu nacionālā tieslietu padome);

60. *Kammarrätterna* (Administratīvās apelācijas tiesas) (4);

61. *Kemikalieinspektionen* (Valsts ķimikāliju inspektorāts);

62. *Kommerskollegium* (Valsts tirdzniecības padome);

63. *Verket för innovationssystem – VINNOVA* (Zviedrijas Inovācijas sistēmu aģentūra);

64. *Konjunkturinstitutet* (Ekonomiskās izpētes valsts institūts)

65. *Konkurrensverket* (Zviedrijas Konkurences iestāde);

66. *Konstfack* (Mākslas, amatniecības un dizaina koledža);

67. *Konsthögskolan* (Tēlotājmākslas augstskola);

68. *Nationalmuseum* (Valsts mākslas muzejs);

69. *Konstnärsnämnden* (Mākslas dotāciju komiteja);

70. *Konstråd, statens* (Valsts mākslas padome);

71. *Konsumentverket* (Valsts patērētāju politikas padome);

72. *Kriminaltekniska laboratorium, statens* (Valsts kriminālistikas laboratorija);

73. *Kriminalvården* (Cietumu un probācijas dienests);

74. *Kriminalvårdsnämnden* (Nosacītas atbrīvošanas valsts padome);

75. *Kronofogdemyndigheten* (Zviedrijas Izpildes iestāde);

76. *Kulturråd, statens* (Valsts kultūras lietu padome);

77. *Kustbevakningen* (Zviedrijas Krasta apsardze);

78. *Lantmäteriverket* (Valsts zemes apsekojuma padome);

79. *Livrustkammaren/Skoklosters slott/ Hallwylska museet* (Karaliskais arsenāls);

80. *Livsmedelsverk, statens* (Valsts pārtikas administrācija);

81. *Lotteriinspektionen* (Valsts azartspēļu padome);

82. *Läkemedelsverket* (Zāļu aģentūra);

83. *Länsrätterna* (Reģionālās administratīvās tiesas) (24);

84. *Länsstyrelserna* (Reģionālās administratīvās padomes) (24);

85. *Pensionsverk, statens* (Nacionālā valsts ierēdņu un pensiju padome);

86. *Marknadsdomstolen* (Komerctiesa);

87. *Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges* (Zviedrijas Meteoroloģijas un hidroloģijas institūts);

88. *Moderna museet* (Modernais muzejs);

89. *Musiksamlingar, statens* (Zviedrijas nacionālā mūzikas kolekcija);

90. *Naturhistoriska riksmuseet* (Dabas vēstures muzejs);

91. *Naturvårdsverket* (Valsts vides aizsardzības aģentūra);

92. *Nordiska Afrikainstitutet* (Skandināvijas Āfrikas pētījumu institūts);

93. *Nordiska högskolan för folkhälsovetenskap* (Sabiedrības veselības Ziemeļvalstu augstskola);

94. *Notarienämnden* (Notāru komiteja);

95. *Myndigheten för internationella adoptionsfrågor* (Zviedrijas Iekšzemes adopciju valsts padome);

96. *Verket för näringslivsutveckling – NUTEK* (Zviedrijas Ekonomiskās un reģionālās izaugsmes aģentūra);

97. *Ombudsmannen mot etnisk diskriminering* (Etniskās diskriminācijas ombuda birojs);

98. *Patentbesvärsrätten* (Patentu apelācijas tiesa);

99. *Patent- och registreringsverket* (Patentu un reģistrācijas birojs);

100. *Personadressregisternämnd statens, SPAR-nämnden* (Zviedrijas iedzīvotāju adrešu reģistrācijas padome);

101. *Polarforskningssekretariatet* (Zviedrijas Polārās izpētes sekretariāts);

102. *Presstödsnämnden* (Preses izdevumu subsīdiju padome);

103. *Radio- och TV-verket* (Zviedrijas Radio un televīzijas padome);

104. *Regeringskansliet* (Valdības biroji);

105. *Regeringsrätten* (Augstākā administratīvā tiesa);

106. *Riksantikvarieämbetet* (Valsts nozīmes senlietu centrālā padome);

107. *Riksarkivet* (Valsts arhīvi);

108. *Riksbanken* (Zviedrijas banka);

109. *Riksdagsförvaltningen* (Parlamenta administrācijas birojs);

110. *Riksdagens ombudsmän, JO* (Parlamenta ombudi);

111. *Riksdagens revisorer* (Parlamenta revidenti);

112. *Riksgäldskontoret* (Valsts parāda birojs);

113. *Rikspolisstyrelsen* (Valsts policijas padome);

114. *Riksrevisionen* (Valsts revīzijas birojs);

115. *Riksutställningar, Stiftelsen* (Ceļojošo izstāžu dienests);

116. *Rymdstyrelsen* (Valsts kosmosa padome);

117. *Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap* (Zviedrijas Darba dzīves un sociālās pētniecības padome);

118. *Räddningsverk, statens* (Valsts glābšanas dienestu padome);

119. *Rättshjälpsmyndigheten* (Reģionālā juridiskās palīdzības iestāde);

120. *Rättsmedicinalverket* (Valsts tiesu medicīnas padome);

121. *Sameskolstyrelsen och sameskolor* (Sāmu (lapu) skolu padome, sāmu (lapu) skolas);

122. *Sjöfartsverket* (Valsts jūrniecības administrācija);

123. *Maritima museer, statens* (Valsts jūrniecības muzeji);

124. *Skatteverket* (Zviedrijas Nodokļu aģentūra);

125. *Skogsstyrelsen* (Valsts mežsaimniecības padome);

126. *Skolverk, statens* (Izglītības valsts aģentūra);

127. *Smittskyddsinstitutet* (Zviedrijas Infekcijas slimību kontroles institūts);

128. *Socialstyrelsen* (Valsts veselības un labklājības padome);

129. *Sprängämnesinspektionen* (Valsts sprāgstvielu un uzliesmojošu vielu inspekcija);

130. *Statistiska centralbyrån* (Zviedrijas Statistikas birojs);

131. *Statskontoret* (Administratīvās attīstības aģentūra);

132. *Strålsäkerhetsmyndigheten* (Zviedrijas Radiācijas drošības iestāde);

133. *Styrelsen för internationellt utvecklings- samarbete, SIDA* (Zviedrijas Starptautiskās sadarbības iestāde attīstības jomā);

134. *Styrelsen för psykologiskt försvar* (Psiholoģiskās aizstāvības un atbilstības novērtēšanas valsts padome);

135. *Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll* (Zviedrijas Akreditācijas padome);

136. *Svenska Institutet, stiftelsen* (Zviedrijas Institūts);

137. *Talboks- och punktskriftsbiblioteket* (Audiogrāmatu un Braila rakstā publicētu grāmatu bibliotēka);

138. *Tingsrätterna* (Rajonu un pilsētu tiesas) (97);

139. *Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet* (Tiesnešu iecelšanas priekšlikumu komiteja);

140. *Totalförsvarets pliktverk* (Bruņoto spēku iesaukšanas padome);

141. *Totalförsvarets forskningsinstitut* (Zviedrijas Aizsardzības pētniecības aģentūra);

142. *Tullverket* (Zviedrijas Muitas padome);

143. *Turistdelegationen* (Zviedrijas Tūrisma pārvalde);

144. *Ungdomsstyrelsen* (Valsts jaunatnes lietu padome);

145. *Universitet och högskolor* (Universitātes un profesionālās augstskolas);

146. *Utlänningsnämnden* (Ārzemnieku apelācijas padome);

147. *Utsädeskontroll, statens* (Sēklu testēšanas un sertificēšanas valsts institūts);

148. *Vatten- och avloppsnämnd, statens* (Valsts tiesa lietās par ūdensapgādi un kanalizāciju);

149. *Verket för högskoleservice (VHS)* (Augstākās izglītības valsts aģentūra);

150. *Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)* (Zviedrijas Ekonomiskās un reģionālās attīstības aģentūra);

151. *Vetenskapsrådet* (Zviedrijas Zinātnes padome);

152. *Veterinärmedicinska anstalt, statens* (Valsts veterinārijas institūts);

153. *Väg- och transportforskningsinstitut, statens* (Zviedrijas Valsts ceļu un transporta pētniecības institūts);

154. *Växtsortnämnd, statens* (Valsts augu šķirņu dažādības birojs);

155. *Åklagarmyndigheten* (Zviedrijas Prokuratūra) un

156. *Krisberedskapsmyndigheten* (Zviedrijas Ārkārtas situāciju vadības aģentūra).

Piezīmes par 20-A-1. papildinājumu

1. Eiropas Savienības dalībvalstu līgumslēdzējas iestādes aptver jebkuru šo līgumslēdzēju iestāžu padotībā esošu struktūru, ja vien tai nav atsevišķas juridiskas personas statusa.

2. Saistībā ar iepirkumu, ko veic aizsardzības un drošības jomas struktūras, ir aptverti tikai tādi materiāli, kuri nav paaugstināta riska un karadarbībai paredzēti materiāli un kuri uzskaitīti 20-A-4. papildinājumā.

3. Nolīguma 20.25. pantu nepiemēro 20-B-7. papildinājuma 1. piezīmē minētajiem Argentīnas piegādātājiem un pakalpojumu sniedzējiem attiecībā uz līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanu Eiropas Savienībā *MERCOSUR* parakstītājvalstu, izņemot Argentīnu, piegādātājiem vai pakalpojumu sniedzējiem, kas ir mazie vai vidējie uzņēmumi[1] saskaņā ar Eiropas Savienības tiesību aktiem, līdz Eiropas Savienība piekrīt, ka Argentīna vairs neveic atšķirīgus pasākumus par labu vietējiem mazajiem un vidējiem uzņēmumiem.

[1] Eiropas Savienība var noteikt tādu uzņēmumu raksturlielumus, kas tiks uzskatīti par MVU, ņemot vērā tās dažādo dalībvalstu, nozaru un reģionu īpatnības un pamatojoties uz vienu, dažām vai visām šādām pazīmēm vai to ekvivalentiem: nodarbinātais vai iesaistīto darbinieku skaits, gada pārdošanas apjoma vērtība un tādu aktīvu vērtība, ko piemēro ražošanas procesā cita starpā saskaņā ar ES tiesību aktiem. Šos raksturlielumus nosaka ES vispārējos normatīvajos aktos, arī Eiropas Savienības dalībvalstu līmenī, nevis normatīvajos aktos, kas attiecas tikai uz valsts iepirkumu.

20-A-2. papildinājums

TERITORIĀLĀ PĀRVALDES LĪMEŅA STRUKTŪRAS

1. Nolīguma 20. nodaļa neattiecas uz teritoriālā pārvaldes līmeņa struktūrām. Tomēr Eiropas Savienība ir gatava nodrošināt teritoriālā līmeņa pārvaldes struktūru tvērumu saskaņā ar šādiem nosacījumiem:

   Piezīmes, kas attiecas uz Argentīnu, Brazīliju un Urugvaju:

   1. Ja 20-C-2. papildinājums un 20-C-7. papildinājuma vispārīgajās piezīmēs minētie izņēmumi tiek mainīti tā, lai nodrošinātu apmierinošu piekļuvi Brazīlijas centrālo pārvaldes un teritoriālā pārvaldes līmeņa struktūru iepirkumam, 20-A-2. papildinājumu groza, lai nodrošinātu atbilstošu tvēruma līmeni Eiropas Savienībā.

   2. Ja Argentīna vai Urugvaja nodrošina apmierinošu teritoriālā pārvaldes līmeņa struktūru tvērumu saskaņā ar attiecīgi 20-B-2. un 20-E-2. papildinājumu, šo papildinājumu groza, lai nodrošinātu atbilstošu tvēruma līmeni Eiropas Savienībā.

   3. Ja apspriedes ar Argentīnu vai Urugvaju par tvērumu teritoriālā līmenī saskaņā ar attiecīgi 20-B-2. un 20-E-2. papildinājumu nesniedz apmierinošu iznākumu tajos norādītajos termiņos, Eiropas Savienība un *MERCOSUR* parakstītājvalsts, kuras tvērums netiek uzskatīts par apmierinošu, sāk apspriedes, lai novērtētu sekas attiecībā uz 20. nodaļu.

20-A-3. papildinājums

VISAS CITAS STRUKTŪRAS

Nolīguma 20. nodaļa neattiecas uz citām struktūrām.

20-A-4. papildinājums

PRECES

1. Ja vien šajā pielikumā nav noteikts citādi un ievērojot 20-A-7. papildinājuma vispārīgās piezīmes, 20. nodaļa attiecas uz visu preču iepirkumu, ko iepērk 20-A-1. līdz 20-A-3. papildinājumā norādītie iepirkuma veicēji.

2. Attiecībā uz precēm, ko iepērk Beļģijas, Bulgārijas, Čehijas Republikas, Dānijas, Vācijas, Igaunijas, Īrijas, Grieķijas, Spānijas, Francijas, Horvātijas, Itālijas, Kipras, Latvijas, Lietuvas, Luksemburgas, Ungārijas, Maltas, Nīderlandes, Austrijas, Polijas, Portugāles, Rumānijas, Slovēnijas, Slovākijas, Somijas un Zviedrijas aizsardzības ministrijas un aģentūras, 20. nodaļa attiecas tikai uz precēm, kuras aprakstītas turpmāk norādītajās kombinētās nomenklatūras (KN) nodaļās.

25. nodaļa. Sāls; sērs; zemes un akmens; apmešanas materiāli, kaļķi un cements

26. nodaļa. Rūdas, sārņi un pelni

27. nodaļa. Minerālais kurināmais, minerāleļļas un to pārtvaices produkti; bitumenvielas; minerālvaski

izņemot:

ex 27.10: īpašas dzinēju degvielas.

28. nodaļa.	Neorganiskās ķīmijas produkti; dārgmetālu, retzemju metālu, radioaktīvo elementu vai izotopu organiskie vai neorganiskie savienojumi
	izņemot:
	ex 2808: sprāgstvielas;
	ex 2813: sprāgstvielas;
	ex 2814: asaru gāze;
	ex 2825: sprāgstvielas;
	ex 2829: sprāgstvielas;
	ex 2834: sprāgstvielas;
	ex 2844: toksiski produkti;
	ex 2845: toksiski produkti;
	ex 2847: sprāgstvielas;
	ex 2852: toksiski produkti vai
	ex 2853: toksiski produkti.

29. nodaļa. Organiskie ķīmiskie savienojumi

izņemot:

ex 2904: sprāgstvielas;

ex 2905: sprāgstvielas;

ex 2908: sprāgstvielas;

ex 2909: sprāgstvielas;

ex 2912: sprāgstvielas;

ex 2913: sprāgstvielas;

ex 2914: toksiski produkti;

ex 2915: toksiski produkti;

ex 2916: toksiski produkti;

ex 2920: toksiski produkti;

ex 2921: toksiski produkti;

ex 2922: toksiski produkti;

ex 2933: sprāgstvielas;

ex 2926: toksiski produkti vai

ex 2928: sprāgstvielas.

30. nodaļa. Farmaceitiskie produkti.

31. nodaļa. Mēslošanas līdzekļi.

32. nodaļa. Miecvielu vai krāsu ekstrakti; tanīni un to atvasinājumi; pigmenti un citas krāsvielas; krāsas un lakas, špakteļtepes, tepes un citas mastikas; tintes.

33. nodaļa. Ēteriskās eļļas un rezinoīdi; parfimērijas, kosmētikas un ķermeņa kopšanas līdzekļi.

34. nodaļa. Ziepes, organiskās virsmaktīvās vielas, mazgāšanas līdzekļi, eļļošanas līdzekļi, mākslīgie vaski, gatavi vaski, spodrināšanas un tīrīšanas līdzekļi, sveces un tamlīdzīgi izstrādājumi, veidošanas pastas, zobtehnikas vaski un izstrādājumi zobārstniecībai uz ģipša bāzes.

35. nodaļa. Olbaltumvielas; modificētas cietes; līmes; fermenti.

37. nodaļa. Foto un kino preces.

38. nodaļa. Jaukti ķīmiskie produkti.

izņemot:

ex 3824: toksiski produkti.

39. nodaļa. Plastmasas un to izstrādājumi.

izņemot:

ex 3912: sprāgstvielas.

40. nodaļa. Kaučuks un tā izstrādājumi.

izņemot:

ex 4011: ložu necaurlaidīgas riepas.

41. nodaļa. Jēlādas (izņemot kažokādas) un āda.

42. nodaļa. Ādas izstrādājumi; zirglietas un iejūgs; ceļojuma piederumi, somas un tamlīdzīgas preces; izstrādājumi no dzīvnieku zarnām (izņemot zīdvērpēja pavedienu).

43. nodaļa. Kažokādas un mākslīgās kažokādas; to izstrādājumi.

44. nodaļa. Koks un koka izstrādājumi; kokogle.

45. nodaļa. Korķis un korķa izstrādājumi.

46. nodaļa. Izstrādājumi no salmiem, esparto vai citiem pinamiem materiāliem; pīti trauki un pinumi.

47. nodaļa. Papīra masa no koksnes vai cita celulozes šķiedrmateriāla; pārstrādāts (atkritumu un makulatūras) papīrs vai kartons.

48. nodaļa.	Papīrs un kartons; papīra masas, papīra vai kartona izstrādājumi.
49. nodaļa.	Iespiestas grāmatas, laikraksti, attēli un citi poligrāfijas rūpniecības izstrādājumi; rokraksti, mašīnraksti un plāni.
65. nodaļa.	Galvassegas un to daļas.
66. nodaļa.	Lietussargi, saulessargi, spieķi, spieķsēdekļi, pātagas, pletnes un to daļas.
67. nodaļa.	Apstrādātas spalvas un dūnas un izstrādājumi no spalvām vai dūnām; mākslīgie ziedi; izstrādājumi no cilvēku matiem.
68. nodaļa.	Akmens, ģipša, cementa, azbesta, vizlas un tamlīdzīgu materiālu izstrādājumi.
69. nodaļa.	Keramikas izstrādājumi.
70. nodaļa.	Stikls un stikla izstrādājumi.
71. nodaļa.	Dabiskas vai kultivētas pērles, dārgakmeņi un pusdārgakmeņi, dārgmetāli, ar dārgmetālu plaķēti metāli un to izstrādājumi; bižutērija; monētas.
73. nodaļa.	Dzelzs vai tērauda izstrādājumi.
74. nodaļa.	Varš un tā izstrādājumi.
75. nodaļa.	Niķelis un tā izstrādājumi.

76. nodaļa. Alumīnijs un tā izstrādājumi, izņemot.

78. nodaļa. Svins un tā izstrādājumi.

79. nodaļa. Cinks un tā izstrādājumi.

80. nodaļa. Alva un tās izstrādājumi.

81. nodaļa. Pārējie parastie metāli; metālkeramika; to izstrādājumi.

82. nodaļa. Parasto metālu instrumenti, darbarīki, griešanas rīki, karotes un dakšiņas; to daļas no parastajiem metāliem.

izņemot:

ex 8207: instrumenti no parastajiem metāliem vai

ex 8209: instrumenti un daļas no parastajiem metāliem.

83. nodaļa. Dažādi parasto metālu izstrādājumi.

84. nodaļa. Kodolreaktori, katli, mehānismi un mehāniskas ierīces; to daļas.

izņemot:

8407: dzinēji;

8408: dzinēji;

ex 8411: citādi dzinēji;

ex 8412: citādi dzinēji;

ex 8458: iekārtas;

ex 8486: iekārtas;

ex 8471: automātiskās datu apstrādes iekārtas;

ex 8473: to iekārtu daļas, kas minētas pozīcijā 8471, vai

ex 8401: kodolreaktori.

85. nodaļa. Elektroierīces un elektroiekārtas un to detaļas; skaņu ierakstīšanas un atskaņošanas aparatūra, televīzijas attēla un skaņas ierakstīšanas un reproducēšanas aparatūra un šādu izstrādājumu detaļas un piederumi.

izņemot:

ex 8517: telekomunikāciju iekārtas;

ex 8525: raidaparatūra vai

ex 8527: raidaparatūra.

86. nodaļa. Dzelzceļa vai tramvaju lokomotīves, ritošais sastāvs un to daļas; dzelzceļa vai tramvaju ceļa aprīkojums un tā daļas; visu veidu mehāniskās (ieskaitot elektromehāniskās) satiksmes signalizācijas iekārtas.

izņemot:

ex 8601: elektriskās bruņulokomotīves;

ex 8603: citādas bruņulokomotīves;

ex 8605: vagoni vai

ex 8604: remonta vagoni.

87. nodaļa. Transportlīdzekļi, izņemot dzelzceļa vai tramvaju ritošo sastāvu, un to daļas un piederumi.

izņemot:

8710: tanki un citas pašgājējas kaujas bruņumašīnas;

8701: traktori;

ex 8702: militārie transportlīdzekļi;

ex 8705: tehniskās palīdzības automobiļi;

ex 8711: motocikli vai

ex 8716: piekabes.

89. nodaļa. Kuģi, laivas un citi peldlīdzekļi.

izņemot:

ex 8906: karakuģi.

90. nodaļa. Optiskās ierīces un aparatūra, foto un kino ierīces un aparatūra, mērierīces un kontrolierīces un aparatūra, precīzijas instrumenti un iekārtas, medicīnas un ķirurģiski instrumenti un aparatūra; to daļas un piederumi.

izņemot:

ex 9005: binokļi;

ex 9013: dažādi instrumenti, lāzeri;

ex 9014: telemetri;

ex 9028: elektriskie un elektroniskie mērinstrumenti;

ex 9030: elektriskie un elektroniskie mērinstrumenti;

ex 9031: elektriskie un elektroniskie mērinstrumenti;

ex 9012: mikroskopi;

ex 9018: medicīnas instrumenti;

ex 9019: mehanoterapijas ierīces;

ex 9021: ortopēdiskie piederumi vai

ex 9022: rentgena aparāti.

91. nodaļa. Pulksteņi un to daļas.

92. nodaļa. Mūzikas instrumenti; to daļas un piederumi.

94. nodaļa. Mēbeles; gultas piederumi, matrači, matraču pamati, polsterējumi un tamlīdzīgi pildīti mājas aprīkojuma izstrādājumi, lampas un apgaismes piederumi, kas citur nav minēti un iekļauti; izgaismotas izkārtnes, tablo un tamlīdzīgi izstrādājumi; saliekamās būvkonstrukcijas.

izņemot:

ex 9401: lidaparātu sēdekļi.

96. nodaļa. Dažādi izstrādājumi

3. Attiecībā uz Argentīnu šī nodaļa neattiecas uz šādu preču iepirkumu:

a) uztura piedevas, ietilpst KN 2106.90 (pārtikas izstrādājumi, kas nav minēti vai iekļauti citur) un CPV 33616 (vitamīni) vai 33617 (minerālvielu piedevas);

b) VIII faktora koncentrāts, ietilpst KN 3002 (cilvēka asinis; dzīvnieku asinis, kas sagatavotas ārstniecības, profilakses vai diagnostikas vajadzībām; imūnserumi, citādas asins frakcijas un imūnpreparāti, kuri ir vai nav modificēti vai iegūti biotehnoloģiskos procesos; vakcīnas, toksīni, mikroorganismu kultūras (izņemot raugus) un tamlīdzīgi produkti; šūnu kultūras, arī modificētas: imūnserumi, citādas asins frakcijas un imūnpreparāti, kuri ir vai nav modificēti vai iegūti biotehnoloģiskos procesos) un CPV 336515 (imūnserumi un imūnglobulīni);

c) interferons, β, peginterferons alfa-2a, baziliksimabs (*DCI*), bevacizumabs (*DCI*), daklizumabs (*DCI*), etanercepts (*DCI*), gemtuzumaba ozogamicīns (*DCI*), oprelvekīns (*DCI*), rituksimabs (*DCI*) un trastuzumabs (*DCI*); ietilpst KN 3002.15 (imūnpreparāti, kas ir safasēti nomērītās devās vai iepakoti mazumtirdzniecībai) un CPV 336515 (imūnserumi un imūnglobulīni) vai 33652 (antineoplastiskie līdzekļi un imūnmodulatori);

d) vakcīnas cilvēkiem, ietilpst KN 3002.41 un CPV 336516;

e) medikamenti, kas sastāv no diviem vai vairākiem ārstnieciskām vai profilaktiskām vajadzībām sajauktiem komponentiem, bet nav safasēti nomērītās devās vai iepakoti mazumtirdzniecībai, ietilpst KN 3003 un CPV 336 (zāles);

f) medikamenti, kas sastāv no ārstnieciskām vai profilaktiskām vajadzībām sajauktiem vai nesajauktiem produktiem, kuri ir safasēti nomērītās devās (ieskaitot devas ievadīšanai zem ādas) vai iepakoti mazumtirdzniecībai, ietilpst KN 3004 un CPV 336 (zāles);

g) vate, marle, pārsēji un tamlīdzīgi materiāli (piemēram, pārsienamie materiāli, leikoplasti, sautējošas kompreses), kas piesūcināti vai pārklāti ar farmaceitiskām vielām vai safasēti vai iepakoti mazumtirdzniecībai un paredzēti medicīnas, ķirurģijas, zobārstniecības vai veterinārijas vajadzībām, ietilpst KN 3005 un CPV 331411 (pārsēji; spailes, šuvju materiāli un ligatūras);

h) farmaceitiskie produkti, kas minēti KN nomenklatūras 30. NODAĻAS 4. piezīmē (un arī reaģenti asins grupu noteikšanai), ietilpst KN 3006 un CPV 331411 (pārsēji; spailes, šuvju materiāli un ligatūras), 33696 (reaģenti un kontrastvielas), 3369711 (kaulu rekonstrukcijas saistvielas), 331418 (zobārstniecības materiāli), 33141623 (pirmās palīdzības komplekti), 3364142 (ķīmiskie kontracepcijas līdzekļi) vai 33695 (pārējie izstrādājumi, kas nav terapeitiski);

i) medicīniskie, ķirurģiskie vai laboratoriju sterilizatori, ietilpst KN 8419.20 un CPV 33191 (sterilizācijas, dezinfekcijas un higiēnas ierīces);

j) medicīnas, ķirurģijas, zobārstniecības vai veterinārijas instrumenti un ierīces, ieskaitot scintigrāfijas aparatūru, citāda elektriskā medicīnas aparatūra un ierīces redzes pārbaudei, ietilpst KN 9018 un CPV 331 (medicīniskās ierīces);

izņemot tos, kas ietilpst:

KN 9018.19 (Citādas medicīnas, ķirurģijas, zobārstniecības vai veterinārijas instrumenti un ierīces, ieskaitot scintigrāfijas aparatūru, citāda elektriskā medicīnas aparatūra un ierīces redzes pārbaudei);

KN 9018.20 (ultravioleto un infrasarkano staru iekārtas);

KN 9018.41.00 (urbjmašīnas, kas ir vai nav uz vienas pamatnes savienotas ar citām zobārstniecības iekārtām);

KN 9018.50.90 (citādi oftalmoloģijas instrumenti un ierīces: optiskie);

KN 9018.90.84 (tikai mākslīgie inkubatori zīdaiņiem un aparāti arteriālā spiediena mērīšanai);

CPV 331583 (ultravioleto staru medicīniskās ierīces);

CPV 3313151 (zobārstniecības urbji);

CPV 33122 (oftalmoloģijas iekārtas – tikai optiskās) vai

CPV 33152 (inkubatori);

k) mehanoterapijas ierīces; masāžas aparāti; psiholoģisko testu aparatūra profesionalitātes noteikšanai; ozona terapijas, skābekļa terapijas, aerosolterapijas, mākslīgās elpināšanas aparatūra vai citāda ārstnieciskā aparatūra elpošanas ceļu ārstēšanai, ietilpst KN 9019 un CPV 33154 (mehanoterapijas ierīces), 33155 (fizioterapijas ierīces), 33157 (psiholoģiskās testēšanas ierīces) vai 33156 (gāzu terapijas un elpošanas ierīces);

l) ortopēdiskie piederumi, ieskaitot kruķus, ķirurģiskās jostas un bandāžas; šinas un citas palīgierīces kaulu lūzumu ārstēšanai; ķermeņa daļu protēzes; dzirdes aparāti un citas ierīces, ko valkā, nēsā vai implantē ķermenī fiziska defekta vai invaliditātes kompensēšanai, un kas ietilpst KN 9021 un CPV 331417 (ortopēdijas materiāli);

izņemot tos, kas ietilpst:

KN 9021.21 (zobu protēzes);

KN 9021.31.00 (locītavu protēzes);

KN 9021.40.00 (dzirdes aparāti, izņemot to daļas un piederumus);

KN 9021.90 (citādi aparāti fiziska defekta vai invaliditātes kompensēšanai);

CPV 3314182 (zobi);

CPV 3314175 (mākslīgās locītavas) vai

CPV 33185 (dzirdes aparāti);

m) aparatūra, kurā izmanto rentgenstarojumu vai α, β vai γ starojumu un kas ir vai nav paredzēta izmantošanai medicīnā, ķirurģijā, zobārstniecībā vai veterinārijā, ieskaitot rentgenoloģijas vai radioterapijas aparatūru, rentgenlampas un citus rentgenstarojuma ģeneratorus, augstspiediena ģeneratorus, vadības pultis un aizsargus, ekrānus, galdus, krēslus un tamlīdzīgas ierīces izmeklēšanai un ārstēšanai; ietilpst KN 9022 un CPV 33151 (staru terapijas ierīces un materiāli) un

n) blīvummēri un tamlīdzīgas šķidrumā iegremdējamas ierīces, termometri, pirometri, barometri, higrometri un psihrometri, ar reģistrācijas kontrolierīcēm vai bez tām, kā arī jebkuri šo ierīču apvienojumi, ietilpst KN 9025 un CPV 38411 (hidrometri), 38412 (termometri), 38413 (pirometri), 38414 (higrometri) vai 38415 (psihrometri).

4. Attiecībā uz Brazīliju visas veselības aprūpes nozares preces ir izslēgtas, ciktāl tās ir iekļautas šajā pielikumā.

20-A-5. papildinājums

PAKALPOJUMI, IZŅEMOT BŪVNIECĪBAS PAKALPOJUMUS

Ievērojot šā papildinājuma piezīmes un 20-A-7. papildinājuma vispārīgās piezīmes, 20. nodaļa attiecībā uz iepirkumu, ko veic 20-A-1. līdz 20-A-3. papildinājumā norādītie iepirkuma veicēji, aptver turpmāk norādītos pakalpojumus (izņemot būvniecības pakalpojumus), kuri noteikti saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas provizorisko Centrālo preču klasifikāciju (CPC) dokumentā MTN.GNS/W/120[1].

Pakalpojumi	*CPC* atsauces Nr.
Apkopes un remonta pakalpojumi	6112, 6122, 633, 886
Sauszemes pārvadājumu pakalpojumi, tostarp bruņumašīnu pakalpojumi un kurjeru pakalpojumi, izņemot pasta pārvadājumus	712 (izņemot 71235), 7512, 87304
Pasažieru un kravu gaisa pārvadājumu pakalpojumi, izņemot pasta pārvadājumus	73 (izņemot 7321)
Pasta pārvadājumi ar autotransportu, izņemot dzelzceļu, un ar gaisa transportu	71235, 7321
Telesakaru pakalpojumi	752.
Finanšu pakalpojumi	ex 81
a) Apdrošināšanas pakalpojumi	812, 814
b) Banku darbības un investīciju pakalpojumi***	
Datorpakalpojumi un ar tiem saistītie pakalpojumi	84
Grāmatvedības, revīzijas un grāmatvedības uzskaites pakalpojumi	862
Tirgus izpētes un sabiedriskās domas aptaujas	864
Vadības konsultantu pakalpojumi un saistītie pakalpojumi	865, 866****
Arhitektūras pakalpojumi; inženiertehniskie pakalpojumi, integrētie inženiertehniskie pakalpojumi, pilsētplānošanas un ainavu arhitektūras pakalpojumi; saistītie zinātnisko un tehnisko konsultāciju pakalpojumi; tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumi	867
Reklāmas pakalpojumi	871
Ēku tīrīšana un īpašumu pārvaldīšana	874, 82201 līdz 82206
Izdevniecības un iespiešanas pakalpojumi par atlīdzību vai uz līguma pamata	88442
Notekūdeņu un atkritumu apsaimniekošana, kanalizācijas, asenizācijas un tamlīdzīgi pakalpojumi	94

[1] Pakalpojumu nozaru klasifikācijas saraksts, *GATT* sekretariāts 1991. gada 10. jūlija piezīme.

Piezīmes par 20-A-5. papildinājumu

1. Iepirkums, ko veic 20-A-1., 20-A-2. un 20-A-3. papildinājumā ietvertie iepirkuma veicēji, attiecībā uz jebkuru no šajā papildinājumā ietvertajiem pakalpojumiem, saistībā ar *MERCOSUR* pakalpojumu sniedzēju ir aptverts iepirkums tikai tiktāl, ciktāl *MERCOSUR* ir ietvērušas minēto pakalpojumu attiecīgi 20-B-5., 20-C-5., 20-D-5. vai 20-E-5. papildinājumā.

2. Nolīguma 20. nodaļa neattiecas uz pakalpojumiem, kas struktūrām jāiepērk no citas struktūras atbilstīgi ekskluzīvām tiesībām, kuras noteiktas ar publicētu normatīvu vai administratīvu aktu.

3. Attiecībā uz banku darbības un investīciju pakalpojumiem 20. nodaļa neattiecas uz finanšu aģentu vai depozitāru pakalpojumu, likvidācijas un vadības pakalpojumu regulētām finanšu iestādēm un pakalpojumu, kas attiecas uz valsts parāda pārdošanu, izpirkšanu un izplatīšanu, tostarp aizņēmumu un obligāciju, parādzīmju un citu vērtspapīru, iepirkumu vai iegādi.

   Zviedrijā maksājumus valsts iestādēm un šo iestāžu veicamos maksājumus veic caur Zviedrijas pasta žiro sistēmu (*Postgiro*).

4. Attiecībā uz pakalpojumiem, ko aptver CPC 866, 20. nodaļa neattiecas uz arbitrāžas un samierināšanas pakalpojumiem.

5. Attiecībā uz Brazīliju visi veselības aprūpes nozares pakalpojumi ir izslēgti, ciktāl tie ir iekļauti šajā pielikumā.

BŪVNIECĪBAS PAKALPOJUMI UN BŪVDARBU KONCESIJAS

A. Būvniecības pakalpojumi

1. Ievērojot 20-A-7. papildinājuma vispārīgās piezīmes, 20. nodaļa attiecas uz visiem būvniecības pakalpojumiem, kas uzskaitīti provizoriskās Centrālās preču klasifikācijas (CPC) 51. nodaļā un ko iepērk iepirkuma veicēji, kuri norādīti 20-A-1. līdz 20-A-3. papildinājumā.

2. "Būvniecības pakalpojumu līgums" ir līgums, kura mērķis ir inženiertehnisko būvdarbu vai būvdarbu *CPC* 51. nodaļas nozīmē izpilde ar jebkādiem līdzekļiem.

3. Iepirkums, ko veic 20-A-1. līdz 20-A-3. papildinājumā ietvertie iepirkuma veicēji, attiecībā uz jebkuru no 20-A-6. papildinājumā ietvertajiem būvniecības pakalpojumiem, saistībā ar *MERCOSUR* parakstītājvalsts būvniecības pakalpojumu sniedzēju ir aptverts iepirkums tikai tiktāl, ciktāl attiecīgā *MERCOSUR* parakstītājvalsts ir ietvērusi minēto būvniecības pakalpojumu attiecīgi 20-B-6., 20-C-6., 20-D-6. vai 20-E-6. papildinājumā.

B. Būvdarbu koncesijas

1. Saistībā ar būvdarbu koncesiju līgumiem, ko piešķir 20-A-1. papildinājumā norādītie iepirkuma veicēji, 20.6. un 20.11. pantu piemēro tikai Argentīnas un Brazīlijas būvniecības pakalpojumu sniedzējiem, ja to vērtība ir 5 000 000 (pieci miljoni) SDR vai lielāka.

2. Šajā pielikumā “būvdarbu koncesijas līgums” ir finansiālās interesēs rakstiski noslēgts līgums, ar kuru iepirkuma veicēji uzdod veikt būvdarbus vienam vai vairākiem ekonomikas dalībniekiem un kurā atlīdzība par to ir vai nu tikai tiesības ekspluatēt būves, kas ir līguma priekšmets, vai arī minētās tiesības kopā ar samaksu. Būvdarbu koncesijas piešķiršana nozīmē, ka ekonomikas dalībniekiem tiek nodots operacionālais risks, kas saistīts ar šo būvju ekspluatāciju, ietverot pieprasījuma vai piedāvājuma risku vai abus. Nevajadzētu garantēt, ka tiek atgūtas veiktās investīcijas vai būvju ekspluatācijas izmaksas.

20-A-7. papildinājums

VISPĀRĪGAS PIEZĪMES

1. Piemēro šādas piezīmes:

a) nolīguma 20. nodaļa neattiecas uz lauksaimniecības produktu iepirkumu, ko veic, lai sekmētu lauksaimniecības atbalsta programmas un iedzīvotāju pārtikas apgādes programmas (piemēram, uz pārtikas palīdzību, ietverot neatliekamu palīdzību);

b) nolīguma 20. nodaļa neattiecas uz raidorganizāciju veiktu iepirkumu programmu materiāla iegādei, attīstībai, ražošanai vai kopražošanai, kā arī uz raidlaika līgumiem;

c) nolīguma 20. nodaļa neattiecas uz līgumiem, ko piešķir 20-A-1. un 20-A-2. papildinājumā ietvertie iepirkuma veicēji saistībā ar darbībām dzeramā ūdens, enerģētikas, transporta un pasta jomā, ja vien uz tiem neattiecas 20-A-3. papildinājums, un

d) attiecībā uz Olandes salām (*Ahvenanmaa*) piemēro Līgumam par Somijas Republikas pievienošanos Eiropas Savienībai (parakstīts 1994. gada 26. jūlijā) pievienotā 2. protokola par Olandes salām īpašos nosacījumus.

2. Nolīguma 20.-A pielikumu piemēro Paragvajas precēm, pakalpojumiem, pakalpojumu sniedzējiem un piegādātājiem no otrā mēneša pirmās dienas pēc 20.-D pielikuma piemērošanas dienas. Ja Paragvaja nesniedz 20.-D pielikumā minēto rakstisko paziņojumu, 20.-A pielikumu nepiemēro Paragvajas precēm, pakalpojumiem, pakalpojumu sniedzējiem un piegādātājiem.

20-B. PIELIKUMS

ARGENTĪNA

20-B-1. papildinājums

CENTRĀLĀS PĀRVALDES STRUKTŪRAS

Ievērojot 20-B-7. papildinājuma vispārīgās piezīmes, 20. nodaļa attiecas uz iepirkumu, ko veic šajā papildinājumā uzskaitītās Argentīnas iestādes, ja iepirkuma vērtība, kas aplēsta saskaņā ar 20.4. pantu, ir vienāda ar šādu robežvērtību vai pārsniedz to:

a) precēm un pakalpojumiem

i) no šā nolīguma stāšanās spēkā dienas līdz 5. (piektā) gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas: 800 000 (astoņi simti tūkstoši) *SDR*;

ii) no 6. (sestā) gada līdz 10. (desmitā) gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas: 500 000 (pieci simti tūkstoši) *SDR*;

iii) no 11. (vienpadsmitā) gada līdz 15. (piecpadsmitā) gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas: 300 000 (trīs simti tūkstoši) *SDR*;

iv) no 16. (sešpadsmitā) gada pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas un turpmāk: 130 000 (simt trīsdesmit tūkstoši) *SDR*.

b) būvniecības pakalpojumiem

i) no šā nolīguma stāšanās spēkā dienas līdz 5. (piektā) gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas: 8 000 000 (astoņi miljoni) *SDR*;

ii) no 6. (sestā) gada pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas un turpmāk: 5 000 000 (pieci miljoni) *SDR*.

Nolīguma 20. nodaļa attiecas uz turpmāk uzskaitītajām Argentīnas valdības struktūrām:

1. Centrālā pārvalde[1]

20. nodaļa attiecas uz visām turpmāk uzskaitītajām centrālās pārvaldes struktūrām, tai skaitā to pakļautībā esošām centralizētām struktūrām (*secretarías, subsecretarías, Direcciones nacionales, Direcciones simples y organismos desconcentrados*)[2], ja vien tās nav īpaši izslēgtas:

— *Presidencia de la Nación* (izņemot *Agencia Federal de Inteligencia*),

— Jefatura de Gabinete de Ministros,

— Ministerio del Interior, Obras Públicas y Vivienda,

— Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto,

— Ministerio de Justicia y Derechos Humanos,

— Ministerio de Seguridad,

— Ministerio de Defensa;

[1] Lielākai noteiktībai – centrālā pārvalde neietver decentralizētas struktūras vai vienības, valsts uzņēmumus un citas valsts publiskās pārvaldes struktūras vai vienības.

[2] Lielākai noteiktībai – tulkojums latviešu valodā ir šāds: sekretariāti, apakšsekretariāti, valstu direktorāti, vienkārši direktorāti un dekoncentrētas struktūras vai vienības.

— Ministerio de Hacienda,

— Ministerio de Producción y Trabajo,

— Ministerio de Transporte

— Ministerio de Educación, Cultura, Ciencia y Tecnología,

— Ministerio de Salud y Desarrollo Social un

— Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca.

2. Decentralizētās iestādes

— Sindicatura General de la Nación,

— Instituto Nacional del Agua,

— Dirección Nacional del Registro Nacional de las Personas,

— Dirección Nacional de Migraciones,

— Tribunal de Tasaciones de la Nación,

— Instituto Nacional de Asuntos Indígenas,

— Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo,

— Centro Internacional para la Promoción de los Derechos Humanos,

— Comisión Nacional de Valores,

— Superintendencia de Seguros de la Nación,

— Superintendencia de Servicios de Salud,

— Tribunal Fiscal de la Nación,

— Unidad de Información Financiera,

— Instituto Nacional de Tecnología Industrial,

— Instituto Nacional de la Propiedad Industrial,

— Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria,

— Instituto Nacional de Investigación y Desarrollo Pesquero,

— Instituto Nacional de Vitivinicultura,

— Instituto Nacional de Semillas,

— Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria,

— Instituto Nacional de Promoción Turística,

— Dirección Nacional de Vialidad,

— Comisión Nacional de Regulación del Transporte,

— Organismo Regulador del Sistema Nacional de Aeropuertos,

— Administración Nacional de Aviación Civil,

— Junta de Investigación de Accidentes de Aviación Civil,

— Servicio Geológico Minero Argentino,

— Ente Nacional Regulador del Gas,

— Ente Nacional Regulador de la Electricidad,

— Ente Nacional de Comunicaciones,

— Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria (CONEAU),

— Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET),

— Biblioteca Nacional “Dr. Mariano Moreno”,

— Instituto Nacional del Teatro,

— Fondo Nacional de las Artes,

— Superintendencia de Riesgos del Trabajo,

— Instituto Nacional Central Único Coordinador de Ablación e Implante,

— Administración Nacional de Laboratorios e Institutos de Salud Dr. Carlos Malbrán,

— Instituto Nacional de Rehabilitación Psicofísica del Sur Dr. Juan Otimio Tesone,

— Administración de Parques Nacionales,

— Instituto Nacional de Asociativismo y Economía Social un

— Teatro Nacional Cervantes.

3. Sociālā nodrošinājuma iestādes

— Caja de Retiros, Jubilaciones y Pensiones de la Policía Federal Argentina,

— Instituto de Ayuda Financiera para pago de Retiros y Pensiones Militares un

— Administración Nacional de la Seguridad Social.

20-B-2. papildinājums

TERITORIĀLĀ PĀRVALDES LĪMEŅA STRUKTŪRAS

Argentīna uzsāk iekšējās apspriešanās procedūras ar tās provinču valdībām un Buenosairesas autonomās pilsētas valdību, lai panāktu apmierinošu tvēruma līmeni teritoriālā līmenī. Apspriedes veic ar mērķi iesaistīt visas struktūras, kas atrodas šādā teritoriālā pārvaldes līmenī. Tvērumu uzskata par apmierinošu, ja tas aptver teritoriālo pārvaldes līmeni, kas veido vismaz 65 % (sešdesmit piecus procentus) no valsts IKP[1].

Argentīna pabeidz šīs apspriedes ne vēlāk kā 2 (divus) gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas un nekavējoties paziņo Eiropas Savienībai par šādu apspriežu rezultātiem.

Ja ir panākts apmierinošs tvērums, kas noteikts šā papildinājuma pirmajā daļā, Apvienotā padome padome pieņem lēmumu attiecīgi grozīt šo papildinājumu.

Ja apspriedēs, kas notiek teritoriālā līmenī, noteiktajā termiņā netiek panākts apmierinošs iznākums, Eiropas Savienība un Argentīna apspriežas, lai novērtētu, kādas sekas rodas attiecībā uz 20. nodaļu.

[1] Lai aprēķinātu apmierinošu tvērumu, par atsauci izmanto valsts IKP gadā, kad stājas spēkā šis nolīgums, kā to aprēķinājis Argentīnas Valsts statistikas un skaitīšanas institūts (*INDEC*).

20-B-3. papildinājums

CITAS STRUKTŪRAS

Nolīguma 20. nodaļa neattiecas uz citām struktūrām.

20-B-4. papildinājums

PRECES

Ievērojot šā papildinājuma piezīmes un 20-B-7. papildinājuma vispārīgās piezīmes, 20. nodaļa attiecas uz visiem 20-B-1. papildinājumā norādīto Argentīnas struktūru veiktajiem valsts iepirkumiem, izņemot preces, kas atbilst turpmāk norādītajām Harmonizētās sistēmas (HS) pozīcijām:

— 8528: monitori un projektori, izņemot televīzijas uztvērējaparatūru; televīzijas uztvērējaparatūra, arī apvienota ar radiouztvērēju vai skaņas, vai video ierakstīšanas vai reproducēšanas aparatūru,

— 9403: citādas mēbeles un to daļas,

— 8415: gaisa kondicionēšanas iekārtas, kam ir ventilators ar motoru un ierīces gaisa mitruma un temperatūras mainīšanai; ieskaitot aparātus, kuros mitrumu atsevišķi neregulē,

— 940130: grozāmie sēdekļi ar regulējamu augstumu,

— 4802: nekrītots papīrs un kartons, izmantojams rakstīšanai, apdrukai vai citiem grafiskiem darbiem, neperforētas perfokartes un perforatora lentes papīrs ruļļos vai jebkura izmēra taisnstūrveida (ieskaitot kvadrātu) loksnēs, izņemot pozīcijā 4801 vai 4803 minēto papīru; rokas lējuma papīrs un kartons,

— 3215: tipogrāfijas krāsas, tinte vai tuša un citas tintes, arī koncentrētas, šķidras vai cietas,

— 4901: iespiestas grāmatas, brošūras, informācijas lapas (bukleti) un tamlīdzīgi iespieddarbi, brošēti vai atsevišķu lapu veidā.

Piezīmes par 20-B-4. papildinājumu

No nolīguma 20. nodaļas izslēdz turpmāk minēto ministriju iepirkumu, kas ietver preces, kuras ietilpst šādās Harmonizētās sistēmas (HS) pozīcijās:

Ministerio de Defensa and Ministerio de Seguridad:

— 61: adīti vai tamborēti apģērbi un apģērba piederumi,

— 62: apģērba gabali un apģērba piederumi, kas nav adīti vai tamborēti,

— 4203: apģērba gabali un apģērba piederumi no ādas vai kompozītās ādas,

— 64: apavi, getras un tamlīdzīgi izstrādājumi; šādu izstrādājumu daļas,

— 6506.10: tikai ložu necaurlaidīgas aizsargķiveres,

— 6307.90.90: tikai ložu necaurlaidīgas vestes,

— militārais ekipējums,

— 8904: velkoņi un stūmējkuģi,

— 8906: citādi kuģi, ieskaitot karakuģus un glābšanas kuģus, izņemot airu laivas,

Ministerio de Seguridad:

— 8702: mehāniskie transportlīdzekļi 10 vai vairāk cilvēku pārvadāšanai, ieskaitot vadītāju,

— 8703: automobiļi un citi mehāniskie transportlīdzekļi, kas paredzēti galvenokārt cilvēku pārvadāšanai (izņemot pozīcijā 8702 minētos), ieskaitot autofurgonus un sacīkšu automobiļus,

— 8704: mehāniskie transportlīdzekļi preču pārvadāšanai,

— 8705: speciālie mehāniskie transportlīdzekļi, izņemot pasažieru vai kravas pārvadāšanai paredzētos (piemēram, tehniskās palīdzības automobiļi, autoceltņi, ugunsdzēsības automobiļi, autobetonmaisītāji, ielu tīrītājautomobiļi, laistītājautomobiļi, darbnīcautomobiļi, automobiļi ar rentgena iekārtām),

— 8903: tikai laivas;

Ministerio de salud y desarrollo social:

— 2005: bez etiķa vai etiķskābes sagatavoti vai konservēti, nesasaldēti citi dārzeņi, izņemot pozīcijā 2006 minētos,

— 0402: piens un krējums, iebiezināts vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu,

— 1006: rīsi,

— 1902: mīklas (pastas) izstrādājumi, arī termiski apstrādāti vai ar pildījumu (gaļu vai citiem produktiem), vai citādi sagatavoti, kā spageti, makaroni, nūdeles, skaidiņas, klimpas, pelmeņi, pildīti makaroni; kuskuss, sagatavots vai nesagatavots,

— 2106.90.30: uztura piedevas,

— 3002.12.23: VIII faktora koncentrāts,

— 3002.15.10: interferons, β; peginterferons alfa-2a,

— 3002.15.20: baziliksimabs (*DCI*); bevacizumabs (*DCI*); daklizumabs (*DCI*); etanercepts (*DCI*); gemtuzumaba ozogamicīns (*DCI*); oprelvekīns (*DCI*); rituksimabs (*DCI*); trastuzumabs (*DCI*),

— 3002.20: vakcīnas cilvēkiem,

— 3003: medikamenti (izņemot pozīcijās 3002, 3005, 3006 minētos), kas sastāv no diviem vai vairākiem ārstnieciskām vai profilaktiskām vajadzībām sajauktiem komponentiem, bet nav safasēti nomērītās devās vai iepakoti mazumtirdzniecībai,

— 3004: medikamenti (izņemot pozīcijās 3002, 3005, 3006 minētos izstrādājumus), kas sastāv no ārstnieciskām vai profilaktiskām vajadzībām sajauktiem vai nesajauktiem produktiem, kuri ir safasēti nomērītās devās (ieskaitot devas ievadīšanai zem ādas) vai iepakoti mazumtirdzniecībai,

— 3005: vate, marle, pārsēji un tamlīdzīgi materiāli (piemēram, pārsienamie materiāli, leikoplasti, sautējošas kompreses), kas piesūcināti vai pārklāti ar farmaceitiskām vielām vai safasēti vai iepakoti mazumtirdzniecībai un paredzēti medicīnas, ķirurģijas, zobārstniecības vai veterinārijas vajadzībām,

— 3006: farmācijas izstrādājumi, kas minēti attiecīgās HS nodaļas 4. piezīmē,

— 8419.20: medicīniskie, ķirurģiskie vai laboratoriju sterilizatori,

— 9018: medicīnas, ķirurģijas, zobārstniecības vai veterinārijas instrumenti un ierīces, ieskaitot scintigrāfijas aparatūru, citāda elektriskā medicīnas aparatūra un ierīces redzes pārbaudei,

— 9019: mehanoterapijas ierīces; masāžas aparāti; psiholoģisko testu aparatūra profesionalitātes noteikšanai; ozona terapijas, skābekļa terapijas, aerosolterapijas, mākslīgās elpināšanas aparatūra vai citāda ārstnieciskā aparatūra elpošanas ceļu ārstēšanai,

— 9021: ortopēdiskie piederumi, ieskaitot kruķus, ķirurģiskās jostas un bandāžas; šinas un citas palīgierīces kaulu lūzumu ārstēšanai; ķermeņa daļu protēzes; dzirdes aparāti un citas ierīces, ko valkā, nēsā vai implantē ķermenī fiziska defekta vai invaliditātes kompensēšanai,

— 9022: aparatūra, kurā izmanto rentgenstarojumu vai α, β vai γ starojumu un kas ir vai nav paredzēta izmantošanai medicīnā, ķirurģijā, zobārstniecībā vai veterinārijā, ieskaitot rentgenoloģijas vai radioterapijas aparatūru, rentgenlampas un citus rentgenstarojuma ģeneratorus, augstspiediena ģeneratorus, vadības pultis un aizsargus, ekrānus, galdus, krēslus un tamlīdzīgas ierīces izmeklēšanai un ārstēšanai,

— 9025: blīvummēri un tamlīdzīgas šķidrumā iegremdējamas ierīces, termometri, pirometri, barometri, higrometri un psihrometri, ar reģistrācijas kontrolierīcēm vai bez tām, kā arī jebkuri šo ierīču apvienojumi.

20-B-5. papildinājums

PAKALPOJUMI

Ievērojot 20-B-7. papildinājuma vispārīgās piezīmes, 20. nodaļa attiecas uz visu turpmāk uzskaitīto pakalpojumu valsts iepirkumu, ko veic 20-B-1. papildinājumā uzskaitītās Argentīnas struktūras. Turpmāk uzskaitītie pakalpojumi ir identificēti saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas provizorisko Centrālo preču klasifikāciju (*CPC*), kas ietverta dokumentā MTN.GNS/W/120.

PAKALPOJUMU NOZARU KLASIFIKĀCIJAS SARAKSTS

NOZARES UN APAKŠNOZARES			ATBILSTOŠI *CPC*
1.	Uzņēmējdarbības pakalpojumi		B iedaļa
	A.	Profesionālie pakalpojumi	
		a) Grāmatvedības, revīzijas un grāmatvedības uzskaites pakalpojumi	862
	B.	Datorpakalpojumi un ar tiem saistītie pakalpojumi	
		a) Konsultāciju pakalpojumi, kas saistīti ar datortehnikas uzstādīšanu	841
		b) Programmatūras ieviešanas pakalpojumi	842
		c) Datu apstrādes pakalpojumi	843

d)	Datu bāzes pakalpojumi	844
e)	Citi	845+849

F. Citi uzņēmējdarbības pakalpojumi

a)	Reklāmas pakalpojumi	871
b)	Tirgus izpētes un sabiedriskās domas aptaujas	864
c)	Vadības konsultāciju pakalpojumi	865
d)	Ar vadības konsultācijām saistīti pakalpojumi	866
e)	Tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumi	8676
h)	Ar ieguves rūpniecību saistītie pakalpojumi	883+5115
m)	Saistītie zinātnisko un tehnisko konsultāciju pakalpojumi	8675
n)	Iekārtu apkope un remonts (neieskaitot kuģus, gaisa kuģus vai citus transportlīdzekļus)	663+8861–8866
o)	Ēku tīrīšanas pakalpojumi	874
p)	Fotografēšanas pakalpojumi (izņemot specializētos fotografēšanas pakalpojumus un kinofilmu producēšanas pakalpojumus) (CPC 87504 un 87506)	875
q)	Iepakošanas pakalpojumi	876

	r)	Iespiešanas un izdevējdarbības pakalpojumi	88442
	s)	Sanāksmju organizēšanas pakalpojumi	87909*
2.	SAKARU PAKALPOJUMI		
	B.	Kurjera pakalpojumi	7512
	C.	Telesakaru pakalpojumi: neietver satelītu iekārtu nodrošināšanu ģeostacionārajiem mākslīgajiem satelītiem fiksētajos satelītu dienestos.	
	a)	Balss telefonijas pakalpojumi	7521
	b)	Pakešu komutācijas datu pārraides pakalpojumi	7523**
	c)	Ķēžu komutācijas datu pārraides pakalpojumi	7523**
	d)	Teleksa pakalpojumi	7523**
	e)	Telegrāfa pakalpojumi	7522.
	f)	Faksimila pakalpojumi	7521**+7529**
	g)	Privāto nomāto sakaru kanālu pakalpojumi	7522**+7523**
	h)	Elektroniskais pasts	7523**
	i)	Balss pasts	7523**

* Simbols (*) norāda, ka norādītais pakalpojums ir daļa no apkopotās *CPC* pozīcijas, kas norādīta citur šajā klasifikācijas sarakstā.

** Simbols (**) norāda, ka norādītais pakalpojums ir tikai daļa no kopējā darbību tvēruma, uz ko attiecas *CPC* pozīcija (piemēram, balss pasts ir tikai CPC 7523 pozīcijas daļa).

j) Tiešsaistes informācijas un datu bāzu izguve 7523**

k) Elektroniskā datu apmaiņa (*EDI*) 7523**

l) Paplašināti/pievienoto vērtību radoši faksimila pakalpojumi, ieskaitot uzkrāšanu un pārsūtīšanu, uzkrāšanu un izguvi 7523**

m) Koda un protokola pārveide n. p.

n) Tiešsaistes informācijas un/vai datu apstrāde (ietverot darījumu apstrādi) 843**

o) Citi

6. PAKALPOJUMI VIDES JOMĀ

A. Notekūdeņu pakalpojumi 9401

B. Atkritumu apglabāšanas pakalpojumi 9402

C. Sanitārijas un līdzīgi pakalpojumi 9403

9. TŪRISMS UN AR CEĻOŠANU SAISTĪTIE PAKALPOJUMI

A. Viesnīcas un restorāni (ietverot ēdināšanas pakalpojumus) 641–643

B. Ceļojumu aģentūru un tūrisma operatoru pakalpojumi 7471

C. Tūristu gidu pakalpojumi 7472

20-B-6. papildinājums

BŪVNIECĪBAS PAKALPOJUMI UN BŪVDARBU KONCESIJAS

1. BŪVNIECĪBAS PAKALPOJUMI

Ievērojot šā papildinājuma piezīmes un 20-B-7. papildinājuma vispārīgās piezīmes, 20. nodaļa attiecas uz visiem provizoriskās Centrālās preču klasifikācijas 51. nodaļā uzskaitīto būvniecības pakalpojumu valsts iepirkumiem, kurus veic 20-B-1. papildinājumā uzskaitītās Argentīnas struktūras.

2. BŪVDARBU KONCESIJAS

Ja tās piešķir 20-B-1. papildinājumā uzskaitītās struktūras un uz tām attiecas robežvērtības, kas piemērojamas būvniecības pakalpojumu līgumiem, kā norādīts 20-B-1. papildinājumā, tad vienīgie 20. nodaļas panti, kuri attiecas uz būvdarbu koncesiju līgumiem, ir 20.6. un 20.11. pants.

Šajā punkta nolūkos būvdarbu koncesijas līgumi ir jebkura līgumiska vienošanās, kuras galvenais mērķis ir veikt fiziskās infrastruktūras, ražotņu, ēku, iekārtu vai citu valstij piederošu būvju būvniecību vai atjaunošanu un saskaņā ar kuru iepirkuma veicējs ar līgumu un uz noteiktu laiku piešķir piegādātājam pagaidu īpašumtiesības vai tiesības vadīt, ekspluatēt un pieprasīt samaksu par minēto būvju izmantošanu līguma darbības laikā.

Piezīme 20-B-6. papildinājumam

Attiecībā uz preču iepirkuma līgumiem saistībā ar būvniecības pakalpojumu līgumu, tai skaitā būvdarbu koncesijas līgumiem, Argentīna patur tiesības piemērot cenu preferences saskaņā ar tās tiesību aktiem precēm ar turpmāk norādītajiem Harmonizētās sistēmas (HS) kodiem šādos pārejas periodos:

— HS 8410[1] un HS 8504[2]: no šā nolīguma stāšanās spēkā dienas līdz 9. (devītā) gada beigām pēc tā stāšanās spēkā; sākot ar 10. (desmito) gadu pēc šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, cenu priekšrocības vairs nepiemēro un

— HS 8414[3] un HS 8428[4]: no šā nolīguma stāšanās spēkā dienas līdz 4. (ceturtā) gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas; sākot ar 5. (piekto) gadu pēc šā nolīguma spēkā stāšanās dienas, cenu priekšrocības vairs nepiemēro.

[1] Hidroturbīnas, ūdensrati un to regulatori.

[2] Elektrības transformatori, statiskie pārveidotāji (piemēram, taisngrieži) un indukcijas spoles.

[3] Gaisa vai vakuumsūkņi, gaisa vai citas gāzes kompresori un ventilatori; ventilācijas vai velkmes skapji ar ventilatoru, aprīkoti ar filtru vai bez tā.

[4] Citas mašīnas celšanai, pārvietošanai, iekraušanai vai izkraušanai (piemēram, lifti, eskalatori, konveijeri, telferi).

20-B-7. papildinājums

VISPĀRĪGAS PIEZĪMES

Uz 20. nodaļu attiecas šādas vispārīgās piezīmes.

1. Nolīguma 20. nodaļa neattiecas ne uz kāda veida preferencēm vai priekšrocībām, kas paredzētas MVU[1]. Preference vai priekšrocība var ietvert jebkādu cenas priekšrocību, tiesības uzlabot sākotnējo piedāvājumu vai ekskluzīvas tiesības nodrošināt preci vai pakalpojumu. Piekļuve iepriekš minētajām preferencēm vai priekšrocībām būs vienādi pieejama Eiropas Savienības uzņēmumiem, kas Argentīnā reģistrēti kā mikrouzņēmumi, mazie un vidējie uzņēmumi. Lielākai noteiktībai – Eiropas Savienības uzņēmumi var reģistrēties kā mikrouzņēmumi, mazie un vidējie uzņēmumi Argentīnā saskaņā ar attiecīgajos piemērojamajos tiesību aktos noteiktajām prasībām.

2. Nolīguma 20. nodaļa neattiecas uz valsts iepirkumu pirmskomercializācijas posmā, kura mērķis ir veicināt inovatīvu risinājumu izstrādi publiskā sektora vajadzībām. Valsts iepirkums pirmskomercializācijas posmā ietver produktu ideju, risinājumu izstrādi, prototipu izstrādi, oriģinālu izstrādi un ierobežota pirmo produktu kopuma validāciju vai testēšanu.

   Argentīna reizi 3 (trijos) gados pēc šā nolīguma stāšanās spēkā informē Eiropas Savienību par valsts iepirkumu pirmskomercializācijas posmā, kas veikts minētajā laikposmā.

[1] Lielākai noteiktībai — MVU ietver mikrouzņēmumus, mazos un vidējos uzņēmumus un uzņēmējus. Argentīna var noteikt tādu uzņēmumu raksturlielumus, kas tiks uzskatīti par MVU, ņemot vērā valsts dažādo lielumu, nozaru un reģionu īpatnības un pamatojoties uz vienu, dažām vai visām šādām pazīmēm vai to ekvivalentiem: nodarbinātais vai iesaistīto darbinieku skaits, gada pārdošanas apjoma vērtība un tādu aktīvu vērtība, ko piemēro ražošanas procesā cita starpā saskaņā ar tās valsts tiesību aktiem. Šos raksturlielumus nosaka Argentīnas vispārējos normatīvajos aktos, nevis normatīvajos aktos, kas attiecas tikai uz publisko iepirkumu.

3. Nolīguma 20. nodaļa neattiecas uz pakalpojumu koncesijām.

4. Nolīguma 20. nodaļa neattiecas uz publisko iepirkumu, kas ietver preces un pakalpojumus, kurus nodrošina Ģimenes lauksaimnieku valsts reģistrā reģistrēti ģimenes lauksaimnieku ražošanas uzņēmumi vai ģimenes lauksaimnieku kooperatīvi, un ko veic valsts valdība, lai nodrošinātu pārtiku slimnīcās, skolās, kopienu ēdnīcās, brīvības atņemšanas sistēmas valsts iestādēs, bruņotajos spēkos un citās valsts pārvaldes pakļautībā esošajās publiskā sektora iestādēs.

5. Neatkarīgi no 20.14. panta 5. punkta Argentīna var izslēgt piegādātāju, ja:

   a) pret piegādātāju ir apstiprināta apsūdzība par noziegumiem pret īpašumu vai pret valsts pārvaldi, vai pret sabiedrības uzticēšanos un labticību, nelikumīgi iegūtu aktīvu legalizāciju vai citiem finanšu noziegumiem, vai par noziegumiem, kas izklāstīti Amerikas Pretkorupcijas konvencijā, kura pieņemta trešajā plenārsēdē, kas notika 1996. gada 29. martā, vai

   b) piegādātājs ir:

      i) Argentīnas publiskā sektora ierēdnis vai amatpersona, vai

      ii) uzņēmums, kurā minētajam ierēdnim vai amatpersonai ir pietiekama līdzdalība, lai kontrolētu uzņēmuma lēmumu pieņemšanas procesu.

   Lielākai noteiktībai – publiskā un privātā sektora partnerības režīmā veiktos iepirkumos 20.14. panta 5. punkta a) apakšpunktā minētā atsauce uz bankrotu ietver notiekošu maksātnespējas procedūru.

6. Argentīna patur tiesības piešķirt līgumu slēgšanas tiesības, izmantojot citus līdzekļus, kas nav atklātas vai selektīvas iepirkuma procedūras, šādos gadījumos:

a) tādu mašīnu, transportlīdzekļu, iekārtu vai dzinēju remonta iepirkums, kuru atbruņošana, nodošana vai iepriekšēja pārbaude ir būtiska, lai noteiktu nepieciešamo remontu, un citas iepirkuma procedūras pieņemšana būtu dārgāka; šo izņēmumu nedrīkst izmantot minēto priekšmetu vispārējai tehniskajai apkopei;

b) valsts iepirkums, ko veic starp jurisdikcijām un valsts valdības struktūrām vai starp šādām jurisdikcijām un struktūrām un provinces vai pašvaldību struktūrām vai Buenosairesas autonomās pilsētas valdības struktūrām, kā arī uzņēmumiem, kuros Argentīnai ir vairākuma līdzdalība, ar noteikumu, ka iepirkuma mērķis ir sniegt drošības, loģistikas vai veselības aprūpes pakalpojumus;

c) valsts iepirkums, ko veic starp jurisdikcijām un valsts valdības struktūrām un valsts universitātēm, un

d) papildu būvdarbi, kuri ir būtiski notiekošu valsts būvdarbu veikšanai (būvniecības pakalpojumi), kurus nevarēja paredzēt sākotnējā projektā un kurus nevarēja iekļaut attiecīgajā līgumā; par šādiem papildu būvdarbiem piešķirto līgumu vērtība nedrīkst pārsniegt Argentīnas tiesību aktos noteiktās robežvērtības, kas nekādā gadījumā nedrīkst pārsniegt 50 % (piecdesmit procentus) no galvenā līguma vērtības.

7. Nolīguma 20. nodaļa neattiecas uz valsts iepirkumu, ko veic ārpus Argentīnas teritorijas patēriņam ārpus Argentīnas teritorijas.

8. Neatkarīgi no 20.11. panta (Kompensācijas), ja 20-B-1. papildinājumā uzskaitītās struktūras veic valsts iepirkumu, uz kuru attiecas 20. nodaļa, Argentīna saskaņā ar saviem tiesību aktiem var pieprasīt vai piemērot jebkāda veida kompensāciju līdz 50 % (piecdesmit procentiem) no iepirkuma vērtības, kā arī to, ka piegādātājs, kuram piešķirtas līguma slēgšanas tiesības, iegādājas vietējās preces un pakalpojumus, kas saistīti ar iepirkuma priekšmetu.

   No 11. (vienpadsmitā) gada līdz 15. (piecpadsmitā) gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas Argentīna var pieprasīt vai piemērot kompensāciju tikai līdz 35 % (trīsdesmit pieciem procentiem) no iepirkuma vērtības.

   Šā punkta pirmajā un otrajā daļā noteiktie ierobežojumi neattiecas uz iepirkumiem, ko veic *Ministerio de seguridad vai Ministerio de defensa*.

   No 16. (sešpadsmitā) gada pēc šā nolīguma stāšanās spēkā kompensācijas nepārsniedz 20 % (divdesmit procentus) no iepirkuma vērtības.

   Kompensācijas norāda paziņojumā par paredzēto iepirkumu, iepirkuma procedūras dokumentācijā un vienādi piemēro visiem piegādātājiem, kas piedalās konkursā.

   Reizi 3 (trijos) gados no šā nolīguma stāšanās spēkā dienas Argentīna informē Eiropas Savienību par minētajā laikposmā veikto kompensāciju izmantošanu.

9. Neatkarīgi no 20.13. panta 1. punkta Argentīna iepirkuma veicējiem, kuri norādīti 20-B-1. papildinājumā, var piemērot pārejas periodu, kas nepārsniedz 18 (astoņpadsmit) mēnešus no šā nolīguma stāšanās spēkā dienas. Šajā pārejas periodā minētie iepirkuma veicēji paziņojumus par paredzēto iepirkumu sniedz, izmantojot saites vārtejas elektroniskajā vietnē, kas pieejama bez maksas.

20-C. PIELIKUMS

BRAZĪLIJAS VALSTS IEPIRKUMA TVĒRUMS

CENTRĀLĀS PĀRVALDES STRUKTŪRAS

Brazīlijas saraksts

Ja vien nav norādīts citādi, 20. nodaļa attiecas uz turpmāk uzskaitītajām struktūrām, tai skaitā uz to attiecīgajām saistītajām aģentūrām[1], ja iepirkuma vērtība ir vienāda ar šādu vērtību vai pārsniedz to:

precēm un pakalpojumiem

— no šā nolīguma stāšanās spēkā dienas līdz 7. (septītā) gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā: 216 000 *SDR*,

— no 8. (astotā) gada pēc šā nolīguma stāšanās spēkā un turpmāk: 130 000 *SDR*;

būvniecības pakalpojumiem

— no šā nolīguma stāšanās spēkā dienas līdz 7. (septītā) gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā: 8 000 000 *SDR*,

— no 8. (astotā) gada pēc šā nolīguma stāšanās spēkā un turpmāk: 5 000 000 *SDR*.

[1] Lielākai noteiktībai – "saistītās aģentūras" ir visi šajā pielikumā uzskaitīto struktūru padotībā esošie publisko tiesību subjekti un aģentūras ar atsevišķas juridiskas personas statusu.

1. Izpildvara:

— Advocacia-Geral da União

— Casa Civil da Presidência da República

— Controladoria-Geral da União

— Gabinete de Segurança Institucional da Presidência da República

— Presidência da República

— Secretaria de Comunicação Social da Presidência da República

— Secretaria de Relações Institucionais da Presidência da República

— Secretaria-Geral da Presidência da República

— Vice-Presidência da República

— Ministério da Agricultura e Pecuária

— Ministério da Ciência, Tecnologia e Inovação

— Ministério da Cultura

— Ministério da Defesa

— Ministério da Educação

— Ministério da Fazenda

— Ministério da Gestão e da Inovação em Serviços Públicos

— Ministério da Igualdade Racial

— Ministério da Integração e do Desenvolvimento Regional

— Ministério da Justiça e Segurança Pública

— Ministério da Pesca e Aquicultura

— Ministério da Previdência Social

— Ministério da Saúde

— Ministério das Cidades

— Ministério das Comunicações

— Ministério das Mulheres

— Ministério das Relações Exteriores

— Ministério de Minas e Energia

— Ministério de Portos e Aeroportos

— Ministério do Desenvolvimento Agrário e Agricultura Familiar

— Ministério do Desenvolvimento e Assistência Social, Família e Combate à Fome

— Ministério do Desenvolvimento, Indústria, Comércio e Serviços

— Ministério do Empreendedorismo, da Microempresa e da Empresa de Pequeno Porte

— Ministério do Esporte

— Ministério do Meio Ambiente e Mudança do Clima

— Ministério do Planejameno e Orçamento

— Ministério do Trabalho e Emprego

— Ministério do Turismo

— Ministério dos Direitos Humanos e da Cidadania

— Ministério dos Povos Indígenas

— Ministério dos Transportes

2. Tiesu vara:

— Conselho Nacional de Justiça

— Defensoria Pública da União

— Justiça do Distrito Federal e dos Territórios

— Justiça do Trabalho (Tribunais Regionais do Trabalho)

— Justiça Eleitoral (Tribunais Regionais Eleitorais)

— Justiça Federal (Tribunais Regionais Federais)

— Ministério Público da União

— Superior Tribunal de Justiça – STJ

— Superior Tribunal de Justiça Militar – STM

— Supremo Tribunal Federal – STF

— Tribunal Superior do Trabalho

— Tribunal Superior Eleitoral – TSE

3. Likumdevējvara:

— Câmara dos Deputados

— Senado Federal

— Tribunal de Contas da União

Piezīmes par 20-C-1. papildinājumu

a) Šajā papildinājumā nav iekļautas šādas struktūras: *INCRA (Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária)*; *AEB (Agência Espacial Brasileira)*; *CNEN (Comissão Nacional de Energia Nuclear)* un *INPI (Instituto Nacional da Propriedade Industrial)*.

b) Ja iepirkumu veic *Presidência da República, Ministério da Gestão e da Inovação em Serviços Públicos, Ministério das Relações Exteriores* un *Ministério da Justiça e Segurança Pública,* 20. nodaļa neattiecas uz pakalpojumiem, kas saistīti ar informācijas tehnoloģijām, piemēram, tādas programmatūras izstrādi un uzturēšanu, kuru izmanto, lai šifrētu saziņu, glabātu un uzturētu Brazīlijas pilsoņu personas datus saturošas datubāzes, ko izmanto dokumentu un pasu pieprasījumiem, tādu datorprogrammu izstrādi un uzturēšanu, kuras izmanto tādu dokumentu sagatavošanai, ko diplomātiskais dienests izsniedz Brazīlijas pilsoņiem, pasu izgatavošanu (CPC 32610) un pakalpojumiem, kuri saistīti ar robežu demarkācijas darbībām.

c) Ja iepirkumu veic *Ministério da Defesa, Ministério da Justiça* un *Ministério da Educação,* 20. nodaļa neattiecas uz šādiem *Nomenclatura Comum do Mercosul* (*NCM*) kodiem: 61051000 (“trikotāžas kokvilnas virskrekli vīriešiem”), 61061000 (“krekli, blūzes, kreklblūzes, trikotāžas, sievietēm, izgatavotas no kokvilnas”), 61091000 (“krekli, ieskaitot trikotāžas apakškreklus, izgatavoti no kokvilnas”), 61099000 (“krekli, ieskaitot trikotāžas apakškreklus, izgatavoti no citiem tekstilmateriāliem”), 61102000 (“džemperi, puloveri, kardiganjakas, vestes un tamlīdzīgi izstrādājumi, trikotāžas, no kokvilnas”), 62034200 (“uzvalki, komplekti, žaketes, bikses, kombinezoni, pusgarās bikses un īsās bikses (izņemot peldbikses) vīriešiem, izgatavoti no kokvilnas”), 62052000 (“vīriešu krekli no kokvilnas”).

d) Ja iepirkumu veic *Ministério da Educação, Ministério da Justiça, Ministério da Saúde* un to attiecīgās saistītās aģentūras, Brazīlija patur tiesības izmantot ierobežotu iepirkuma procedūru tādu preču iepirkumam, ko piegādā subjekts vai struktūra, kas iekļauta valsts pārvaldē, kā tā definēta 1967. gada 25. februāra Dekrētlikumā Nr. 200, un kas šim konkrētajam nolūkam ir izveidota pirms jaunā Iepirkuma likuma Nr. 14.133/21 stāšanās spēkā, ar noteikumu, ka nolīgtā cena ir saderīga ar tirgus cenu.

20-C-2. papildinājums

TERITORIĀLĀ PĀRVALDES LĪMEŅA STRUKTŪRAS

Ja nav norādīts citādi, 20. nodaļa attiecas uz šajā papildinājumā uzskaitīto struktūru iepirkumiem, ievērojot šādas robežvērtības:

robežvērtības

Preces	216 000 *SDR*
Pakalpojumi	216 000 *SDR*
Būvniecības pakalpojumi	8 000 000 *SDR*

Struktūru saraksts

1. AKRI

   Visas izpildvaras struktūras, ietverot to attiecīgās saistītās aģentūras. Lielākai noteiktībai – "saistītās aģentūras" ir visi šajā papildinājumā uzskaitīto struktūru padotībā esošie publisko tiesību subjekti un aģentūras ar atsevišķas juridiskas personas statusu.

2. AMAPA

   Visas izpildvaras struktūras, ietverot to attiecīgās saistītās aģentūras. Lielākai noteiktībai – "saistītās aģentūras" ir visi šajā papildinājumā uzskaitīto struktūru padotībā esošie publisko tiesību subjekti un aģentūras ar atsevišķas juridiskas personas statusu.

3. AMAZONASA

A. Visas izpildvaras struktūras, ietverot attiecīgās to padotībā esošās aģentūras. Lielākai noteiktībai – "padotībā esošas aģentūras" ir visi šajā papildinājumā uzskaitīto struktūru padotībā esošie publisko tiesību subjekti un aģentūras ar atsevišķas juridiskas personas statusu.

B. Struktūrām, kas šajā papildinājumā uzskaitītas pie Amazonasas, šis nolīgums neattiecas uz šādu iepirkumu:

a) mākslas vai kultūras preces vai pakalpojumi;

b) preces un pakalpojumi, kas saistīti ar vidisko ekonomiku tropu meža ap Amazones upi jomā.

4. SEARA

Visas izpildvaras struktūras, ietverot to attiecīgās saistītās aģentūras. Lielākai noteiktībai – "saistītās aģentūras" ir visi šajā papildinājumā uzskaitīto struktūru padotībā esošie publisko tiesību subjekti un aģentūras ar atsevišķas juridiskas personas statusu.

5. FEDERĀLAIS DISTRIKTS

A) Izpildvara:

1. *Arniqueira* reģionālā pārvalde (*Administração Regional da Arniqueira*);

2. *Candangolândia* reģionālā pārvalde (*Administração Regional da Candangolândia*);

3. *Águas Claras* reģionālā pārvalde (*Administração Regional de Águas Claras*);

4. *Brazlândia* reģionālā pārvalde (*Administração Regional de Brazlândia*);

5. *Ceilândia* reģionālā pārvalde (*Administração Regional de Ceilândia*);

6. *Planaltina* reģionālā pārvalde (*Administração Regional de Planaltina*);

7. *Samambaia* reģionālā pārvalde (*Administração Regional de Samambaia*);

8. *Santa Maria* reģionālā pārvalde (*Administração Regional de Santa Maria*);

9. *São Sebastião* reģionālā pārvalde (*Administração Regional de São Sebastião*);

10. *Sobradinho* reģionālā pārvalde (*Administração Regional de Sobradinho*);

11. *Sobradinho* 2. reģionālā pārvalde (*Administração Regional de Sobradinho 2*);

12. *Taguatinga* reģionālā pārvalde (*Administração Regional de Taguatinga*);

13. *Vicente Pires* reģionālā pārvalde (*Administração Regional de Vicente Pires*);

14. *Cruzeiro* reģionālā pārvalde (*Administração Regional do Cruzeiro*);

15. *Fercal* reģionālā pārvalde (*Administração Regional do Fercal*);

16. *Gama* reģionālā pārvalde (*Administração Regional do Gama*);

17. *Guará* reģionālā pārvalde (*Administração Regional do Guará*);

18. *Itapoã* reģionālā pārvalde (*Administração Regional do Itapoã*);

19. *Jardim Botânico* reģionālā pārvalde (*Administração Regional do Jardim Botânico*);

20. *Lago Norte* reģionālā pārvalde (*Administração Regional do Lago Norte*);

21. *Lago Sul* reģionālā pārvalde (*Administração Regional do Lago Sul*);

22. *N. Bandeirante* reģionālā pārvalde (*Administração Regional do N. Bandeirante*);

23. *Paranoá* reģionālā pārvalde (*Administração Regional do Paranoá*);

24. *Park Way* reģionālā pārvalde (*Administração Regional do Park Way*);

25. *Plano Piloto* reģionālā pārvalde (*Administração Regional do Plano Piloto*);

26. *Recanto das Emas* reģionālā pārvalde (*Administração Regional do Recanto das Emas*);

27. *Riacho Fundo* 1. reģionālā pārvalde (*Administração Regional do Riacho Fundo 1*);

28. *Riacho Fundo* 2. reģionālā pārvalde (*Administração Regional do Riacho Fundo 2*);

29. Papildu rūpniecības un piegādes nozares (*SCIA*) un struktūrpilsētas reģionālā pārvalde (*Administração Regional do SCIA e Estrutural*);

30. Rūpniecības un piegādes nozares reģionālā pārvalde – *SIA* (*Administração Regional do SIA*);

31. *Sol Nascente un Pôr do Sol* reģionālā pārvalde (*Administração Regional do Sol Nascente e Pôr do Sol*);

32. *Sudoeste/Octogonal* reģionālās pārvaldes (*Administração Regional do Sudoeste/oktogonal*);

33. *Varjão* reģionālā pārvalde (*Administração Regional do Varjão*);

34. Militārais nams (*Casa Militar*);

35. Federālā distrikta Militārais ugunsdzēsības dienests (*Corpo de Bombeiros Militar do Distrito Federal*);

36. Braziljas Botānisko dārzu fonds (*Fundação Jardim Botânico de Brasília*);

37. Federālā distrikta Universitāte (*Universidade do Distrito Federal – UnDF*);

38. Federālā distrikta civilā policija (*Polícia Civil do Distrito Federal*);

39. Federālā distrikta militārā policija (*Polícia Militar do Distrito Federal*);

40. Federālā distrikta Ģenerālprokuratūra (*Procuradoria-Geral do Distrito Federal*) (5.3.b. piezīme);

41. Federālā distrikta Sakaru pārvalde (*Secretaria de Comunicação do Distrito Federal*);

42. Brīvības atņemšanas iestāžu pārvaldes valsts birojs (*Secretaria de Estado da Administração Penitenciária*);

43. Lauksaimniecības, pārtikas aprites un lauku attīstības valsts birojs (*Secretaria de Estado da Agricultura, Abastecimento e Desenvolvimento Rural*);

44. Civillietu valsts birojs (*Secretaria de Estado da Casa Civil*);

45. Jaunatnes un jauniešu lietu valsts birojs (*Secretaria de Estado da Juventude*);

46. Sieviešu lietu valsts birojs (*Secretaria de Estado da Mulher*);

47. Valsts drošības birojs (*Secretaria de Estado da Segurança Pública*);

48. Pilsētu valsts birojs (*Secretaria de Estado das Cidades*);

49. Sabiedrisko pakalpojumu valsts birojs (*Secretaria de Estado de Atendimento à Comunidade*);

50. Zinātnes, tehnoloģiju un inovācijas valsts birojs (*Secretaria de Estado de Ciência, Tecnologia e Inovação*);

51. Kultūras un radošās ekonomikas valsts birojs (*Secretaria de Estado de Cultura e Economia Criativa*) (5.3.a. piezīme);

52. Metropoles reģiona attīstības valsts birojs (*Secretaria de Estado de Desenvolvimento da Região Metropolitana*);

53. Ekonomikas attīstības valsts birojs (*Secretaria de Estado de Desenvolvimento Econômico*);

54. Sociālās attīstības valsts birojs (*Secretaria de Estado de Desenvolvimento Social*);

55. Pilsētu un mājokļu attīstības valsts birojs (*Secretaria de Estado de Desenvolvimento Urbano e Habitação*);

56. Ekonomikas valsts birojs (*Secretaria de Estado de Economia*);

57. Izglītības valsts birojs (*Secretaria de Estado de Educação*);

58. Sporta un atpūtas valsts birojs (*Secretaria de Estado de Esporte e Lazer*);

59. Valsts valdības birojs (*Secretaria de Estado de Governo*);

60. Tieslietu un pilsonības valsts birojs (*Secretaria de Estado de Justiça e Cidadania*);

61. Būvdarbu un infrastruktūras valsts birojs (*Secretaria de Estado de Obras e Infraestrutura*);

62. Pilsētas kārtības aizsardzības valsts birojs (*Secretaria de Estado de Proteção da Ordem Urbanística*);

63. Iestāžu attiecību valsts birojs (*Secretaria de Estado de Relações Institucionais*);

64. Parlamentāro attiecību valsts birojs (*Secretaria de Estado de Relações Parlamentares*);

65. Darba valsts birojs (*Secretaria de Estado de Trabalho*);

66. Pārvadājumu un mobilitātes valsts birojs (*Secretaria de Estado de Transporte e Mobilidade*);

67. Tūrisma valsts birojs (*Secretaria de Estado de Turismo*);

68. Vides valsts birojs (*Secretaria de Estado do Meio Ambiente*);

69. Ārkārtas ģimenes palīdzības birojs (*Secretaria de Extraordinária da Família*);

70. Īpašo projektu birojs (*Secretaria de Projetos Especiais*);

71. Ārkārtas birojs personām ar invaliditāti (*Secretaria Extraordinária da Pessoa com Deficiência*).

B) Likumdevējvara:

Federālā distrikta revīzijas palāta (*Tribunal de Contas do Distrito Federal*).

C) Federālā distrikta sarakstā uzskaitītajām struktūrām šis nolīgums neattiecas uz:

a) Kultūras un radošās ekonomikas valsts biroja (*Secretaria de Estado de Cultura e Economia Criativa*) veiktu kultūras vai mākslas pakalpojumu iepirkumu;

b) Federālā distrikta Ģenerālprokuratūras (*Procuradoria-Geral do Distrito Federal*) veiktu šādu pakalpojumu iepirkumu: informācijas tehnoloģijas, komunikācijas, vadības konsultācijas un pētniecība un attīstība.

6. GOJASA

Visas izpildvaras struktūras, ietverot to attiecīgās saistītās aģentūras. Lielākai noteiktībai – "saistītās aģentūras" ir visi šajā papildinājumā uzskaitīto struktūru padotībā esošie publisko tiesību subjekti un aģentūras ar atsevišķas juridiskas personas statusu.

7. MARAŅANA

Visas izpildvaras struktūras, ietverot to attiecīgās saistītās aģentūras. Lielākai noteiktībai – "saistītās aģentūras" ir visi šajā papildinājumā uzskaitīto struktūru padotībā esošie publisko tiesību subjekti un aģentūras ar atsevišķas juridiskas personas statusu.

8. MATUGROSU

Visas izpildvaras struktūras, ietverot to attiecīgās saistītās aģentūras. Lielākai noteiktībai – "saistītās aģentūras" ir visi šajā papildinājumā uzskaitīto struktūru padotībā esošie publisko tiesību subjekti un aģentūras ar atsevišķas juridiskas personas statusu.

9. MINASŽERAISA

A) Izpildvara:

1. Belu Orizonti metropoles reģiona attīstības aģentūra (*Agência de Desenvolvimento da Região Metropolitana de Belo Horizonte*);

2. *Vale do Aço* metropoles reģiona attīstības aģentūra (*Agência de Desenvolvimento da Região Metropolitana do Vale do Aço*);

3. Minasžeraisa štata Ūdensapgādes un kanalizācijas notekūdeņu pakalpojumu regulatīvā aģentūra (*Agência Reguladora de Serviços de Abastecimento de Água e de Esgotamento Sanitário do Estado de Minas Gerais*);

4. Valsts izglītības padome (*Conselho Estadual de Educação*);

5. Valsts valdības pārskatatbildības birojs (*Controladoria Geral do Estado*);

6. Minasžeraisas Militārais ugunsdzēsības dienests (*Corpo de Bombeiros Militar de Minas Gerais*);

7. Tehniskās palīdzības un lauku paplašināšanas uzņēmums Minasžeraisas štatā (*Empresa de Assistência Técnica e Extensão Rural do Estado de Minas Gerais*);

8. *Clóvis Salgado* fonds (*Fundação Clóvis Salgado*);

9. Minasžeraisas štata Pētniecības atbalsta fonds (*Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de Minas Gerais*);

10. *Ouro Preto* mākslas fonds (*Fundação de Arte de Ouro Preto*);

11. Minasžeraisas Darba izglītības fonds (*Fundação de Educação para o Trabalho de Minas Gerais*);

12. *Caio Martins* izglītības fonds (*Fundação Educacional Caio Martins*);

13. Valsts vides fonds (*Fundação Estadual do Meio Ambiente*);

14. *Helena Antipoff* fonds (*Fundação Helena Antipoff*);

15. *João Pinheiro* fonds (*Fundação João Pinheiro*);

16. Gubernatora militārais birojs (*Gabinete Militar do Governador*);

17. Minasžeraisas štata Civildienesta ierēdņu sociālā nodrošinājuma iestāde (*Instituto de Previdência dos Servidores do Estado de Minas Gerais*);

18. Minasžeraisas štata Militāro ierēdņu sociālā nodrošinājuma iestāde (*Instituto de Previdência dos Servidores Militares do Estado de Minas Gerais*);

19. Valsts mežu institūts (*Instituto Estadual de Florestas*);

20. Minasžeraisas Ūdens resursu apsaimniekošanas iestāde (*Instituto Mineiro de Gestão das Águas*);

21. Minasžeraisas štata Komercreģistrs (*Junta Comercial do Estado de Minas Gerais*);

22. Ombuda valsts birojs (*Ouvidoria Geral do Estado*);

23. Minasžeraisas štata civilā policija (*Polícia Civil do Estado de Minas Gerais*);

24. Minasžeraisas štata militārā policija (*Polícia Militar do Estado de Minas Gerais*);

25. Kultūras un tūrisma birojs (*Secretaria de Cultura e Turismo*);

26. Ekonomikas attīstības birojs (*Secretaria de Desenvolvimento Econômico*);

27. Sociālās attīstības birojs (*Secretaria de Desenvolvimento Social*);

28. Izglītības birojs (*Secretaria de Educação*);

29. Valdības birojs (*Secretaria de Governo*);

30. Infrastruktūras un mobilitātes birojs (*Secretaria de Infraestrutura e Mobilidade*);

31. Vides un ilgtspējīgas attīstības birojs (*Secretaria de Meio Ambiente e Desenvolvimento Sustentável*);

32. Plānošanas un vadības birojs (*Secretaria de Planejamento e Gestão*);

33. Minasžeraisas štata Universitāte (*Universidade do Estado de Minas Gerais*);

34. Montisklarusas Universitāte (*Universidade Estadual de Montes Claros*);

35. Lauksaimniecības, lopkopības un apgādes sekretārs (*Secretaria de Agricultura, Pecuária e Abastecimento*) (9.4. piezīme).

B) Likumdevējvara:

Minasžeraisas Revīzijas palāta (*Tribunal de Contas de Minas Gerais*).

C) Citas:

Tiesībsarga birojs Minasžeraisas štatā (*Defensoria Pública do Estado de Minas Gerais*).

D) Starp Minasžeraisas sarakstā uzskaitītajām struktūrām šis nolīgums neattiecas uz pakalpojumu vai būvniecības pakalpojumu iepirkumu, ko veic Lauksaimniecības, lopkopības un piegādes sekretārs (*Secretaria de Agricultura, Pecuária e Abastecimento*).

10. PARA

Visas izpildvaras struktūras, ietverot attiecīgās to padotībā esošās aģentūras. Lielākai noteiktībai – "padotībā esošas aģentūras" ir visi šajā papildinājumā uzskaitīto struktūru padotībā esošie publisko tiesību subjekti un aģentūras ar atsevišķas juridiskas personas statusu.

11. PARAIBA

Visas izpildvaras struktūras, ietverot to attiecīgās saistītās aģentūras. Lielākai noteiktībai – "saistītās aģentūras" ir visi šajā papildinājumā uzskaitīto struktūru padotībā esošie publisko tiesību subjekti un aģentūras ar atsevišķas juridiskas personas statusu.

12. PARANA

A) Izpildvara:

Visas izpildvaras struktūras, ietverot to attiecīgās saistītās aģentūras. Lielākai noteiktībai – "saistītās aģentūras" ir visi šajā papildinājumā uzskaitīto struktūru padotībā esošie publisko tiesību subjekti un aģentūras ar atsevišķas juridiskas personas statusu.

B) Tiesu vara:

Paranas štata apelācijas tiesa (*Tribunal de Justiça do Paraná*).

C) Likumdevējvara:

— Leģislatīvā asambleja (*Assembleia Legislativa*),

— Paranas štata Revīzijas palāta (*Tribunal de Contas do Estado do Paraná*).

D) Citas:

— Valsts prokuratūra (*Ministério Público Estadual*),

— Valsts tiesībsarga birojs (*Defensoria Pública do Estado*).

13. PERNAMBUKU

Izpildvara:

— Valsts pārvaldes birojs un valsts iepirkumu centrs (*Secretaria de Administração do Estado e Central de Licitações do Estado*),

— Valsts valdības pārskatatbildības birojs (*Secretaria da Controladoria Geral do Estado*),

— Ģenerālprokuratūra (*Procuradoria-Geral do Estado*).

14. RIODEŽANEIRO

A) Izpildvara:

Visas izpildvaras struktūras, ietverot to attiecīgās saistītās aģentūras. Lielākai noteiktībai – "saistītās aģentūras" ir visi šajā papildinājumā uzskaitīto struktūru padotībā esošie publisko tiesību subjekti un aģentūras ar atsevišķas juridiskas personas statusu.

B) Likumdevējvara:

Riodežaneiro štata Revīzijas palāta (*Tribunal de Contas do Estado do Rio de Janeiro*).

C) Citas:

Valsts prokuratūra (*Ministério Público Estadual*).

15. RIUGRANDI DU NORTI

Visas izpildvaras struktūras, ietverot to attiecīgās saistītās aģentūras. Lielākai noteiktībai – "saistītās aģentūras" ir visi šajā papildinājumā uzskaitīto struktūru padotībā esošie publisko tiesību subjekti un aģentūras ar atsevišķas juridiskas personas statusu.

16. RIUGRANDI DU SULA

A) Izpildvara:

1. Civillietu ministrija (*Casa Civil*);

2. Publisko deleģēto pakalpojumu regulēšanas valsts aģentūra Riugrandi du Sulā (*Agência Estadual de Regulação dos Serviços Públicos Delegados do Rio Grande do Sul*);

3. Militārā brigāde (*Brigada Militar*);

4. Militārais nams un civilā aizsardzība (*Casa Militar e Defesa Civil*);

5. Militārais ugunsdzēsības dienests (*Corpo de Bombeiros Militar*);

6. Neatkarīgais autoceļu departaments (Departamento Autônomo de Estradas de Rodagem);

7. Valsts satiksmes departaments (*Departamento Estadual de Trânsito*);

8. Projektu izstrādes birojs (*Escritório de Desenvolvimento de Projetos*);

9. Riugrandi du Sulas štata Pētniecības atbalsta fonds (*Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado do Rio Grande do Sul*);

10. Sociālās un izglītības palīdzības fonds (*Fundação de Atendimento Sócio-Educativo*);

11. Riugrandi du Sulas Īpašās aizsardzības fonds (*Fundação de Proteção Especial do Rio Grande do Sul*);

12. *Liberato Salzano Vieira da Cunha* tehniskās skolas fonds (*Fundação Escola Técnica Liberato Salzano Vieira da Cunha*);

13. Metropoles un reģionālās plānošanas valsts fonds (*Fundação Estadual de Planejamento Metropolitano e Regional*);

14. Vides aizsardzības valsts fonds (*Fundação Estadual de Proteção Ambiental*);

15. Riugrandi du Sulas Sociālā darba un nodarbinātības fonds (*Fundação Gaúcha do Trabalho e Ação Social*);

16. Portualegri simfoniskā orķestra fonds (*Fundação Orquestra Sinfônica de Porto Alegre*);

17. *São Pedro* teātra fonds (*Fundação Teatro São Pedro*);

18. Zoobotāniskais fonds (*Fundação Zoobotânica*);

19. Gubernatora birojs (*Gabinete do Governador*);

20. Gubernatora vietnieka birojs (*Gabinete do Governador*);

21. Riugrandi du Sulas Rīsu institūts (*Instituto Rio Grandense do Arroz*);

22. Vispārējais ekspertu eksāmenu institūts (*Instituto-Geral de Perícias*);

23. Riugrandi du Sulas štata Sociālā nodrošinājuma iestāde (*Instituto de Previdência do Estado do Rio Grande do Sul*);

24. Riugrandi du Sulas Pakalpojumu, rūpniecības un uzņēmumu reģistrs (*Junta Comercial, Industrial e Serviços do Rio Grande do Sul*);

25. Civilā policija (*Polícia Civil*);

26. Ģenerālprokuratūra (*Procuradoria-Geral do Estado*);

27. Brīvības atņemšanas iestāžu pārvaldes birojs (*Secretaria da Administração Penitenciária*);

28. Lauksaimniecības, lopkopības un lauku attīstības birojs (*Secretaria da Agricultura, Pecuária e Desenvolvimento Rural*);

29. Kultūras birojs (*Secretaria da Cultura*);

30. Izglītības birojs (*Secretaria da Educação*);

31. Valsts kases departaments (*Secretaria da Fazenda*) (16.2.c. piezīme);

32. Valsts drošības birojs (*Secretaria da Segurança Pública*) (16.2.b. piezīme);

33. Pašvaldību koordinācijas un atbalsta birojs (*Secretaria de Articulação e Apoio Aos Municípios*);

34. Sakaru pārvalde (*Secretaria de Comunicação*);

35. Ekonomikas attīstības un tūrisma birojs (*Secretaria de Desenvolvimento Econômico e Turismo*);

36. Inovācijas, zinātnes un tehnoloģiju birojs (*Secretaria de Inovação, Ciência e Tecnologia*);

37. Tieslietu, pilsonības un cilvēktiesību birojs (*Secretaria de Justiça, Cidadania e Direitos Humanos*);

38. Loģistikas un transporta birojs (*Secretaria de Logística e Transportes*);

39. Darba un mājokļu birojs (*Secretaria de Obras e Habitação*);

40. Plānošanas, pārvaldības un vadības birojs (*Secretaria de Planejamento, Governança e Gestão*);

41. Partnerattiecību ārkārtas birojs (*Secretaria Extraordinária de Parcerias*);

42. Sociālā darba un palīdzības birojs (*Secretaria de Trabalho e Assistência Social*);

43. Sporta un atpūtas birojs (*Secretaria do Esporte e Lazer*);

44. Vides un infrastruktūras birojs (*Secretaria do Meio Ambiente e Infraestrutura*);

45. Federālo un starptautisko attiecību ārkārtas birojs (*Secretaria Extraordinária de Relações Federativas e Internacionais*);

46. *Assis Brasil* Valsts izstāžu parka apakšbirojs (*Subsecretaria do Parque Estadual de Exposições Assis Brasil*);

47. Riugrandi ostas pārvaldnieka birojs (*Superintendência do Porto do Rio Grande*);

48. Brīvības atņemšanas dienestu pārvaldnieka birojs (*Superintendência dos Serviços Penitenciários*);

49. Riugrandi du Sulas štata Universitāte (*Universidade Estadual do Rio Grande do Sul*).

B) Riugrandi du Sulas sarakstā uzskaitītajām struktūrām šis nolīgums neattiecas uz:

a) pārtikas iepirkumu cietumu sistēmai;

b) valsts drošības biroja (*Secretaria de Segurança Pública*) veiktu mehānisko transportlīdzekļu iepirkumu;

c) Valsts kases departamenta (*Secretaria da Fazenda*) iepirkumu, kurš saistīts ar sensitīviem datiem un informāciju vai datiem un informāciju, ko aizsargā slepenības noteikumi vai valsts drošības noteikumi;

d) pārvadājumu pakalpojumu iepirkumu valsts sektora iestādēm, tai skaitā uz gaisa un sauszemes transportlīdzekļu nomu.

17. RONDONIJA

Izpildvara:

Ekonomikas attīstības valsts birojs (*Secretaria de Desenvolvimento Econômico*).

18. RORAIMA

A) Izpildvara:

1. Pastāvīgā iepirkumu konkursu komiteja (*Comissão Permanente de Licitação – CPL*)

2. Infrastruktūras valsts sekretariāta Iepirkumu konkursu nozaru komisija (*Comissão setorial de Licitação da Secretaria de Estado da Infraestrutura – CSL/SEINF*)

3. Izglītības un sporta valsts sekretāra Iepirkumu konkursu nozaru komisija (*Comissão setorial de Licitação da Secretaria de Estado da Educação e Desporto – CSL/SEED*)

4. Roraimas štata Satiksmes departamenta Iepirkumu konkursu komisija (*Comissão de Licitação do Departamento Estadual de Trânsito de Roraima*)

5. Roraimas štata Sociālā nodrošinājuma iestādes Iepirkumu konkursu komisija (*Comissão de Licitação do Instituto de Previdência do Estado de Roraima*)

6. Roraimas štata Svaru un mēru institūta Iepirkumu konkursu komisija (Comissão de Licitação do Instituto de Pesos e Medidas do Estado de Roraima)

7. Roraimas štata Zinātnes, tehnoloģiju un inovācijas atbalsta institūta Iepirkumu konkursu komisija (*Comissão de Licitação do Instituto de Amparo à Ciência, Tecnologia e Inovação do Estado de Roraima*)

8. Roraimas štata Universitātes Iepirkumu konkursu komisija (*Comissão de Licitação da Universidade Estadual de Roraima*)

9. Štata vides un ūdens resursu fonda Iepirkumu konkursu komisija (*Comissão de Licitação da Fundação Estadual do Meio Ambiente e Recursos Hídricos*)

10. Roraimas Lauksaimniecības aizsardzības aģentūras Iepirkumu konkursu komisija (*Comissão de Licitação da Agência de Defesa Agropecuária de Roraima*)

11. Roraimas štata Komercreģistra Iepirkumu konkursu komisija (*Comissão de Licitação da Junta Comercial do Estado de Roraima*)

12. Roraimas Virtuālās universitātes komiteja (*Comissão de Licitação da Universidade Virtual de Roraima*)

13. Roraimas štata Zemes un kolonizācijas institūta Iepirkumu konkursu komisija (*Comissão de Licitação do Instituto de Terras e Colonização do Estado de Roraima*)

B) Tiesu vara:

Roraimas štata apelācijas tiesa (*Tribunal de Justiça de Roraima*) – TJ/RR

19. SANTAKATARINA

Visas izpildvaras struktūras, ietverot to attiecīgās saistītās aģentūras. Lielākai noteiktībai – "saistītās aģentūras" ir visi šajā papildinājumā uzskaitīto struktūru padotībā esošie publisko tiesību subjekti un aģentūras ar atsevišķas juridiskas personas statusu.

20. SANPAULU

Visas izpildvaras struktūras, ietverot to attiecīgās saistītās aģentūras. Lielākai noteiktībai – "saistītās aģentūras" ir visi šajā papildinājumā uzskaitīto struktūru padotībā esošie publisko tiesību subjekti un aģentūras ar atsevišķas juridiskas personas statusu.

21. TOKANTINSA

Visas izpildvaras struktūras, ietverot to attiecīgās saistītās aģentūras. Lielākai noteiktībai – "saistītās aģentūras" ir visi šajā papildinājumā uzskaitīto struktūru padotībā esošie publisko tiesību subjekti un aģentūras ar atsevišķas juridiskas personas statusu.

20-C-3. papildinājums

CITAS STRUKTŪRAS

Nolīguma 20. nodaļa neattiecas uz iepirkumu, ko veic citas Brazīlijas struktūras.

20-C-4. papildinājums

PRECES

Ja vien nav norādīts citādi, 20. nodaļa attiecas uz visiem preču iepirkumiem, ko veic 20-C-1. un 20-C-2. papildinājumā uzskaitītās struktūras, izņemot turpmāk uzskaitītās preces saskaņā ar Brazīlijas iepirkuma klasifikāciju *CATMAT* (*Catálogo de Materiais*).

3695	06786	Specializētas kokapstrādes iekārtas
3710		Augsnes sagatavošanas aprīkojums
3720		Mežizstrādes iekārtas
3740	11339	Izsmidzināšanas iekārtas
3805		Rakšanas un zemes pārvietošanas iekārtas
3810		Celtņi un ekskavatori
3820		Ieguves rūpniecības, iežu un zemes urbšanas iekārtas un ar tām saistītas iekārtas
3825		Ceļu tīrīšanas un tīrīšanas iekārtas
3830		Piederumi kravas automobiļiem un traktoriem
3895	06670	Asfalta blīvēšanas iekārtas
4120	13768	Gaisa kondicionētāji
6670		Svari
6810		Ķimikālijas
6820		Krāsvielas
6830		Gāzes, saspiestas un sašķidrinātas
6840		Pesticīdi un dezinfekcijas līdzekļi
6850		Jaukti ķīmiski produkti
8820	47643	Dzīvi dzīvnieki, kas nav audzēti pārtikai

20-C-5. papildinājums

PAKALPOJUMI

Ja vien nav norādīts citādi, 20. nodaļa attiecas uz turpmāk norādīto pakalpojumu iepirkumu, ko veic 20-C-1. un 20-C-2. papildinājumā uzskaitītās struktūras. Turpmāk uzskaitītie pakalpojumi ir identificēti saskaņā ar PTO 1991. gada 10. jūlija dokumentu MTN.GNS/W/120 un Apvienoto Nāciju Organizācijas provizorisko Centrālo preču klasifikāciju (Statistiskie dokumenti, M sērija, Nr. 77).

NOZARES UN APAKŠNOZARES	ATBILSTOŠI *CPC*
1. Uzņēmējdarbības pakalpojumi	B iedaļa
A. Profesionālie pakalpojumi	
d) Arhitektūras pakalpojumi	8671 – arhitektūras pakalpojumi
e) Inženiertehniskie pakalpojumi	8672 – inženiertehniskie pakalpojumi
f) Integrētie inženiertehniskie pakalpojumi	8673 – integrētie inženiertehniskie pakalpojumi
g) Pilsētplānošanas un ainavu arhitektūras pakalpojumi	8674 – pilsētplānošanas un ainavu arhitektūras pakalpojumi
F. Citi uzņēmējdarbības pakalpojumi	
b) Tirgus izpētes un sabiedriskās domas aptaujas	864 – tirgus izpētes un sabiedriskās domas aptaujas
c) Vadības konsultantu pakalpojumi	865 – vadības konsultantu pakalpojumi
d) Pakalpojumi, kas saistīti ar vadības konsultācijām	86601 – projektu vadības pakalpojumi, izņemot būvdarbu vadību

NOZARES UN APAKŠNOZARES	ATBILSTOŠI *CPC*
e) Tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumi	8676 – tehniskās testēšanas un analīzes pakalpojumi
f) Pakalpojumi, kas saistīti ar lauksaimniecību, mednieciību un mežsaimniecību	881 – ar lauksaimniecību, mednieciību un mežsaimniecību saistīti pakalpojumi
	8811 – ar lauksaimniecību saistīti pakalpojumi
	8812 – ar dzīvnieku audzēšanu saistīti pakalpojumi
	8813 – ar mednieciību saistīti pakalpojumi
	8814 – ar mežsaimniecību un mežizstrādi saistīti pakalpojumi
g) Ar zvejniecību saistīti pakalpojumi	882 – ar zvejniecību saistīti pakalpojumi
o) Ēku tīrīšanas pakalpojumi	8740 – ēku tīrīšanas pakalpojumi
q) Iepakošanas pakalpojumi	8760 – iepakošanas pakalpojumi
s) Sanāksmju organizēšanas pakalpojumi	87909 – sanāksmju organizēšanas pakalpojumi
6. Vides pakalpojumi	
A. Notekūdeņu pakalpojumi	9401 – notekūdeņu pakalpojumi

Piezīmes par 20-C-5. papildinājumu

Brazīlija patur tiesības izmantot ierobežotu iepirkuma procedūru tādu pakalpojumu iepirkumam, kurus sniedz vienība vai struktūra, kas iekļauta valsts pārvaldē, kā definēts 1967. gada 25. februāra Dekrētlikumā Nr. 200, un kas šim konkrētajam nolūkam ir izveidota pirms jaunā Iepirkuma likuma Nr. 14.133/21 stāšanās spēkā, ar nosacījumu, ka nolīgtā cena ir saderīga ar tirgus cenu.

20-C-6. papildinājums

BŪVNIECĪBAS PAKALPOJUMI UN BŪVDARBU KONCESIJAS

1. BŪVNIECĪBAS PAKALPOJUMI

Visi pakalpojumi, kas uzskaitīti provizoriskās Centrālās preču klasifikācijas (*CPC*) 51. nodaļā.

2. BŪVDARBU KONCESIJAS

Ja tās piešķir 20-C-1. un 20-C-2. papildinājumā uzskaitītās struktūras un uz tiem attiecas robežvērtības, kas piemērojamas būvdarbu pakalpojumu līgumiem, kā norādīts 20-C-1. un 20-C-2. papildinājumā, vienīgais šā nolīguma 20. nodaļas pants, kas attiecas uz būvdarbu koncesiju līgumiem, ir 20.6. pants. Šā punkta nolūkā būvdarbu koncesijas līgumi ir jebkura līgumiska vienošanās, kuras galvenais mērķis ir veikt fiziskās infrastruktūras, ražotņu, ēku, iekārtu vai citu valstij piederošu būvju būvniecību vai atjaunošanu un saskaņā ar kuru iepirkuma veicējs ar līgumu un uz noteiktu laiku piešķir piegādātājam pagaidu īpašumtiesības vai tiesības vadīt, ekspluatēt un pieprasīt samaksu par minēto būvju izmantošanu līguma darbības laikā.

VISPĀRĪGAS PIEZĪMES

Ja vien nav norādīts citādi, uz 20. nodaļu attiecas šādas vispārīgas piezīmes.

1. Nolīguma 20. nodaļa neattiecas uz:

   a) iepirkumu, kas veikts ārpus Brazīlijas teritorijas patēriņam ārpus minētās Puses teritorijas;

   b) tādu līgumu slēgšanu, kas saistīti ar pakalpojumu deleģēšanu, piemēram, apstiprinājumiem, atļaujām un koncesijām, izņemot būvdarbu koncesijas, uz kurām attiecas 20-C-6. papildinājuma 2. pozīcija;

   c) tādu preču un pakalpojumu publisko iepirkumu, kas iepirkti saskaņā ar pārtikas un uztura nodrošinājuma programmām un skolēnu ēdināšanas programmām, ar kurām atbalsta ģimenes lauksaimniekus vai ģimenes lauksaimniecības kooperatīvus, kas īpaši reģistrējas, saskaņā ar Brazīlijas normatīvajiem aktiem;

   d) iepirkumu, kas saistīts ar Vienoto veselības sistēmu (*SUS*).

2. Kompensācijas aizliegums, kas noteikts 20.11. pantā, neattiecas uz Brazīliju, ja nosacījumi un to novērtējums ir nediskriminējoši attiecībā uz potenciālajiem pretendentiem, ir skaidri noteikti iepirkuma procedūras dokumentos un norādīti paziņojumā par paredzēto iepirkumu.

3. Brazīlija patur tiesības piemērot priekšrocību robežas valsts ražotajām precēm un pakalpojumiem, kā noteikts Brazīlijas federālajos tiesību aktos. Eiropas Savienību informē 30 (trīsdesmit) dienu laikā pēc tam, kad valdība ir pieņēmusi lēmumu par precēm un pakalpojumiem, kas var ietilpt šajā kategorijā.

4. Brazīlija patur tiesības piemērot preferenču robežas cenās, kā arī atmatas politiku līdz 25 % apmērā no iepirkuma priekšmeta par labu saviem mikrouzņēmumiem un mazajiem uzņēmumiem[1].

5. Brazīlija patur tiesības rīkot ierobežotu iepirkuma procedūru, iepērkot preces un pakalpojumus no Brazīlijas bezpeļņas iestādēm, kas nodarbojas ar sociālo palīdzību, sabiedriskajiem pakalpojumiem vai sabiedrības interešu sociālajiem pakalpojumiem.

6. Papildus iespējai rīkot ierobežotu iepirkuma procedūru valsts iepirkumam pirmskomercializācijas posmā, kura mērķis ir veicināt inovatīvu risinājumu izstrādi publiskā sektora vajadzībām, kā noteikts 20.20. panta 1. punkta e) apakšpunktā, Brazīlija, ja ir izmantots šis noteikums, var izmantot ierobežotu iepirkuma procedūru, lai no prototipa vai pirmās preces vai pakalpojuma valsts izstrādātāja vēlāk iegādātos tās pašas preces un pakalpojumus, kas izstrādāti saskaņā ar minēto kārtību.

7. Brazīlija piemēro 20.13. panta 2. punktu 3 (trīs) gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas.

---

[1] Saskaņā ar 2006. gada 14. decembra *Lei Complementar* Nr. 123, ar ko izveido *Estatuto Nacional da Microempresa e da Empresa de Pequeno Porte*, mikrouzņēmums ir definēts kā juridiska persona vai viena īpašnieka sabiedrība, kuras gada bruto ieņēmumi nepārsniedz 244 000,00 R$. Mazs uzņēmumu ir definēts kā juridiska persona vai viena īpašnieka sabiedrība, kuras gada bruto ieņēmumi ir no 244 000,00 līdz 1 200 000,00 R$. Pirmajā darbības gadā šos ierobežojumus aprēķina proporcionāli. Ar likumu arī groza noteikumus 1991. gada Likumos Nr. 8.212 un Nr. 8.213 *Consolidação das Leis do Trabalho* (apstiprināti ar 1943. gada *Decreto-Lei* Nr. 5.452, 2001. gada Likumu Nr. 10.189, 1990. gada *Lei Complementar* Nr. 63 un atceļ 1996. gada Likumu Nr. 9.317 un 1999. gada Likumus Nr. 9.841. Turklāt klasifikācijas izmaiņas neietekmē iepriekš parakstītus līgumus. https://www.planalto.gov.br/ccivil_03/leis/lcp/lcp123.htm?origin=instituicao.

20-D. PIELIKUMS

PARAGVAJA

PIEZĪME PAR 20.-D PIELIKUMA PIEMĒROŠANU
STARP EIROPAS SAVIENĪBU UN PARAGVAJU

Paragvajas 20.-D pielikuma piemērošana ir atkarīga no tā, vai Eiropas Savienība 3 (trīs) gadu laikā pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas saņem rakstisku Paragvajas paziņojumu, ka Paragvaja piekrīt sākt minēto pielikumu piemērošanu ne vēlāk kā (trīs) gadu laikā pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas.

20-D-1. papildinājums

CENTRĀLĀS PĀRVALDES STRUKTŪRAS

20. nodaļa attiecas uz iepirkumu, ko veic šajā papildinājumā uzskaitītās Paragvajas iestādes, ja iepirkuma vērtība, kas aplēsta saskaņā ar nolīguma 20.4. pantu, ir vienāda ar šādu robežvērtību vai pārsniedz to:

a) precēm un pakalpojumiem:

i) no šā nolīguma stāšanās spēkā dienas līdz 10. (desmitā) gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā: 1 067 568 (viens miljons sešdesmit septiņi tūkstoši pieci simti sešdesmit astoņi) *SDR*;

ii) no 11. (vienpadsmitā) gada līdz 15. (piecpadsmitā) gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas: 850 000 (astoņi simti piecdesmit tūkstoši) *SDR*;

iii) no 16. (sešpadsmitā) gada līdz 18. (astoņpadsmitā) gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas: 650 000 (seši simti piecdesmit tūkstoši) *SDR*;

iv) no 19. (deviņpadsmitā) gada pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas un turpmāk: 580 000 (pieci simti astoņdesmit tūkstoši) *SDR*.

b) būvniecības pakalpojumiem:

Šis papildinājums neattiecas uz būvniecības pakalpojumiem.

Paragvajas saraksts

Nolīguma 20. nodaļa attiecas uz turpmāk uzskaitītajām Paragvajas centrālā līmeņa struktūrām:

A) CENTRĀLĀ PĀRVALDE

1. Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE);

2. Ministerio de Justicia (MJ);

3. Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social (MTESS);

4. Ministerio de Industria y Comercio (MIC);

5. Ministerio de la Mujer (Min. Mujer);

6. Ministerio de Economía y Finanzas (MEF);

7. Vicepresidencia de la República (VPR);

8. Ministerio de Desarrollo Social (MDS);

9. Ministerio del Ambiente y Desarrollo Sostenible (MADES);

10. Secretaría Nacional por los Derechos Humanos de las Personas con Discapacidad (SENADIS);

11. Secretaría Nacional de la Juventud (SNJ);

12. Auditoría General del Poder Ejecutivo;

13. Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT);

14. Instituto Nacional de Estadística (INE);

15. Escribanía Mayor de Gobierno;

16. Procuraduría General de la República (PGR);

17. Secretaría de Políticas Lingüísticas (SPL);

18. Secretaría de Prevención de Lavado de Dinero (SEPRELAD);

19. Secretaría Nacional Anticorrupción (SENAC);

20. Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD);

21. Secretaría Nacional de Turismo (SENATUR);

22. Ministerio de Tecnologías de la Información y Comunicación (MITIC);

23. Ministerio de la Niñez y la Adolescencia (MNA);

24. Secretaría de Desarrollo para Repatriados y Refugiados Connacionales (SEDERREC).

B) LIKUMDEVĒJVARA

1. Congreso Nacional.

C) TIESU VARA

1. Ministerio Público (MP);

2. Consejo de la Magistratura (CM);

3. Jurado de Enjuiciamiento de Magistrados (JEM);

4. Ministerio de la Defensa Pública (MDP).

D) AUTONOMAS UN IZOLĒTAS STRUKTŪRAS

1. Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y Metrología (INTN);

2. Instituto Nacional de Desarrollo Rural y de la Tierra (INDERT);

3. Instituto Paraguayo del Indígena (INDI);

4. Dirección de Beneficencia y Ayuda Social (DIBEN);

5. Dirección Nacional de Correos del Paraguay (DINACOPA);

6. Dirección Nacional de Ingresos Tributarios (DNIT);

7. Dirección Nacional de Propiedad Intelectual (DINAPI);

8. Instituto Paraguayo de Tecnología Agraria (IPTA);

9. Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE);

10. Fondo Nacional de la Cultura y las Artes (FONDEC);

11. Instituto Forestal Nacional (INFONA);

12. Instituto Paraguayo de Artesanía (IPA);

13. Agencia Nacional de Evaluación y Acreditación de la Educación Superior (ANEAES);

14. Agencia Nacional de Tránsito y Seguridad Vial (ANTSV);

15. Autoridad Reguladora Radiológica y Nuclear (ARRN);

16. Comisión Nacional de Competencia (CONACOM);

17. Consejo Nacional de Educación Superior (CONES);

18. Dirección Nacional de Transporte (DINATRAN);

19. Secretaría de Defensa del Consumidor y el Usuario (SEDECO);

20. Secretaría Nacional de Cultura;

21. Defensoría del Pueblo;

22. Mecanismo Nacional de Prevención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes (MNP).

E) FINANŠU STRUKTŪRAS

1. Banco Nacional de Fomento (BNF);

2. Crédito Agrícola de Habilitación (CAH);

3. Agencia Financiera de Desarrollo (AFD);

4. Caja de Préstamos del Ministerio de Defensa Nacional;

5. Instituto Nacional de Cooperativismo (INCOOP).

F) CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

G) PUBLISKĀ SEKTORA STRUKTŪRAS SOCIĀLĀS NODROŠINĀJUMA JOMĀ

1. Caja de Jubilaciones y Pensiones del Personal de la ANDE;

2. Caja de Jubilaciones y Pensiones del Personal Municipal;

3. Caja de Seguridad Social de Empleados y Obreros Ferroviarios.

H) UNIVERSITĀTES

1. Universidad Nacional de Canindeyú;

2. Universidad Nacional de Concepción;

3. Universidad Nacional de Itapúa;

4. Universidad Nacional de Pilar.

20-D-2. papildinājums

20. nodaļa attiecas uz iepirkumu, ko veic šajā papildinājumā uzskaitītās Paragvajas iestādes, ja iepirkuma vērtība, kas aplēsta saskaņā ar nolīguma 20.4. pantu, ir vienāda ar šādu robežvērtību vai pārsniedz to:

a) precēm un pakalpojumiem:

i) no šā nolīguma stāšanās spēkā dienas līdz 10. (desmitā) gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā: 1 067 568 (viens miljons sešdesmit septiņi tūkstoši pieci simti sešdesmit astoņi) *SDR*;

ii) no 11. (vienpadsmitā) gada līdz 15. (piecpadsmitā) gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas: 850 000 (astoņi simti piecdesmit tūkstoši) *SDR*;

iii) no 16. (sešpadsmitā) gada līdz 18. (astoņpadsmitā) gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas: 650 000 (seši simti piecdesmit tūkstoši) *SDR*;

iv) no 19. (deviņpadsmitā) gada pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas un turpmāk: 580 000 (pieci simti astoņdesmit tūkstoši) *SDR*.

b) būvniecības pakalpojumiem

Šis papildinājums neattiecas uz būvniecības pakalpojumiem.

Paragvajas saraksts

TERITORIĀLĀ PĀRVALDES LĪMEŅA STRUKTŪRAS

Departamentu valdības

1. Gobernación del Departamento de Concepción;

2. Gobernación del Departamento de San Pedro;

3. Gobernación del Departamento de Cordillera;

4. Gobernación del Departamento de Guairá;

5. Gobernación del Departamento de Caaguazú;

6. Gobernación del Departamento de Caazapá;

7. Gobernación del Departamento de Itapúa;

8. Gobernación del Departamento de Misiones;

9. Gobernación del Departamento de Paraguarí;

10. Gobernación del Departamento de Alto Paraná;

11. Gobernación del Departamento de Central;

12. Gobernación del Departamento de Ñeembucú;

13. Gobernación del Departamento de Amambay;

14. Gobernación del Departamento de Canindeyú;

15. Gobernación del Departamento de Boquerón;

16. Gobernación del Departamento de Presidente Hayes;

17. Gobernación del Departamento de Alto Paraguay.

20-D-3. papildinājums

CITAS STRUKTŪRAS

Nolīguma 20. nodaļa neattiecas uz citām struktūrām.

20-D-4. papildinājums

PRECES

Ja vien nav norādīts citādi, 20. nodaļa attiecas uz visiem preču iepirkumiem, ko veic 20-D-1. un 20-D-2. papildinājumā uzskaitītās iestādes, izņemot preces, kas atbilst turpmāk uzskaitītajām HS pozīcijām:

HS nomenklatūra 2017	Apraksts
02.02	Saldēta liellopu gaļa
02.03	Svaiga, atdzesēta vai saldēta cūkgaļa
04	Piena pārstrādes produkti; putnu olas; dabiskais medus; dzīvnieku izcelsmes pārtikas produkti, kas citur nav minēti un iekļauti
15.15	Citādas negaistošās augu eļļas un tauki (ieskaitot jojobas eļļu) un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet ķīmiski nepārveidotas
15.16	Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, pilnīgi vai daļēji hidrogenētas, esterificētas, pāresterificētas vai elaidinētas, rafinētas vai nerafinētas, bet tālāk neapstrādātas
1517.10.00	Margarīns, izņemot šķidro margarīnu
1601.00.00	Desas un tamlīdzīgi izstrādājumi no gaļas, gaļas subproduktiem vai asinīm; pārtikas izstrādājumi uz šo produktu bāzes
17.01	Cukurniedru vai cukurbiešu cukurs un ķīmiski tīra saharoze cietā veidā
19.02	Mīklas (pastas) izstrādājumi, arī termiski apstrādāti vai ar pildījumu (gaļu vai citiem produktiem), vai citādi sagatavoti, kā spageti, makaroni, nūdeles, skaidiņas, klimpas, pelmeņi, pildīti makaroni; kuskuss, sagatavots vai nesagatavots
19.04	Gatavi pārtikas produkti, kas iegūti, uzpūšot vai apgrauzdējot graudaugu produktus (piemēram, kukurūzas pārslas); graudaugu produkti (izņemot kukurūzu) graudu veidā vai pārslu veidā vai citādi pārstrādātos graudos (izņemot miltus, putraimus un rupja maluma miltus), iepriekš termiski apstrādāti vai citādi sagatavoti, kas nav citur minēti un iekļauti

HS nomenklatūra 2017	Apraksts
19.05	Maize, mīklas izstrādājumi, kūkas, cepumi un citi miltu konditorejas izstrādājumi, ar kakao piedevu vai bez tās; dievmaizītes, oblātas farmācijai, zīmogvafeles, rīspapīrs un tamlīdzīgi produkti
2008.11.00	Zemesrieksti
20.09	Augļu sulas (ieskaitot vīnogu misu) un dārzeņu sulas, neraudzētas un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu
2101.20.20	Uz mates bāzes
2201.10.00	Minerālūdeņi un gāzētie ūdeņi
2804.30.00	Slāpeklis
2804.40.00	Skābeklis
30	Farmaceitiskie produkti
32.08	Krāsas un lakas (ieskaitot emaljas un glazūras) uz sintētisko polimēru vai ķīmiski modificētu dabisko polimēru bāzes, disperģētas vai izšķīdinātas neūdens vidē; šķīdumi, kas minēti 20. nodaļas 4. piezīmē
32.09	Krāsas un lakas (ieskaitot emaljas un spožos pārklājumus) uz sintētisko polimēru vai ķīmiski apstrādātu dabisko polimēru bāzes, disperģētas vai izšķīdinātas ūdens vidē
32.14	Stiklinieku tepe, potvasks, sveķu cementi, blīvēšanas maisījumi un citas mastikas; krāsotāju špakteļtepes; fasāžu, iekšējo sienu, grīdu, griestu vai tamlīdzīgu virsmu apstrādes ugunsnedroši maisījumi
32.15	Tipogrāfijas krāsas, tinte vai tuša un citas tintes, arī koncentrētas, šķidras vai cietas
34.01	Ziepes; organiskās virsmaktīvās vielas un līdzekļi, ko izmanto kā ziepes, stieņos, gabalos vai figūru veidā un kas satur vai nesatur ziepes; organiskās virsmaktīvās vielas un līdzekļi ķermeņa mazgāšanai, šķidri vai krēmveida, safasēti mazumtirdzniecībai, kuri satur vai nesatur ziepes; papīrs, vate, filcs un neaustās drānas, piesūcināti, pārklāti vai apsmidzināti ar ziepēm vai mazgāšanas līdzekļiem
39.17	Plastmasas caurulītes, caurules, šļūtenes un to savienotājelementi (piemēram, savienojumi, līkumi, uzmavas)

HS nomenklatūra 2017	Apraksts
39.23	Plastmasas izstrādājumi preču pārvadāšanai un iepakošanai; plastmasas aizbāžņi, vāki, vāciņi un citi aizvākošanas izstrādājumi
39.25	Plastmasas būvizstrādājumi, kas citur nav minēti un iekļauti
3926.10.00	Kancelejas vai skolas piederumi
4011.40.00	Motocikliem
44.18	Namdaru un būvgaldnieku darinājumi, ieskaitot šūnveida koka paneļus, salikti grīdas dēļi, jumstiņus un lubas
48.19	Kastes, kārbas, kastītes, somas un citāda tara no papīra, kartona, celulozes vates vai celulozes šķiedru auduma; mapes, vēstuļu saturētāji un tamlīdzīgi izstrādājumi no papīra vai kartona izmantošanai iestādēs, veikalos utt.
48.20	Reģistrācijas žurnāli, grāmatvedības reģistri, piezīmju grāmatiņas, veidlapu grāmatas, kvīšu grāmatiņas, vēstuļu un pierakstu bloki, dienasgrāmatas un tamlīdzīgi izstrādājumi, burtnīcas, piezīmju grāmatas, apvākojumi, ātršuvēji, aktu vāki, paškopējošas lietvedības veidlapas un formulāri, pa lapām salikti kopējamie komplekti un citādi papīra vai kartona kancelejas piederumi; kolekciju vai paraugu albumi un grāmatu apvāki no papīra vai kartona
48.21	Jebkura veida birkas un etiķetes no papīra vai kartona ar iespiestu tekstu vai attēlu vai bez tā
49.01	Iespiestas grāmatas, brošūras, informācijas lapas (bukleti) un tamlīdzīgi iespieddarbi, brošēti vai atsevišķu lapu veidā
49.11	Citādi iespieddarbi, arī iespiesti attēli un fotogrāfijas
61	Adīti vai tamborēti apģērbi un apģērba piederumi
63.02	Gultas, galda, tualetes un virtuves veļa
70.07	Neplīstošais stikls, kas sastāv no rūdīta vai laminēta stikla
72.14	Citādi dzelzs un neleģētā tērauda stieņi, bez turpmākas apstrādes pēc kalšanas, karstās velmēšanas, karstās stiepšanas vai karstās presēšanas, taču ieskaitot pēc velmēšanas liektus stieņus
72.15	Citādi dzelzs vai neleģētā tērauda stieņi
72.16	Dzelzs un neleģētā tērauda leņķi, fasonprofili un speciālie profili
72.17	Dzelzs vai neleģētā tērauda stieples
73.05	Citas dzelzs vai tērauda caurules un caurulītes (piemēram, metinātas, kniedētas vai tamlīdzīgi sastiprinātas) ar apaļu šķērsgriezumu, kuru ārējais diametrs pārsniedz 406,4 mm

HS nomenklatūra 2017	Apraksts
73.07	Dzelzs vai tērauda savienotājelementi caurulēm (piemēram, savienojumi, leņķa gabali, uzmavas)
73.08	Metālkonstrukcijas (izņemot pozīcijā 9406 iekļautās saliekamās būvkonstrukcijas) un to daļas (piemēram, tilti un to sekcijas, slūžu vārti, torņi, režģu konstrukcijas, jumti, jumta konstrukcijas, durvis un logi un to rāmji, durvju sliekšņi, slēģi, balustrādes, balsti un kolonnas) no dzelzs vai tērauda; dzelzs vai tērauda plāksnes, stieņi, leņķi, profili, fasonprofili, caurules un tamlīdzīgi izstrādājumi, kas sagatavoti izmantošanai konstrukcijās
7309.00	Dzelzs vai tērauda tvertnes, cisternas, rezervuāri un tamlīdzīgas tilpnes jebkuru materiālu (izņemot saspiestu un sašķidrinātu gāzi) glabāšanai, ar ietilpību vairāk nekā 300 l, ar apšuvumu vai siltumizolāciju vai bez tās, bez mehāniskā vai siltumtehniskā aprīkojuma
7310	Dzelzs vai tērauda cisternas, mucas, cilindri, kannas, kastes un tamlīdzīgas tilpnes jebkura materiāla (izņemot saspiestu un sašķidrinātu gāzi) glabāšanai, ar ietilpību ne vairāk kā 300 l, ar apšuvumu vai bez tā, ar siltumizolāciju vai bez tās, bez mehāniskā vai siltumtehniskā aprīkojuma
7311.00.00	Dzelzs vai tērauda tilpnes saspiestai vai sašķidrinātai gāzei
7313.00.00	Dzelzs vai tērauda dzeloņstieples; dzelzs vai tērauda vītā stīpa vai vienkārša plakana stieple, dzeloņstieple vai parastā, un brīvi vīta dubultstieple, kādu izmanto žogu pinumiem
73.14	Stiepļu pinumi (ieskaitot bezgalu lentes), režģi, sieti un žogi no dzelzs vai tērauda stieplēm; dzelzs vai tērauda perforētas vilktas loksnes
73.17.00	Dzelzs vai tērauda naglas, smailnaglas, spraudītes, rievotas naglas, U veida āķi (izņemot pozīcijā 8305 minētos) un tamlīdzīgi izstrādājumi, ar citu metālu galviņām vai bez tām, izņemot izstrādājumus ar vara galviņām
8303.00.00	Bruņotas vai stiprinātas parastā metāla glabātavas, seifi un durvis, ieskaitot banku noliktavu durvis un seifus, naudas skapjus un kastes, un tamlīdzīgi parastā metāla izstrādājumi un to daļas
83.11	Stieples, stieņi, caurules, plāksnes, elektrodi un tamlīdzīgi izstrādājumi no parastā metāla vai no metāla karbīdiem, ar pārklājumu vai serdi no kušņu materiāla, izmantojami lodēšanai ar mīkstlodi, cietlodi, metināšanai vai metāla un metāla karbīdu uzklāšanai; parastā metāla aglomerēta pulvera stieples, kuras izmanto metalizēšanā izsmidzinot
8701.95.90	Traktori (izņemot pozīcijā 8709 minētos). Citādi, kuru motora jauda. Pārsniedz 130 kW
8703.22	Citādi transportlīdzekļi, kuriem ir vienīgi dzirksteļaizdedzes iekšdedzes virzuļmotors ar taisnas maiņvirziena kustības virzuļiem. Kuru darba tilpums pārsniedz 1 000 cc, bet nepārsniedz 1 500 cc

HS nomenklatūra 2017	Apraksts
8703.23	Citādi transportlīdzekļi, kuriem ir vienīgi dzirksteļaizdedzes iekšdedzes virzuļmotors ar taisnas maiņvirziena kustības virzuļiem. Kuru darba tilpums pārsniedz 1 500 cc, bet nepārsniedz 3 000 cc
8704.21.90	Mehāniskie transportlīdzekļi preču pārvadāšanai. Citādi, ar kompresijaizdedzes iekšdedzes virzuļmotoru (dīzeli vai pusdīzeli). Kuru pilna masa nepārsniedz 5 t
8704.22.90	Mehāniskie transportlīdzekļi preču pārvadāšanai. Citādi, ar kompresijaizdedzes iekšdedzes virzuļmotoru (dīzeli vai pusdīzeli). Kuru pilna masa pārsniedz 5 t, bet nepārsniedz 20 t
8704.31.90	Mehāniskie transportlīdzekļi preču pārvadāšanai. Citādi, ar dzirksteļaizdedzes iekšdedzes virzuļmotoru. Kuru pilna masa nepārsniedz 5 t
8711.20.20	Motocikli, kuru dzinēja darba tilpums pārsniedz 125 cm^3
8711.20.10	Motocikli, kuru dzinēja darba tilpums nepārsniedz 125 cm^3

20-D-5. papildinājums

PAKALPOJUMI

Nolīguma 20. nodaļa attiecas uz 20-D-1. un 20-D-2. papildinājumā uzskaitīto struktūru veiktiem iepirkumiem, kuri ietver turpmāk uzskaitītos pakalpojumus, kas identificēti saskaņā ar PTO 1991. gada 10. jūlija dokumentu MTN.GNS/W/120 un Apvienoto Nāciju Organizācijas provizorisko Centrālo preču klasifikāciju (Statistiskie dokumenti, M sērija, Nr. 77).

NOZARES UN APAKŠNOZARES		Atbilstošais *CPC*
1.	Uzņēmējdarbības pakalpojumi	
B.	Datorpakalpojumi un ar tiem saistītie pakalpojumi	B iedaļa
a)	Konsultāciju pakalpojumi, kas saistīti ar datortehnikas uzstādīšanu	84100
b)	Sistēmas analīzes pakalpojumi	84220
c)	Datu apstrādes pakalpojumi	843
d)	Datu bāzu pakalpojumi	844
C.	Pētniecības un attīstības pakalpojumi	
b)	Pētniecības un izstrādes pakalpojumi sociālajās un humanitārajās zinātnēs	852
F.	Citi uzņēmējdarbības pakalpojumi	
b)	Sabiedriskās domas izpētes pakalpojumi	86402
c)	Vadības konsultantu pakalpojumi	865
d)	Ar vadības konsultācijām saistīti pakalpojumi	866
h)	Ar ieguves rūpniecību saistītie pakalpojumi	883+5115
n)	Aprīkojuma apkope un remonts (izņemot kuģu, gaisa kuģu un citu transportlīdzekļu aprīkojumu)	663+8861–8866
s)	Pakalpojumi, ko sniedz saistībā ar pulcēšanos vai sanāksmēm	87909*
2.	SAKARU PAKALPOJUMI	
C.	Telesakaru pakalpojumi	
4.	IZPLATĪŠANAS PAKALPOJUMI	
B.	Vairumtirdzniecības pakalpojumi	622
C.	Mazumtirdzniecības pakalpojumi	631+632 6111 +6113+6121
D.	Franšīzes pakalpojumi	8929
7.	FINANŠU PAKALPOJUMI	
C.	Pārapdrošināšanas un retrocesijas pakalpojumi	81299*
9.	TŪRISMA UN AR CEĻOŠANU SAISTĪTI PAKALPOJUMI	
A.	Viesnīcas un restorāni (tai skaitā pārtikas piegādes pakalpojumi no trešām valstīm saskaņā ar līgumu)	641–643

NOZARES UN APAKŠNOZARES	Atbilstošais *CPC*
C. Tūristu gidu pakalpojumi	7472

20-D-6. papildinājums

BŪVNIECĪBAS PAKALPOJUMI

Šis papildinājums neattiecas uz būvniecības pakalpojumiem.

20-D-7. papildinājums

VISPĀRĪGAS PIEZĪMES

Uz 20. nodaļu attiecas šādas vispārīgas piezīmes.

1. Valsts publisko iepirkumu konkursos, ko izsludina 20-D-1. un 20-D-2. papildinājumā minētās struktūras, Paragvaja patur tiesības piemērot atbalsta programmas ražošanai un nodarbinātībai, pamatojoties uz Paragvajas valsts noslēgtajiem līgumiem. Attiecībā uz ražošanas un valsts nodarbinātības atbalsta programmām Paragvaja var:

   a) 18 (astoņpadsmit) gadus no šā nolīguma stāšanās spēkā dienas piemērot cenu preferenču robežu 20 % (divdesmit procenti) valsts izcelsmes ražojumiem un pakalpojumiem:

      i) ražojumiem, ja darbaspēks, izejvielas un izejresursi no Paragvajas veido 40 % (četrdesmit procenti) vai vairāk, un

      ii) ceļu būvdarbiem, būvniecības, uzturēšanas pakalpojumiem, transporta, apdrošināšanas, konsultāciju un citās jomās kopumā, ja vairāk nekā 70 % (septiņdesmit procenti) pakalpojumu sniedzēja personāla ir Paragvajas valstspiederība;

   b) 10 (desmit) gadus no šā nolīguma stāšanās spēkā dienas izmantot atbalsta programmas, lai stimulētu inovāciju un zinātnisko un tehnoloģisko pētniecību, tai skaitā kompensācijas, ar noteikumu, ka to nosacījumi un to novērtējums ir nediskriminējoši un norādīti paziņojumā par paredzēto iepirkumu un skaidri norādīti iepirkuma procedūras dokumentos;

2. Nolīguma 20. nodaļa neattiecas, ja iepirkuma priekšmets ir saistīts ar valsts politiku, kuras mērķis ir: izglītība, sabiedrības veselības pakalpojumi, kas iekļauti Veselības ministrijas apstiprinātajās programmās, pārtikas un uztura nodrošinājums, skolēnu ēdināšanas programmas un ģimenes lauksaimniecības programmas saskaņā ar Paragvajas tiesību aktiem.

3. Nolīguma 20. nodaļa neattiecas uz:

a) iepirkumiem, ko veic valstij piederošas un citas Paragvajas valsts iestādes, kas nav uzskaitītas 20-D-1. un 20-D-2. papildinājumā;

b) līgumiem par pakalpojumu deleģēšanu, piemēram, apstiprinājumiem, atļaujām un koncesijām, tai skaitā publisko būvdarbu koncesiju;

c) ārpuslīgumiskiem nolīgumiem vai jebkāda veida palīdzību, ko sniedz Puse vai valstij piederošs uzņēmums, tai skaitā līgumiem tādu programmu ietvaros, ko finansē ar starptautisku finanšu organizāciju aizdevumiem, ziedojumiem, kapitāla palielinājumiem, nodokļu atvieglojumiem, subsīdijām, garantijām, nolīgumiem, sadarbību un preču un pakalpojumu publisko nodrošināšanu iedzīvotājiem vai valdībām reģionālā, provinces vai vietējā līmenī;

d) līgumiem, kas parakstīti vienīgi nolūkā sniegt ārvalstu palīdzību;

e) publisko iepirkumu, kas veikts ārpus Puses teritorijas patēriņam ārpus Puses teritorijas;

f) aģentūru pakalpojumu vai akcīzes preču noliktavu pakalpojumu iegādi, likvidācijas un administrēšanas pakalpojumu iegādi regulētām finanšu iestādēm, kā arī valsts parāda pārdošanas un sadales pakalpojumiem, vai

g) publisko iepirkumu, ko veic starp publiskā sektora struktūrām, neatkarīgi no tā, vai tās ir vai nav iekļautas 20-D-1. papildinājumā, ja vien līguma priekšmets nav apakšuzņēmuma līgums ar trešo personu, kas nav publiskā sektora struktūra, un ja līguma priekšmets ir saistīts ar loģistiku, sociālajām un izglītības precēm un pakalpojumiem.

20-E. PIELIKUMS

URUGVAJA

20-E-1. papildinājums

CENTRĀLĀS PĀRVALDES STRUKTŪRAS

a) Robežvērtības precēm un pakalpojumiem:

i) no šā nolīguma stāšanās spēkā dienas līdz 10. (desmitā) gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas: 211 951 (divsimt vienpadsmit tūkstoši deviņi simti piecdesmit viens) *SDR*;

ii) no 11. (vienpadsmitā) gada līdz 15. (piecpadsmitā) gada beigām pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas: 200 000 (divi simti tūkstoši) *SDR* un

iii) no 16. (sešpadsmitā) gada pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas un turpmāk: 130 000 (simt trīsdesmit tūkstoši) *SDR*.

b) Robežvērtības būvniecības pakalpojumiem:

5 652 032 (pieci miljoni sešsimt piecdesmit divi tūkstoši trīsdesmit divi) *SDR* būvniecības vai publisko būvdarbu pakalpojumiem, kas norādīti 20-E-6. papildinājumā.

Urugvajas saraksts

Ja vien nav norādīts citādi, 20. nodaļa attiecas uz turpmāk uzskaitītajām struktūrām:

Izpildvara:

a) Presidencia de la República

b) *Ministerio de Defensa Nacional* (Valsts aizsardzības ministrija)

c) Ministerio del Interior

d) Ministerio de Economía y Finanzas

e) Ministerio de Relaciones Exteriores

f) Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca

g) Ministerio de Industria, Energía y Minería

h) Ministerio de Turismo

i) Ministerio de Transporte y Obras Públicas

j) Ministerio de Educación y Cultura

k) Ministerio de Salud Pública

l) Ministerio de Trabajo y Seguridad Social

m) Ministerio de Vivienda y Ordenamiento Territorial

n) Ministerio de Desarrollo Social

o) Ministerio de Ambiente

Likumdevējvara:

a) Cámara de Senadores;

b) Cámara de Representantes;

c) Asamblea General;

d) Comisión Permanente;

e) Comisión Administrativa.

Tiesu vara:

a) Suprema Corte de Justicia;

b) Tribunales de Apelaciones;

c) Juzgados Letrados de Primera Instancia;

d) Juzgados de Paz Departamentales de la Capital;

e) Juzgados de Faltas;

f) Juzgados de Paz Departamentales del Interior;

g) Juzgados de Paz de las Ciudades, Villas o Pueblos del Interior;

h) Juzgados de Paz Rurales.

Citas:

a) *Corte Electoral* (Vēlēšanu lietu tiesa)

b) *Tribunal de Cuentas* (Revīzijas palāta)

c) *Tribunal de lo Contencioso Administrativo* (Administratīvo lietu tiesa)

Piezīmes attiecībā uz struktūru sarakstu, kas norādīts iepriekš 20-E-1. papildinājumā.

1. Preču un pakalpojumu iepirkums, ko veic Urugvajas prezidenta birojs, neietver iepirkumu, ko veic *Unidad Operativa Central of Plan Nacional de Integración Socio-Habitacional Juntos*, kas noteikts *Ley nº 18.829 de 24 de octubre de 2011*;

2. *Ministerio de Defensa Nacional* un *Ministerio del Interior* veiktie pirkumi neietver turpmāk norādītās preces:

a) kara kodolmateriāli;

b) ugunsvadības aprīkojums;

c) munīcija un sprāgstvielas;

d) raķetes;

e) lidaparāti un to sastāvdaļas;

f) lidaparātu pacelšanās, nosēšanās un apkalpošanas uz zemes iekārtas;

g) laivas un jūras aprīkojums un

h) bruņojums.

Apvienoto Nāciju Organizācijas Centrālās preču klasifikācijas (*CPC*) 1.0. redakcijas 2. iedaļa (pārtikas produkti, dzērieni un tabaka, tekstilizstrādājumi, apģērbi un ādas izstrādājumi) neattiecas uz preču iepirkumu, ko veic *Ministerio de Defensa Nacional* un *Ministerio del Interior*.

20-E-2. papildinājums

TERITORIĀLĀ PĀRVALDES LĪMEŅA STRUKTŪRAS

1. Urugvaja uzsāk iekšējās apspriešanās procedūras ar savu departamentu valdībām, lai panāktu apmierinošu tvēruma līmeni teritoriālā līmenī. Apspriedes veic ar mērķi iesaistīt visas departamentu valdību struktūras. Tvērumu uzskata par apmierinošu, ja tas aptver departamentu valdības, kas veido vismaz 65 % (sešdesmit piecus procentus) no valsts IKP.

2. Urugvaja pabeidz šīs apspriedes ne vēlāk kā 2 (divus) gadus pēc šā nolīguma stāšanās spēkā dienas un nekavējoties paziņo Eiropas Savienībai šādu apspriežu rezultātus.

3. Ja ir panākts apmierinošs tvērums, kas noteikts 1. punktā, Tirdzniecības padome pieņem lēmumu attiecīgi grozīt šo papildinājumu.

CITAS STRUKTŪRAS

Autonomas struktūras:

1. Administración Nacional de Educación Pública (ANEP)
2. Banco Central del Uruguay (BCU)
3. Banco de la República Oriental del Uruguay (BROU)
4. Banco de Seguros del Estado (BSE)
5. Consejo Directivo Central (CODICEN)
6. Instituto Nacional de Colonización (INC)
7. Universidad de la República (UDELAR)
8. Universidad Tecnológica (UTEC)

Decentralizētie dienesti:

1. Administración Nacional de Correos (ANC)
2. Instituto Uruguayo de Meteorología (INUMET)

Piezīmes attiecībā uz struktūru sarakstu, kas norādīts iepriekš 20-E-3. papildinājumā.

1. *Administración Nacional de Educación Pública* pirkumi neietver tādus pirkumus, kas tiek veikti, lai iegādātos, izpildītu vai remontētu preces vai nomātu pakalpojumus tādu mācību telpu uzturēšanai un infrastruktūras uzlabošanai, kas ir tās pakļautībā.

2. Pirkumos, ko veic *Universidad de la República*, nav iekļauti pirkumi, ko veic, lai iegādātos, izpildītu, remontētu preces vai nomātu pakalpojumus zinātniskās pētniecības vajadzībām.

20-E-4. papildinājums

PRECES

Ja vien 20-E-1. līdz 20-E-7. papildinājumā nav noteikts citādi, 20. nodaļa attiecas uz visiem tādu preču publiskajiem iepirkumiem, ko iegādājas 20.-E pielikumā iekļautās struktūras.

20-E-5. papildinājums

PAKALPOJUMI

Ja vien 20-E-1. līdz 20-E-7. papildinājumā nav norādīts citādi, 20. nodaļa attiecas uz visu to pakalpojumu publisko iepirkumu, par kuriem slēdz līgumus ar struktūrām, kas iekļautas 20.-E pielikumā norādītajā Urugvajas sarakstā.

20-E-6. papildinājums

BŪVNIECĪBAS PAKALPOJUMI

Ja vien 20-E-1. līdz 20-E-7. papildinājumā nav norādīts citādi, 20. nodaļa attiecas uz visu to pakalpojumu publisko iepirkumu, par kuriem slēdz līgumus ar struktūrām, kas iekļautas 20.-E pielikumā norādītajā Urugvajas sarakstā.

20-E-7. papildinājums

VISPĀRĪGAS PIEZĪMES

Uz 20. nodaļu attiecas šādas vispārīgas piezīmes.

1. Nolīguma 20. nodaļa neattiecas uz:

a) jēlnaftas un tās atvasinājumu, pamateļļu, smērvielu piedevu iepirkumu un to attiecīgo pārvadājuma maksu;

b) enerģijas iegādi;

c) lauksaimniecības dzīvnieku iegādi pēc selekcijas, ja īpatņiem ir īpašas īpašības;

d) finanšu pakalpojumu līgumu slēgšanu;

e) līgumiem par pakalpojumu deleģēšanu, piemēram, apstiprinājumiem, atļaujām un koncesijām, tai skaitā publisko būvdarbu koncesiju;

f) līgumiem, kas noslēgti saistībā ar "Publiskais iepirkums attīstības programmai" un saskaņā ar likumu par ģimenes lauksaimniecību un nerūpniecisko zveju;

g) aģentūru pakalpojumu vai fiskālo noguldījumu pakalpojumu iegādi, likvidācijas un administrēšanas pakalpojumiem regulētām finanšu iestādēm, kā arī valsts parāda pārdošanas un sadales pakalpojumiem;

h) publisko iepirkumu, ko struktūra veic ar citu struktūru vai Urugvajas valsts uzņēmumu, neatkarīgi no tā, vai tā ir norādīta 20-E-1., 20-E-2. un 20-E-3. papildinājumā;

i) tādu bezpeļņas iestāžu nolīgšanu, kas nodarbojas ar sociālo palīdzību, mācīšanu, pētniecību un institucionālo attīstību, vai

j) publisko iepirkumu, kas veikts ārpus Urugvajas teritorijas patēriņam ārpus Puses teritorijas.

2. Neatkarīgi no šā nolīguma noteikumiem Urugvaja būvniecības pakalpojumu līgumos vai publiskos būvdarbos var noteikt piedāvājumu cenai preferences robežu, kas var būt atkarīga no valstspiederīgo nolīgšanas, saskaņā ar Urugvajas tiesību aktos noteiktajām kvalifikācijas prasībām.

Šo nosacījumu norāda paziņojumā par paredzēto iepirkumu un skaidri norāda iepirkuma procedūras dokumentācijā;

Izņēmumi attiecībā uz publiskā iepirkuma procedūru

Struktūras var piešķirt līgumu slēgšanas tiesības, izmantojot citus līdzekļus, nevis atklātas iepirkuma procedūras, šādos gadījumos:

a) attiecībā uz būvniecības pakalpojumiem vai publiskiem būvdarbiem, ja ir vajadzīgi būvniecības pakalpojumi papildus tiem, par kuriem sākotnēji noslēgts līgums, lai reaģētu uz neparedzētiem apstākļiem, un ja tie ir nepieciešami, lai sasniegtu tā līguma mērķus, kas ir to pamatā; par šādiem papildu būvniecības vai publisko būvdarbu pakalpojumiem piešķirto līgumu kopējā vērtība nedrīkst pārsniegt 50 % (piecdesmit procenti) no galvenā līguma summas un

b) ja struktūrai ir vajadzīgi konsultāciju pakalpojumi, kas saistīti ar konfidenciāliem jautājumiem, par kuru izpaušanu varētu pamatoti uzskatīt, ka tā kaitētu konfidenciālai publiskā sektora informācijai, radītu nopietnus ekonomiskus traucējumus vai citādi būtu pretrunā sabiedrības interesēm.

20-F. PIELIKUMS

INFORMĀCIJAS UN PAZIŅOJUMU PUBLICĒŠANA SAVIENĪBĀ

20-F-1. papildinājums

MEDIJI, KUROS PUBLICĒ INFORMĀCIJU PAR IEPIRKUMU

Šajā papildinājumā ir uzskaitīti elektroniskie vai drukātie mediji, kurus Eiropas Savienība un tās dalībvalstis izmanto, lai publicētu tiesību aktus, noteikumus, tiesu nolēmumus, vispārēji piemērojamus administratīvus nolēmumus, standarta līgumu klauzulas un procedūras, kas minētas 20.12. pantā, saistībā ar publisko iepirkumu, uz kuru attiecas 20. nodaļa.

1. EIROPAS SAVIENĪBAS LĪMENIS

Informācija par Eiropas Savienības publiskā iepirkuma sistēmu:

a) http://simap.ted.europa.eu/index_en.html

b) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*

2. EIROPAS SAVIENĪBAS DALĪBVALSTIS

BEĻĢIJA

a) Likumi, karaliskie noteikumi, ministriju noteikumi, ministriju cirkulāri:

le Moniteur Belge.

b) Tiesu nolēmumi:

Pasicrisie.

BULGĀRIJA

a) Normatīvie akti:

Държавен вестник (valsts oficiālais vēstnesis).

b) Tiesu nolēmumi:

http://www.sac.government.bg.

c) Vispārēji piemērojami administratīvie nolēmumi un procedūras:

http://www.aop.bg un

http://www.cpc.bg.

ČEHIJA

a) Normatīvie akti:

Čehijas Republikas Likumu krājums.

b) Konkurences aizsardzības biroja nolēmumi:

Konkurences aizsardzības biroja nolēmumu krājums.

DĀNIJA

a) Normatīvie akti:

Lovtidende.

b) Tiesu nolēmumi:

Ugeskrift for Retsvaesen.

c) Administratīvie nolēmumi un procedūras:

Ministerialtidende.

d) Dānijas Publiskā iepirkuma apelācijas padomes nolēmumi:

Kendelser fra Klagenævnet for Udbud.

VĀCIJA

a) Normatīvie akti:

Bundesgesetzblatt un

Bundesanzeiger.

b) Tiesu nolēmumi:

Entscheidungsammlungen des: *Bundesverfassungsgerichts*; *Bundesgerichtshofs*;

Bundesverwaltungsgerichts Bundesfinanzhofs sowie der Oberlandesgerichte.

IGAUNIJA

a) Normatīvie akti un vispārēji piemērojami administratīvie nolēmumi:

Riigi Teataja – http://www.riigiteataja.ee.

b) Procedūras attiecībā uz valsts iepirkumu:

https://riigihanked.riik.ee.

ĪRIJA

a) Normatīvie akti:

Iris Oifigiuil (Īrijas valdības oficiālais vēstnesis)

GRIEĶIJA

Epishmh efhmerida eurwpaikwn koinothtwn (Grieķijas valdības oficiālais vēstnesis)

SPĀNIJA

a) Normatīvie akti:

Boletín Oficial de Estado.

b) Tiesu nolēmumi:

oficiāli nepublicē.

FRANCIJA

a) Normatīvie akti:

Journal Officiel de la République française.

b) Tiesu nolēmumi:

Recueil des arrêts du Conseil d'État un

Revue des marchés publics.

HORVĀTIJA

Narodne novine – http://www.nn.hr.

ITĀLIJA

a) Normatīvie akti:

Gazzetta Ufficiale.

b) Tiesu nolēmumi:

oficiāli nepublicē.

KIPRA

a) Normatīvie akti:

Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας (Republikas oficiālais vēstnesis)

b) Tiesu nolēmumi:

Αποφάσεις ανωτάτου δικαστηρίου 1999 – Τυπογραφείο της Δημοκρατίας (Augstākās tiesas nolēmumi – Tipogrāfija).

LATVIJA

a) Normatīvie akti:

Latvijas Vēstnesis.

LIETUVA

a) Normatīvie un administratīvie akti:

Teisės aktų registras (tiesību aktu reģistrs).

b) Tiesu nolēmumi:

Lietuvas Augstākās tiesas biļetens "*Teismų praktika*" un

Lietuvas Augstākās administratīvās tiesas biļetens "*Administracinių teismų praktika*".

LUKSEMBURGA

a) Normatīvie akti:

Memorial.

b) Tiesu nolēmumi:

Pasicrisie.

UNGĀRIJA

a) Normatīvie akti:

Magyar Közlöny (Ungārijas Republikas oficiālais vēstnesis).

b) Tiesu nolēmumi:

Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Publiskā iepirkuma biļetens – Publiskā iepirkuma padomes oficiālais vēstnesis)

MALTA

a) Normatīvie akti:

Government Gazette.

NĪDERLANDE

a) Normatīvie akti:

Nederlandse Staatscourant vai *Staatsblad*.

b) Tiesu nolēmumi:

oficiāli nepublicē.

AUSTRIJA

a) Normatīvie akti:

Österreichisches Bundesgesetzblatt un

Amtsblatt zur Wiener Zeitung.

b) Tiesu nolēmumi:

Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes, Verwaltungsgerichtshofes, Obersten Gerichtshofes, der Oberlandesgerichte, des Bundesverwaltungsgerichtes und der Landesverwaltungsgerichte.

POLIJA

a) Normatīvie akti:

Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Polijas Republikas oficiālais vēstnesis).

b) Tiesu nolēmumi:

"*Zamówienia publiczne w orzecznictwie. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i SąduOkręgowego w Warszawie*" (Šķīrējtiesu un Varšavas apgabaltiesas spriedumu izlase).

PORTUGĀLE

a) Normatīvie akti:

Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série.

b) Tiesu sistēmas publikācijas:

Boletim do Ministério da Justiça;

Colectânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo un

Colectânea de Jurisprudencia Das Relações.

RUMĀNIJA

a) Normatīvie akti:

Monitorul Oficial al României (Rumānijas oficiālais vēstnesis).

b) Tiesu nolēmumi, vispārēji piemērojami administratīvie nolēmumi un procedūras:

http://www.anrmap.ro.

SLOVĒNIJA

a) Normatīvie akti:

Slovēnijas Republikas oficiālais vēstnesis.

b) Tiesu nolēmumi:

oficiāli nepublicē.

SLOVĀKIJA

a) Normatīvie akti:

Zbierka zakonov (Likumu krājums).

b) Tiesu nolēmumi:

oficiāli nepublicē.

SOMIJA

Suomen Säädöskokoelma – Finlands Författningssamling (Somijas likumu krājums).

ZVIEDRIJA

Svensk Författningssamling (Zviedrijas likumu krājums).

MEDIJI, KUROS PUBLICĒ PAZIŅOJUMUS

Šajā papildinājumā ir uzskaitīti elektroniskie vai papīra mediji, ko Eiropas Savienība un tās dalībvalstis izmanto, lai publicētu paziņojumus saskaņā ar 20.12. pantu attiecībā uz publisko iepirkumu, uz kuru attiecas 20. nodaļa.

1. EIROPAS SAVIENĪBAS LĪMENIS

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša papildinājums un tā elektroniskā versija:

a) *TED* (*tenders electronically daily*) http://ted.europa.eu

b) (pieejams arī no portāla http://simap.ted.europa.eu/index_en.html)

2. EIROPAS SAVIENĪBAS DALĪBVALSTIS

BEĻĢIJA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*

b) *Le Bulletin des Adjudications* un

c) citas publikācijas specializētos preses izdevumos

BULGĀRIJA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*

b) *Държавен вестник* (valsts oficiālais vēstnesis) – http://dv.parliament.bg un

c) Publiskā iepirkuma reģistrs – http://www.aop.bg

ČEHIJA

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

DĀNIJA

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

VĀCIJA

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

IGAUNIJA

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

ĪRIJA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis* un

b) *eTenders* (www.eTenders.gov.ie)

GRIEĶIJA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis* un

b) Publikācija dienas, finanšu, reģionālajos un specializētajos preses izdevumos

SPĀNIJA

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

FRANCIJA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis* un

b) *Bulletin officiel des annonces des marchés publics*

HORVĀTIJA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis* un

b) *Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske* (Horvātijas Republikas elektroniskie publiskā iepirkuma sludinājumi).

ITĀLIJA

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

KIPRA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*

b) republikas oficiālais vēstnesis un

c) vietējā dienas prese

LATVIJA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis* un

b) Latvijas Vēstnesis

LIETUVA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*

b) *Centrinė viešųjų pirkimų informacinė sistema* (Publiskā iepirkuma centrālais portāls) un

c) Informatīvs pielikums "*Informaciniai pranešimai*" Lietuvas Republikas oficiālajam vēstnesim ("*Valstybės žinios*").

LUKSEMBURGA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis* un

b) dienas laikraksti

UNGĀRIJA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis* un

b) *Közbeszerzési Értesítő – a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja* (Publiskā iepirkuma biļetens – Publiskā iepirkuma padomes oficiālais vēstnesis).

MALTA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis* un

b) *Government Gazette*.

NĪDERLANDE

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

AUSTRIJA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis* un

b) *Amtsblatt zur Wiener Zeitung*.

POLIJA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis* un

b) *Biuletyn Zamówień Publicznych* (publiskā iepirkuma biļetens)

PORTUGĀLE

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

RUMĀNIJA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*

b) *Monitorul Oficial al României* (Rumānijas oficiālais vēstnesis) un

c) Publiskā iepirkuma elektroniskā sistēma – http://www.e-licitatie.ro

SLOVĒNIJA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis* un

b) *Portal javnih naročil* – http://www.enarocanje.si/?podrocje=portal

SLOVĀKIJA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis* un

b) *Vestnik verejného obstarávania* (publiskā iepirkuma žurnāls)

SOMIJA

a) *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis* un

b) *Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite* (Publiskais iepirkums Somijā un EEZ teritorijā, Somijas oficiālā vēstneša pielikums)

ZVIEDRIJA

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

20-G. PIELIKUMS

INFORMĀCIJAS UN PAZIŅOJUMU PUBLICĒŠANA ARGENTĪNĀ

20-G-1. papildinājums

MEDIJI, KUROS PUBLICĒ INFORMĀCIJU PAR IEPIRKUMU

Informāciju, kas minēta 20.12. panta 1. punkta c) apakšpunktā, publicē šādās tīmekļa vietnēs:

– *Boletín Oficial de la República Argentina*
– *Oficina Nacional de Contrataciones*

20-G-2. papildinājums

MEDIJI, KUROS PUBLICĒ PAZIŅOJUMUS[1]

Informāciju, kas minēta 20.12. panta 1. punkta d) apakšpunktā, publicē šādās tīmekļa vietnēs:

– *Boletín Oficial de la República Argentina*

– *Participación Público-Privada*

– *Portal de Compras Públicas de la República Argentina* (*COMPR.AR*)

– *Portal Electrónico de Contratación de Obra Pública* (*CONTRAT.AR*)

_____

[1] Neatkarīgi no 20.13. panta 1. punkta Argentīna iepirkuma veicējiem, kuri norādīti 20-B-1. papildinājumā, var piemērot pārejas periodu, kas nepārsniedz 18 (astoņpadsmit) mēnešus no šā nolīguma stāšanās spēkā dienas. Šajā pārejas periodā minētie iepirkuma veicēji paziņojumus par paredzēto iepirkumu sniedz, izmantojot saites vārtejas elektroniskajā vietnē, kas pieejama bez maksas.

20-H. PIELIKUMS

INFORMĀCIJAS UN PAZIŅOJUMU PUBLICĒŠANA BRAZĪLIJĀ

20-H-1. papildinājums

MEDIJI, KUROS PUBLICĒ INFORMĀCIJU PAR IEPIRKUMU

Informāciju, kas minēta 20.12. panta 1. punkta c) apakšpunktā, publicē šādās tīmekļa vietnēs: https://www.gov.br/pncp/pt-br

Paziņojumus par paredzēto iepirkumu publicē Brazīlijas Valsts publiskā iepirkuma portālā (*Portal Nacional de Compras Públicas – PNCP*) saskaņā ar Brazīlijas tiesību aktiem, konkrētāk, Brazīlijas Civilkodeksu (10.406, 2002. gada 10. janvāris) un Brazīlijas Publiskā iepirkuma likumu (14.133, 2021. gada 1. aprīlis).

20-H-2. papildinājums

MEDIJI, KUROS PUBLICĒ PAZIŅOJUMUS

Informāciju, kas minēta 20.12. panta 1. punkta d) apakšpunktā, publicē šādās tīmekļa vietnēs:

https://www.gov.br/compras/pt-br/

https://www.gov.br/pncp/pt-br

20-I. PIELIKUMS

INFORMĀCIJAS UN PAZIŅOJUMU PUBLICĒŠANA PARAGVAJĀ

20-I-1. papildinājums

MEDIJI, KUROS PUBLICĒ INFORMĀCIJU PAR IEPIRKUMU

Informāciju, kas minēta 20.12. panta 1. punkta c) apakšpunktā, publicē šādās tīmekļa vietnēs:

tīmekļa vietne:

Dirección Nacional de Contrataciones Públicas

20-I-2. papildinājums

MEDIJI, KUROS PUBLICĒ PAZIŅOJUMUS

Informāciju, kas minēta 20.12. panta 1. punkta d) apakšpunktā, publicē šādās tīmekļa vietnēs:

tīmekļa vietne:

Dirección Nacional de Contrataciones Públicas

_____

20-J. PIELIKUMS

INFORMĀCIJAS UN PAZIŅOJUMU PUBLICĒŠANA URUGVAJĀ

20-J-1. papildinājums

MEDIJI, KUROS PUBLICĒ INFORMĀCIJU PAR IEPIRKUMU

Informāciju, kas minēta 20.12. panta 1. punkta c) apakšpunktā, publicē šādās tīmekļa vietnēs:

– *Agencia de Compras y Contrataciones del Estado* (*ACCE*) tīmekļa vietne

20-J-2. papildinājums

MEDIJI, KUROS PUBLICĒ PAZIŅOJUMUS

Informāciju, kas minēta 20.12. panta 1. punkta d) apakšpunktā, publicē šādās tīmekļa vietnēs:

– *Agencia de Compras y Contrataciones del Estado* (*ACCE*) tīmekļa vietne

_____

20-K. PIELIKUMS

KOPSAVILKUMA PAZIŅOJUMS

Katrā kopsavilkuma paziņojumā norāda:

a) iepirkuma priekšmetu;

b) konkursa piedāvājumu iesniegšanas galīgo termiņu vai attiecīgā gadījumā galīgo termiņu pieteikumu iesniegšanai dalībai iepirkumā vai iekļaušanai daudzkārt lietojamā sarakstā un

c) adresi, kurā var pieprasīt ar iepirkumu saistītos dokumentus.

20.-L PIELIKUMS

PAZIŅOJUMS AR UZAICINĀJUMU IEINTERESĒTAJIEM PIEGĀDĀTĀJIEM PIETEIKTIES IEKĻAUŠANAI DAUDZKĀRT LIETOJAMĀ SARAKSTĀ

Ikvienā paziņojumā ar uzaicinājumu ieinteresētajiem piegādātājiem pieteikties iekļaušanai daudzkārt lietojamā sarakstā norāda:

a) to preču, pakalpojumu vai to kategoriju aprakstu, kuriem sarakstu var izmantot;

b) dalības nosacījumus, kas piegādātājiem jāizpilda, lai tie tiktu iekļauti sarakstā, un metodes, kuras iepirkuma veicējs izmantos, lai pārbaudītu piegādātāja atbilstību nosacījumiem;

c) iepirkuma veicēja nosaukumu, adresi un citu informāciju, kas nepieciešama, lai sazinātos ar iepirkuma veicēju un saņemtu visus attiecīgos dokumentus, kuri attiecas uz sarakstu;

d) saraksta derīguma termiņu un tā pagarināšanas vai izbeigšanas līdzekļus vai, ja derīguma termiņš nav paredzēts, norāde par veidu, kā tiks paziņota saraksta izmantošanas izbeigšana, un

e) norādi, ka sarakstu var izmantot iepirkumam, uz kuru attiecas 20. nodaļa.

20.-M PIELIKUMS

LAIKPOSMI

Dalības pieteikumu iesniegšanas termiņš selektīvas iepirkuma procedūras gadījumā

1. Iepirkuma veicējs, kurš izmanto selektīvu iepirkuma procedūru, nosaka, ka dalības pieteikumu iesniegšanas galīgais termiņš principā nav mazāks par 25 (divdesmit piecām) dienām no dienas, kad publicēts paziņojums par paredzēto iepirkumu. Ja steidzamības dēļ, ko iepirkuma veicējs pienācīgi pamato, šis termiņš praktiski nav piemērojams, šo termiņu var samazināt līdz termiņam, kurš nav īsāks par 10 (desmit) dienām.

Piedāvājumu iesniegšanas termiņi

2. Izņemot gadījumus, kas paredzēti 3., 4., 6. un 7. punktā, iepirkuma veicējs nosaka, ka piedāvājumu iesniegšanas galīgais termiņš nav mazāks par 40 (četrdesmit) dienām no dienas, kad:

   a) atklātā iepirkuma procedūrā ir publicēts paziņojums par paredzēto iepirkumu vai

   b) selektīvā iepirkuma procedūrā iepirkuma veicējs ir paziņojis piegādātājiem, ka tie tiks uzaicināti iesniegt piedāvājumus neatkarīgi no tā, vai tas izmanto daudzkārt lietojamu sarakstu.

Gadījumi, kad piedāvājumu iesniegšanas termiņu (atklātā un selektīvā iepirkuma procedūrā) var saīsināt

3. Iepirkuma veicējs 2. punktā paredzēto piedāvājumu iesniegšanas termiņu var saīsināt līdz ne mazāk kā 10 (desmit) dienām, ja:

a) iepirkuma veicējs ir publicējis paziņojumu par plānoto iepirkumu saskaņā ar 20.13. panta 3. punktu vismaz 40 (četrdesmit) dienas un ne vairāk kā 12 (divpadsmit) mēnešus pirms paziņojuma par paredzēto iepirkumu publicēšanas un paziņojumā par plānoto iepirkumu ir norādījis:

i) iepirkuma aprakstu;

ii) aptuvenos galīgos termiņus, kuros jāiesniedz piedāvājumi vai dalības pieteikumi;

iii) adresi, kurā var saņemt ar iepirkumu saistītos dokumentus, un

iv) pēc iespējas vairāk informācijas, kas saskaņā ar 20.-O pielikumu ir prasīta paziņojumam par paredzēto iepirkumu;

b) attiecībā uz atkārtotu iepirkumu – iepirkuma veicējs sākotnējā paziņojumā par paredzēto iepirkumu ir norādījis, ka turpmākajos paziņojums tiks norādīti piedāvājumu iesniegšanas termiņi saskaņā ar šo punktu, vai

c) steidzamības dēļ, ko iepirkuma veicējs pienācīgi pamato, 2. punktā noteiktais piedāvājumu iesniegšanas termiņš praktiski nav piemērojams.

4. Iepirkuma veicējs var saīsināt 2. punktā noteikto piedāvājumu iesniegšanas termiņu par 5 (piecām) dienām kādā no turpmāk minētajiem gadījumiem:

   a) paziņojums par paredzēto iepirkumu ir publicēts, izmantojot elektroniskos līdzekļus;

   b) visa iepirkuma procedūras dokumentācija ir pieejama elektroniski no dienas, kad publiskots paziņojums par paredzēto iepirkumu, un

   c) iepirkuma veicējs piedāvājumus var saņemt elektroniski.

5. Piemērojot 4. punktu saistībā ar 3. punktu, piedāvājumu iesniegšanas termiņš, kas paredzēts 2. punktā, nekādā gadījumā netiek saīsināts līdz mazāk nekā 10 (desmit) dienām no dienas, kad publicēts paziņojums par paredzēto iepirkumu.

6. Neatkarīgi no citiem šā pielikuma noteikumiem, ja iepirkuma veicējs iegādājas komerciālas preces vai pakalpojumus vai jebkādu to kombināciju, tas var saīsināt 2. punktā noteikto piedāvājumu iesniegšanas termiņu līdz:

   a) ne mazāk kā 13 (trīspadsmit) dienām ar noteikumu, ka tas vienlaikus elektroniski publicē gan paziņojumu par paredzēto iepirkumu, gan iepirkuma procedūras dokumentāciju, un

   b) ne mazāk kā 10 (desmit) dienām, ja iepirkuma veicējs pieņem piedāvājumus par komerciālām precēm vai pakalpojumiem arī elektroniski.

7. Ja iepirkuma veicējs, kas norādīts 20-A-2., 20-A-3., 20-B-2., 20-B-3., 20-C-2., 20-C-3., 20-D-2., 20-D-3., 20-E-2. un 20-E-3. papildinājumā, ir atlasījis visus vai ierobežotu skaitu kvalificētu piegādātāju, tad piedāvājumu iesniegšanas termiņu var noteikt, iepirkuma veicējam un atlasītajiem piegādātājiem savstarpēji vienojoties. Ja vienošanās nav, minētais termiņš nav īsāks par 10 (desmit) dienām.

20.-N PIELIKUMS

ROBEŽVĒRTĪBU PIELĀGOŠANAS FORMULA

Eiropas Savienībai:

a) robežvērtību koriģē reizi 2 (divos) gados, un katrs pielāgojums stājas spēkā 1. janvārī;

b) robežvērtības aprēķina, izmantojot speciālo aizņēmumu tiesību (turpmāk "*SDR*") un euro maiņas kursa dienas vidējo vērtību 24 (divdesmit četru) mēnešu laikposmā, kas beidzas 31. augustā pirms pārskatīšanas, un tās stājas spēkā 1. janvārī. Šādi pārskatītās robežvērtības vajadzības gadījumā noapaļo uz leju līdz tuvākajam tūkstotim euro. Valūtas kursa datu avots ir Starptautiskais Valūtas fonds (turpmāk "SVF") un

c) Eiropas Savienība no jauna aprēķināto robežvērtību vērtību dara publiski pieejamu, pirms attiecīgās robežvērtības stājas spēkā.

MERCOSUR parakstītājvalstīm:

a) katra *MERCOSUR* parakstītājvalsts aprēķina un konvertē robežvērtību savas valsts valūtā, izmantojot SVF valūtas maiņas kursus. Konversijas kursi ir to attiecīgo valstu valūtu vidējā vērtība SDR izteiksmē, ko SVF publicē savā ikmēneša "Starptautiskajā finanšu statistikā" 2 (divu) gadu periodā pirms tā gada 1. oktobra, kas ir pirms robežvērtību stāšanās spēkā. Konvertētās robežvērtības piemēro no nākamā gada 1. janvāra, un tās nosaka uz 1 (vienu) gadu, un

b) katra *MERCOSUR* parakstītājvalsts no jauna aprēķinātās robežvērtības dara publiski pieejamu savas valsts valūtā, pirms attiecīgās robežvērtības stājas spēkā.

_____

20.-O PIELIKUMS

PAZIŅOJUMS PAR PAREDZĒTO IEPIRKUMU

Visos paziņojumos par paredzēto iepirkumu norāda:

a) iepirkuma veicēja vārdu/nosaukumu, adresi un citu informāciju, kas nepieciešama, lai sazinātos ar iepirkuma veicēju un saņemtu visus attiecīgos ar iepirkumu saistītos dokumentus, kā arī informāciju par šo dokumentu maksām un maksāšanas nosacījumiem, ja tādi ir;

b) aptvertā iepirkuma aprakstu, ieskaitot iepērkamo preču vai pakalpojumu veidu un daudzumu vai paredzamo daudzumu gadījumā, ja daudzums nav zināms;

c) iepirkuma metodi, kas tiks izmantota, un informāciju par to, vai ir paredzamas sarunas vai elektroniskas izsole;

d) adresi un galīgo termiņu piedāvājumu iesniegšanai;

e) valodu vai valodas, kādās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieteikumus, ja tos var iesniegt valodā, kas nav iepirkuma veicēja Puses oficiālā valoda;

f) attiecībā uz atkārtotiem līgumiem un ja tas ir iespējams – paredzamo grafiku turpmākiem paziņojumiem par paredzēto iepirkumu;

g) iespējamo variantu aprakstu;

h) preču vai pakalpojumu piegādes termiņu vai līguma darbības ilgumu;

i) attiecīgā gadījumā – adresi un galīgo termiņu pieteikumu iesniegšanai dalībai iepirkumā;

j) piegādātāju dalības nosacījumu sarakstu un īsu aprakstu un

k) ja, ievērojot 20.15. pantu, iepirkuma veicējs plāno izraudzīties ierobežotu skaitu kvalificētu piegādātāju, kurus uzaicinās iesniegt piedāvājumu, jebkādus ierobežojumus attiecībā uz tādu piegādātāju skaitu, kuriem būs atļauts piedalīties konkursā.